

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

in Singen mit

auch unter
www.wochenblatt.net/siko

1. JUNI 2016

»Das Herz des

Einsatz« bei

Johanniter

S. 3

Noch elf Tage

bis zum Hegau-

Familientag

S. 5

Gewinnspiel

für Circus

Krone

S. 12

Aufstiegsspiel

auf der

Talwiese

S. 13

in Singen-Nord mit



S. 6

WOCHE 22

SI/AUFLAGE 33.212

GESAMTAUFLAGE 87.031

SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER WIRD
GESPROCHEN:

Immer im Blick

Eine Entscheidung zu einem Einkaufscenter mit 16.000 Quadratmetern in Singen wird bis zur Sommerpause fallen. Bis dahin wird es noch reichlich Diskussionsstoff geben, ob die Chancen, auch tatsächlich wie die Mehrheit des Rates dies sieht, die Risiken aufwiegen. Pressekonferenzen haben für den heutigen Mittwoch der Investor ECE angekündigt. Topaktuell zu lesen heute ab 13 Uhr auf der Homepage des WOCHENBLATTES unter www.wochenblatt.net. Am Freitag melden sich die Kritiker von »Für Singen« und der Befürworter »Zukunft für Singen« zu Wort.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Nur drei Gemeinderäte stimmen gegen ECE-Center

26-»Ja«-Stimmen im Rat/ Einstimmiger Beschluss zum Bürgerentscheid für den 17. Juli

Singen (stm). In gut sechs Wochen wird am Burgfest-Sonntag, 17. Juli, die Singener Bevölkerung über »Ja« oder »Nein« zum Einkaufs- und Dienstleistungszentrum des Investors ECE entschieden. Denn in der zusätzlichen Gemeinderatssitzung am Dienstag hat der Rat einstimmig für einen solchen Bürgerentscheid gestimmt. Hierdurch sollen keine Gräben in der Stadt aufgerissen und eine zügige Entscheidung herbeigeführt werden, so der Tenor des Rates.

Zuvor hat der Singener Gemeinderat mit 26-»Ja«-Stimmen, 3-»Nein«-Stimmen und einer Enthaltung dem neuen Entwurf für den vorhabenbezogenen Bebauungsplanes (VHB) mit Vorhaben- und Erschließungsplan (VEP) und örtlichen Bauvorschriften »Einkaufs- und Dienstleistungszentrum Innenstadt« (EDZ) mit erweitertem Geltungsbereich zugestimmt. Erstmals hat auch Oberbürgermeister Bernd Häusler sich persönlich für das Center ausgesprochen. Bislang hatte der OB



Ein erster Blick in das vom Gemeinderat mit großer Mehrheit befürwortete Einkaufscenter in Singen.
swb-Visualisierung: ECE

den Fokus »auf einen transparenten und offenen Prozess« gelegt. Auch wenn es keine Garantien gebe, sah der Großteil des Gemeinderates mehr Chancen als Risiken in der Ansiedlung des Einkaufszentrums. Laut der CDU-Fraktionsvorsitzenden Veronika Netzhammer könne Singen sein großes Einzugs Potenzial dank eines Centers dann nicht nur an den verkaufsoffenen Sonntagen voll ausschöpfen. Zudem lobte sie

den Investor ECE, der an die Zukunft Singens glaube und 140 Millionen Euro in die Stadt investiere. Deutlich machte Netzhammer aber auch, dass ein zeitnaher Ausbau der Querachsen schon nach der Fertigstellung der Sparkasse in der Stadt beginnen müsse. Walafried Schrott hob die Einbeziehung externer Gutachter bei dem Prozess hervor. Wenn man nicht an der Konsumschraube drehe, werde der

Handelsstandort Singen an Bedeutung verlieren, erklärte der Sprecher der SPD. Die Neue Linie mit Sprecher Dirk Oehle stimmte geschlossen für das Center. Denn um weiter top zu sein, müsse Singen handeln. Lediglich die beiden Mitglieder der Freien Wähler, Dr. Hubertus Both und Dr. Klaus Forster, sowie Eberhard Röhm von den Grünen sprachen sich gegen den Entwurf zum Bebauungsplan aus. Both warnte in sei-

nem Statement davor, dass die Gewinne privatisiert würden, die Folgeschäden in Folge von Leerständen und Schiefagen aber die Stadt zahlen müsse, wobei dies aufgrund der Haushaltslage schwierig sei.

Dr. Forster ergänzte zudem, dass er bereits beim Amtsvorgänger des Oberbürgermeisters ein Modell zu einem solchen Center im Hinterzimmer gesehen habe und Singen auf ein Auslaufmodell setze. OB Häusler ergänzte, dass tatsächlich bei seinem Amtsantritt 2013 bereits weitestgehende Planungen vorhanden gewesen seien, die keinem Gemeinderat vorlagen und man durch ein neues Gutachten und Verhandlungen mit ECE die Vor- und Nachteile des Centers neu ausgelotet habe.

Der Fraktionsvorsitzende der FDP Peter Hänsler warnte zwar vor einer Verödung nördlicher Teile der Innenstadt. Doch auch wegen der Konkurrenz nicht nur aus Konstanz und Radolfzell stimmte die FDP für das Center.

Jubiläen und Premiere

Jahrbuchtaufe bei der Feuerwehr

Singen (stm). Die Jahrbuchtaufe am Freitag, 3. Juni, wird gleich aus mehreren Gründen eine besondere Veranstaltung: 1966 vom damaligen Oberbürgermeister Theopont Dietz ins Leben gerufen, wird der 50. Jahrgang des Singener Jahrbuchs vorgestellt.

Im 150. Jubiläumsjahr der Freiwilligen Feuerwehr Singen steht eben diese im Mittelpunkt. Als Gastgeber lädt die Feuerwehr alle Interessierten ins Feuer-

- Anzeige -

wehrgerätehaus in der Hauptstraße 31 ein. Nachdem Reinhild Kappes das Jahrbuch über 20 Jahre betreut hat, wird am Freitag Singens neue Stadtarchivarin Britta Panzer erstmals das Jahrbuch vorstellen. Natürlich hat Verleger Klaus-Michael Peter die ersten Exemplare mitgebracht. Neben Interviews zur Flüchtlingssituation und Sigrun Mattes bietet das Jahrbuch wieder einen interessanten Überblick.

33 Fahrer für den Bürgerbus

Rielasingen-Worblingen (of). Für den Bürgerbus in Rielasingen-Worblingen habe man inzwischen 33 Fahrerinnen und Fahrer gewinnen können. Darüber informierte im Gemeinderat am Dienstag der Vorsitzende des Vereins Bürgerbus, Udo Hegemann. Man wolle noch weitere Fahrer suchen. Im Rat wurde zudem die Ausschreibung der Busse vorbereitet, die sofort nach Zuschussbescheid erfolgen soll. Start soll nun im Frühjahr 2017 sein.

Infos zur Hardstraße

Rielasingen-Worblingen (swb). Am Mittwoch, 8. Juni, findet ab 17 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses in Rielasingen eine Informationsveranstaltung für die Anlieger der Hardstraße zwischen den Einmündungen der Oberstraße/Rielasinger Straße und der Kolpingstraße statt. Dabei werden der geplante Bauablauf und die Verkehrsführung erläutert. Es besteht auch die Möglichkeit Fragen an die verschiedenen Vertreter am Bau Beteiligten zu stellen.

Olympiade mit Brunnenfest

Singen-Bohlingen (swb). Am Samstag, 4. Juni, wird ab 13 Uhr beim Bohlinger Schützenhaus der 55. Geburtstag der Holzhauser gefeiert. Dazu wird es die »1. Holzer-Olympiade« mit verschiedenen Spielen und Wettkämpfen geben. Befreundete Holzgruppen aus Rielasingen, Arlen, Worblingen und Vereine aus Bohlingen haben ihre Teilnahme zugesagt. Nach der Siegerehrung wird es ab 16.30 Uhr ein großes Fest mit Musik und Bewirtung geben.

Ehrenring für Harry Falk

Singen (stm). Am Dienstag, 7. Juni, wird Herr Harry Falk um 19 Uhr im Rahmen einer Feierstunde im Bürgersaal des Singener Rathauses mit dem Ehrenring der Stadt Singen ausgezeichnet. Das SPD-Urgestein war 24 Jahre im Singener Gemeinderat. 2015 wurde der heute 87-Jährige vom Land Baden-Württemberg mit der Staufermedaille ausgezeichnet. Der gebürtige Ostpreuße hat sich sein Leben lang für andere Menschen eingesetzt.

- Anzeige -

Ein Rädchen greift ins andere

Am kommenden Sonntag, 5. Juni, geht es in Radolfzell wieder rund: Im Rahmen des zweiten verkaufsoffenen Sonntags in diesem Jahr - dem »Tag des Rades« - werden erneut zahlreiche Besucher aus der Region nach Radolfzell pilgern. Auf einem riesigen »Laufsteg« vom See bis zur Seemeile werden sich von 12.30 Uhr bis 17.30 Uhr Motorräder, Oldtimer, moderne PS-Schlitten sowie Fahrräder, Pedelecs und E-Bikes der neuesten Generation tummeln. Mehr dazu gibt es in dieser Ausgabe auf den Seiten 7 bis 10.



Dabei sein beim ersten Singener Stadtlauf

Am kommenden Sonntag steigt der 1. Singener Stadtlauf der Volksbank Schwarzwald-Baar-Hegau in der Innenstadt. Knapp 300 Läufer haben sich bislang angemeldet, das können noch einige mehr werden, die sich hier auf die Strecke von 2,4 Kilometern Länge begeben. Auch Menschen mit Behinderung sind willkommen und sogar Hunde können an den Start gehen, um hier mit ihrem Einsatz etwas Gutes zu tun: Denn ein Euro pro Runde jedes Teilnehmers wird zur Spende für zwei karitative Organisationen. Mehr auf Seite 5.



RENAULT
Passion for life

Renault TALISMAN Grandtour
Premiere am 5.06.
beim Tag des Rades in Radolfzell

Besuchen Sie uns auf der Seemelle. Wir freuen uns auf Sie.

Autohaus BLENDER
Radolfzell
Robert-Gerwig-Str. 6
Tel. 07732-982773
www.autohaus-blender.de

Nahversorgung weiter im Fokus

Steißlingen (le). Nachdem die zukünftige Nahversorgung Steißlingens bereits in der Klausurtagung und in der Gemeinderatssitzung am 22. Februar, gemeinsam mit Bertram Paganini als Vertreter der IHK Konstanz angesprochen worden war, stand das Thema auch im Mittelpunkt der Ratssitzung am vergangenen Montagabend. Inzwischen hat dieses Thema auch in der Öffentlichkeit seinen Platz gefunden und die Situation des Einzelhandels in der Gemeinde wird vielschichtig diskutiert. Die Verwaltung hat inzwischen die Gesellschaft für Markt- und Absatzforschung beauftragt, ein Angebot mit einer Leistungsbeschreibung zur Situation des Einzelhandels in der Gemeinde zu erstellen. Das Angebot, das sich im Wesentlichen mit den Grundlagen für die Nahversorgung in Steißlingen, dem Nachfragepotenzial, dem Kaufkraftvolumen und den Entwicklungsmöglichkeiten der

Gemeinde befasste, lag dem Gemeinderat zur Sitzung vor. Um die Meinung der Kunden zu dem Vorhaben zu untersuchen, wurde außerdem eine Haushaltsbefragung vorgeschlagen. Wie wichtig der Verwaltung eine Entscheidung zu diesem Thema war, konnte man auch daraus ersehen, dass noch weitere Firmen zur Abgabe von Angeboten aufgefordert werden sollen. Von sehr großer Bedeutung war auch die Meinung der Bürger, die zu diesem Zukunftsthema unbedingt gehört werden sollten. Zu all diesen Vorhaben kommt es nun vorläufig nicht. Nach langen und zum Teil kontroversen Diskussionen stellte sich heraus, dass die Mehrheit des Gemeinderates für eine Entscheidung zu diesem Thema noch nicht bereit war. Mehrheitlich wurde beschlossen, die Entscheidung in der für die Zukunft der Gemeinde so wichtigen Frage um ein Jahr zurückzustellen.



Der vom Hegau-Gymnasium organisierte Spendenlauf war ein voller Erfolg. Auch 44 Kinder und Jugendliche aus der Leichtbauhalle nahmen daran teil.

Toller Spendenlauf

Hegaugymnasium erläuft 4.908 Euro

Singen (swb). Eine gelebte Schulgemeinschaft zeigt sich immer dann, wenn Schüler, Eltern und Lehrer eine gute Idee aufgreifen, gemeinsam planen und engagiert umsetzen. Am 7. Mai fand der diesjährige Spendenlauf der SMV rund ums Hegau-Gymnasium statt. Der Erlös soll nun jungen Flüchtlingen zugute kommen, die in Singen eine zumindest vorläufige Bleibe in den Flüchtlings-

unterkünften gefunden haben. Gerne möchte die SMV – in Abstimmung mit dem Helferkreis – ein Projekt oder ein Freizeitangebot für die Jugendlichen ermöglichen. Auch 44 Kinder, die gerade in der Leichtbauhalle untergebracht sind, waren beim Spendenlauf und sind voller Begeisterung zusammen 350 Runden gelaufen. Insgesamt wurden von allen Teilnehmern 2.190 Runden um die Schule – also insgesamt 1.160,7 Kilometer – zurückgelegt und damit einen Spendenbetrag von 4.908 Euro erlaufen.



SCHUH-
Schnäppchenmarkt
MARKEN-SCHUHE
zu sensationellen
SNÄPPCHEN-Preisen
AUF JEDES PAAR SCHUHE MINDESTENS...
-50% bis -70% RABATT
Mo. - Fr. 9:00 - 18:30 Uhr + Sa. 9:00 - 16:00 Uhr
SINGEN | Scheffelstr. 26

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

IMPRESSUM:
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 48 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln
nur mit schriftlicher Genehmigung
des Verlags. Für unverlangt eingesandte
Beiträge und Fotos wird keine Haftung
übernommen. Die durch den Verlag
gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich
geschützt und dürfen nur mit
schriftlicher Genehmigung des Verlags
verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im **A'B'C SÜDWEST** **BVDA** **AD A**

Gärtnersiedlung®
Reichenauer
frisch aus dem Hegau
Neu!
– Hofverkauf –
von frischem Gemüse in der
Reichenauer Gärtnersiedlung
ab dem 03. Juni 2016.
Öffnungszeiten: Montag, Mittwoch
und Freitag von 14 – 17 Uhr
und Samstag von 9 – 13 Uhr.
Adresse:
Engener Str. 30 in 78224 Singen/Beuren

Mauch
grün erleben
Heute **NEUER PROSPEKT** im
Wochenblatt! www.mauch-garten.de

HERTRICH
METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Lyoner fein und mild auch als Paprika-, Broccoly-, Ketchup-, Pfeffer-, Kräuterlyoner 100 g	1,00
Bauernbratwürste gebrüht und mild oder roh und deftig beide ein Genuss 100 g	1,10
Sanchos pikante Salami nach Chorizo-Art 100 g	1,50
Kasslerspezialitäten mager in den Sorten Zitronenpfeffer, Knoblauch, Pfeffer, Bärlauch, Jäger 100 g	1,80
Schweinefilet schöner Zuschnitt / auch als Filetspieß 100 g	1,59
Gulasch mager Rind, Schwein und Gemischt 100 g	0,99
Rindernuss als flache oder runde Nuss 100 g	1,40
Maultaschen hausgemacht schwäbische Art / mit Kalbsbrät, Spinat und Hackfleisch 100 g	0,99

Bei uns können Sie den Singener Geschenkscheck einlösen.

Handwerkstradition
seit 1907

Storchenzunft lädt ein

Sommerfest im Tierheim

Steißlingen (swb). Die Generalversammlung der Storchenzunft Steißlingen findet am Freitag, 10. Juni um 20 Uhr im FC-Clubheim im Mindlestal statt. Die Tagesordnung umfasst die Entlastung der gesamten Vorstandschaft, Wahlen sowie Wünsche und Anträge.

Fahrräder gesucht

Singen (swb). Anfang Mai konnte nun die AWO, als Koordinator des Gemeinwesenprojekts »Stark im Süden«, die Fahrradwerkstatt »Velo-Fit« in der Johann-Peter-Hebelschule eröffnen. In der Fahrradwerkstatt werden gespendete gebrauchte Fahrräder wieder flott gemacht und zu einem symbolischen Preis an Menschen mit wenig Geld abgegeben. Velo-Fit will mit dem Angebot vor allem Flüchtlinge und Familien aus der Singener Südstadt ansprechen. Wer ein Fahrrad spenden will, kann sich per Mail bei Udo Engelhardt melden alo@awo-konstanz.de, oder vormittags im AWO-Tafelgarten unter 07731/181527 anrufen. Eine direkte Abgabe ist vorerst immer dienstags und mittwochs von 9 bis 14 Uhr, sowie donnerstags von 12 bis 16:30 Uhr direkt in der Hebelschule möglich.

Singen (swb). Der Tierschutzverein lädt ein zum Sommerfest auf Sonntag, 5. Juni, von 11 bis 18 Uhr ins Tierheim Münchriedstraße 52. Das Fest findet auch bei Regenwetter statt, Zelte sind aufgestellt. Viele Katzen und Hunde freuen sich auf die Begegnung mit tierlieben Menschen. Das Duo »Sugar Moon« mit Lydia und Siegfried Materna wird die Gäste im Innenhof musikalisch erfreuen. Eine reichhaltige Tombola, eine Trödlerecke mit Büchern und vielen Schnäppchen sowie geeignetes Zubehör für die private Tierhaltung, Beratungsgespräche zur artgerechten Haltung von Tieren sowie gute Bewirtung sieht das Programm vor. Für junge Tierfreunde zeigt Hans Enzenroß um 15 Uhr einen Natur- und Tierfilm von einer ungewöhnlichen Freundschaft zwischen einem Menschen und einer freilebenden Füchsin.

Familienfest des Seniorenchors

Singen (swb). Am Sonntag, 5. Juni, findet um 14 Uhr, im Gemeindesaal der Liebfrauenkirche in der Uhländstraße das Chor- und Familienfest des Seniorenchors Hohentwiel statt. Hierzu sind Mitglieder mit Familien und Freunde eingeladen.

Komm zum
TAG DER OFFENEN TÜR
5. Juni 2016 10-16 Uhr
Die Senn-Bau GmbH lädt in Kooperation mit dem Autohaus Gohm + Graf Hardenberg alle herzlich ein, die sich über eine **Ausbildung** zum/zur
• **Straßenbauer/-in** • **Kfz-Mechatroniker/-in**
• **Rohrnetzbauer/-in** • **Karosseriebauer/-in**
informieren möchten oder unser Team als Nachwuchskraft verstärken wollen.
Wir freuen uns darauf Dich kennenzulernen!
Senn-bau Tief- und Rohrleitungsbau
Im Hirtenstall 2
78267 Aach/Hegau
www.senn-bau.de

DENZEL'S
Metzgerei & Partyservice
Qualität aus der Region

AKTION AKTION Hähnchenkeulen 100 g € 0,49	immer fit mit Putenmedaillons mariniert 100 g € 1,09	AKTION AKTION AKTION Schweinehals am Stück oder als Steak 100 g € 0,99
herzhaft deftig zum Vespern hauseigener Vesperspeck am Stück 100 g € 1,09	immer wieder beliebt hauseigener Rohschneider mild mit Pfefferrand 100 g € 1,69	Grillen mit Freunden IBERICO Schweinekotelett von Pata Negra Schweinen im Stammhaus nur 100 g € 2,29
natürlich hausgemacht Kartoffelsalat 100 g € 0,69	aus unserer Wursttheke Bierschinken mager mit viel Schinkeneinlage 100 g € 1,29	herzhaft deftig Bratwurst Schweizer Art oder als Oberländer Bratwurst bei uns täglich kesselfrisch 100 g € 1,09

Haus evakuiert

Wohnungsbrand in Schwarzwaldstraße

Singen (swb/stm). Am Samstag, gegen 19.15 Uhr, wurde unklare Rauchentwicklung aus einem Dach in der Schwarzwaldstraße mitgeteilt. Sehr schnell konnten durch die Einsatzkräfte schwarzer Rauch aus einem Fenster des 5. OG festgestellt werden, was eine sofortige Evakuierung der nebenliegenden Wohnungen notwendig machte. Beim Betreten der Wohnung war die Feuerwehr mit massivem Flammenschlag und Rauchentwicklung konfrontiert. Hierzu musste die Wohnungstür mittels Kettensäge aufgebrochen werden. Die angebauten Wohngebäude wurden ebenfalls zeitnah evakuiert.

Wohnungsnehmer wurden nicht verletzt. Wie Feuerwehrkommandant Andreas Egger gegenüber dem WOCHENBLATT erklärte, blieb der Brand weitestgehend auf die Wohnung begrenzt. Zahlreiche Schaulustige verfolgten den Brand. Bei der Brandbekämpfung waren zwei Einsatzkräfte der Feuerwehr in das Krankenhaus wegen des Verdachts der Rauchgasvergiftung eingeliefert worden. Die Ermittlungen zur Brandursache sind noch nicht abgeschlossen und werden durch die Kriminalpolizei getätigt. Möglicherweise wird ein Gutachter zur Brandverursachung hinzugezogen, gab die Polizei am Sonntag bekannt.

Auf zum Brunnenfest

Singen-Beuren (swb). Die Narrenzunft Buronia in Beuren a. d. Ad. lädt zum 13. Brunnenförderfest ein. Am Samstag, 4. Juni, findet der Countryabend mit den »Tennessee Gamblers« ab 18 Uhr mit großer Tombola im Festzelt hinter dem Rathaus statt. Am Sonntag, 5. Juni, trägt der »Musikverein Harmonie« Beuren a. d. Aach zur musikalischen Unterhaltung bei. Für das leibliche Wohl wird an beiden Tagen des Brunnenförderfest bestens gesorgt.

»Kunterbunt« im Blauen Haus

Singen (swb). Das Jugendkulturzentrum Blaues Haus lädt alle Kinder ab sechs Jahre zum Konzert mit dem Duo »Kunterbunt« am Freitag, 3. Juni, um 16 Uhr zum Lachen, Träumen und Mitmachen ein. Der Eintritt ist frei. Das Duo »Kunterbunt« mit Wolfgang Hering und Harald Wehnardt präsentiert viele Lieder, wie etwa der »Schubidua-Tanz«, »Meine Biber haben Fieber«, bei denen die Kinder in das Geschehen auf der Bühne miteinbezogen werden.



Das gesamte Johanniter-Team Singen freut sich über das neue Einsatzfahrzeug.

swb-Bild: of

Herz des Einsatzes Johanniter weihen neues Fahrzeug ein

Singen (of). Mit einem schönen Fest feierten die Johanniter Singen, auch mit Gästen anderer Hilfsorganisationen wie der Feuerwehr, ihre neue, fahrbare Einsatzzentrale am Betriebszentrum in der Zelglestraße. Die bisherige Zentrale war Jahrgang 1992 und trotz vieler Nachrüstungen einfach nicht mehr »up-to date« zu bekommen, wurde bei der feierlichen Schlüsselübergabe von Dienststellenleiter Erich Scheu an den



Ortsbeauftragten Daniel Gant her unterstrichen. Das neue Fahrzeug, das seine Feuertaufe übrigens beim kürzlichen Brandalarm im Warenhaus Karstadt just am »Blaulichttag« zum Singener Feuerwehrjubiläum erlebte, ist mit modernster Kommunikationstechnik gespickt und bietet zudem auch Sitzplätze für den Führungsstab, der damit schnellstmöglich vor Ort bei größeren Ereignissen die Lage erkundet und erste

Hilfsmaßnahmen einleitet. Selbst die Espressomaschine ist an Bord, falls der Einsatz sich mal hinzieht. Das Fahrzeug der Johanniter Unfallhilfe ist Bestandteil des regionalen Bevölkerungsschutzkonzepts, die Einsätze werden darüber koordiniert. Die Zugführung der Einsatzeinheit wechselt wochenweise mit dem DRK. Einziger Wermutstropfen der Anschaffung: der bisherige Mannschaftstransportwagen konnte aus Kostengründen nicht gehalten werden. Hier wird noch nach einer neuen Lösung gesucht, um die Helfer schnell an die Einsatzorte zu bringen.



► SOMMERLICH

Ein lauschiger Sommerabend auf dem Singener Rathausplatz wurde am Samstag mit Musik der »Ghostriders« garniert. Unter dem Motto Terrassenfest am Hohgarten sind in den Sommermonaten noch drei Termine für dieses sommerliche Musikvergnügen angesetzt. Am 15. Juli greift Hans Wöhrle mit seiner Band in die Gitarrenseiten und wird nicht nur für die Restaurantgäste des »Casa Espana« und der Cafe-Bar Stadtgarten aufspielen. Am 5. August sorgt »Sixty6« für musikalische Kurzweil bevor am 2. September erneut die »Ghostriders« beim Terrassenfest ihre Hits präsentieren. »Stay a little longer« hieß sinnbildlich einer der Songs, der auch Passanten am Samstag zum Verweilen auf dem Hohgarten einlud.

swb-Bild: stm

Grillfest des Alpenvereins

Singen (swb). Die Ortsgruppe des Alpenvereins begeht ihr alljährliches Grillfest, am Donnerstag, 9. Juni, 19 Uhr im Siedlerheim, Worblingerstr. 67.

Italienische Freunde

100 Teilnehmer feiern im MAC

Singen (stm). Bei herrlichem Sommerwetter feierten rund 100 Teilnehmer die Städtepartnerschaft Singen und Pomezia. An welch besserem Ort als dem MAC-Museum Art & Cars in Singen mit der neuen Ausstellung »Wagen der Erinnerungen I Carro della memoria und den Kunstwerken des in Pomezia lebenden Marcello Mondazzi konnte Dank des Ehepaars Maier dieses besondere Treffen stattfinden. Leider konnte Mondazzi selbst aufgrund der Krankheit seiner Mutter nicht nach Singen kommen. Aber natürlich waren zu dem besonderen Anlass auch die beiden Alt-Oberbürgermeister Attilio Bello und Friedhelm Möhrle gekommen und erinnerten sich mit dem Italieni-

schen Verein ACREI und dem Freundeskreis Pomezia an die vielfältigen Beziehungen der beiden Städte, die durch die Kriegsgräberpflege der Alu-Jugend bereits 1968 ihren Anfang nahm, wie Josef Bülle verriet, bevor sie 1974 offiziell in eine Städtepartnerschaft mündete. »Die Partnerschaft sei sehr wichtig und habe beide Städte miteinander verschweißt«, hob Attilio Bello hervor. Der Austausch findet regelmäßig statt – ob durch den Freundeskreis, Musiker, Fußballer, die Polizei und selbst Vermählungen von Bürgern beider Städten gab es, erinnert sich Grazia Giudicepietro. Ihr Mann Vito wies zudem auf das Fest Ende September hin, das wieder im MAC Museum stattfinden wird.



Hans Maier (rechts) vom MAC Museum freute sich über das italienische Fest mit Pomezias Alt-Bürgermeister Attilio Bello (Mitte) und Vito Giudicepietro.

swb-Bild: Celano



Pfarrer Helmut Josef Benkler, feiert sein 50-jähriges Priesterjubiläum.

swb-Bild: sw

Pfarrer Benkler feiert Jubiläum

Stockach/Singen (sw). Pfarrer Helmut Josef Benkler ist nun, mit 76 Jahren, zwar im Ruhestand, aber er ist immer noch als Seelsorger im Einsatz. Zur Unterstützung in der Seelsorgeeinheit Höri, da er in Wangen lebt. Aber auch in Villingen als Gehörlosenpfarrer. 20 Jahre lang wirkte er in der Gemeinde St. Peter und Paul in Singen, danach von 2003 bis 2013 in Konstanz. Am Sonntag, 5. Juni, feiert er sein goldenes Priesterjubiläum mit einem Festgottesdienst ab 10 Uhr in der St. Oswaldkirche in Stockach. Das Erneuern des Glaubens sei ihm wichtig, erklärt er. Lobpreis-Gottesdienste mit Liedern und Bibellesungen auch von Laien hat er 25 Jahre in Singen geleitet – und dafür auch Kritik einstecken müssen.

Deutschland trainiert

#ichauch

www.deutschlandtrainiert.de

Muskeln sind die neuen Kurven

4 Wochen Sommer-Training

für nur 9,90 € die Woche

NICHT DIE GERÄTE ENTSCHEIDEN, QUALIFIZIERTE TRAINER MACHEN DEN UNTERSCHIED.

INJOY Engen

Jahnstraße 47 • 78234 Engen

HOTLINE: 07733-9969770

www.injoy-engen.de

INJOY Singen

Adam-Opel-Str. 10 • 78239 Rielasingen

HOTLINE: 07731-93160

www.injoy-singen.de

DEUTSCHES INSTITUT FÜR SERVICE-QUALITÄT GmbH & Co. KG

1. PLATZ INJOY Testieger Fitness-Studios

TEST aus 2010 9 überregionale Fitness-Studio-Werber

www.dig.de

TESTSIEGER

Stiftung Warentest

GUT (2,4)

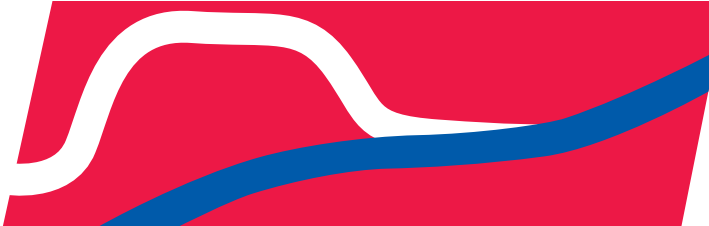
test

1

Fühl Dich NEU

INJOY

INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS



VEREINSNACHRICHTEN!

ÖHNINGEN

SCHWARZWALDVEREIN

Informationen zur Europawoche vom 3.6. - 5.6. sind erhältlich bei Zita Muffler, Tel. 07533/1894.

Zur Sternwanderung nach Engen lädt der Schwarzwaldverein Öhningen-Höri am So., 5.6., ein. Treffpunkt: 9 Uhr Parkplatz Messeplatz Radolfzell in Pkw-Fahrgemeinschaften; Infos bei Zita Muffler, Tel. 07533/1894.

Anlässlich ihres 125-jährigen Jubiläums lädt die Ortsgruppe Engen am Sa., 4.6., ab 9.30 Uhr zur Delegiertenversammlung des Hauptvereins in die neue Stadthalle Engen, Hohenstoffelstr. 3a ein. Es gibt ein ganztägiges Begleitprogramm (Stadtführung, Wanderungen ins Brudertal und auf den Hohenhewen, Exkursionen, Workshops).

Zur Entdeckungstour am Wegesrand im heimischen Wald mit Förster Zeno Zeiser lädt der Schwarzwaldverein Öhningen-Höri am Mi., 1.6., ein. Treffpunkt: 14 Uhr Parkplatz Kirche Bankholzen an der Straße rechts nach Schienen; Wanderzeit: ca. 2,5 Std. mit Schluss-

einkehr; Infos bei Zita Muffler, Tel. 07533/1894.

RIEDHEIM

FRAUENGEMEINSCHAFT

Zum Frauenfrühstück, Vortrag mit Frühstück zum Thema »Nicht perfekt sein« unbeschwert, mit der Lust am Scheitern, lädt die Frauengemeinschaft Riedheim in Zusammenarbeit mit der KLFB am Sa., 18.6., 9 Uhr, in den Bürgersaal in Riedheim ein. Zu: »Dem Gesundheits-Clown auf die Finger geschaut. Lebensfreude - wer sehnt sich nicht danach?« referiert Karin Dorf Müller. Anmeldung bis 10.6. bei Annemarie Maier, Tel. 07739/676; Kostenbeitrag.

SINGEN

BETREFF

Folgende Programmpunkte werden angeboten: Mi., 1.6., 16 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr Kochen mit Obst; Grillen und Spaziergang (bitte Grillgut mitbringen); 18 Uhr Theater (feste Gruppe). Do., 2.6., 18 Uhr Rehasport, kleine Spiele; 16.45-18.45 Uhr Lauftreff (Treffpunkt: Haus Christopherus). Mo., 6.6., 16.30 Uhr Rehasport (Ekkehard-Realschule); 17.45 Uhr Rehasport (Übungen mit Seilen); Di., 7.6., 16 Uhr offener

Betrieb; 18 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr Kosmetik für die Hände (nur für Frauen, 1,50 Euro); 18 Uhr Singkreis; 18 Uhr Minigolf (5 Euro); 18 Uhr Spaziergang; 18 Uhr süße Blumen backen (1,50 Euro). Mi., 8.6., 16 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr Apfelmöckchen backen (1,50 Euro); 18 Uhr Theater (feste Gruppe); 18.30 Uhr Vortreffen Reiterhoffreizeit.

Info: Tel. 07731/82280915, Fax: 07731/82280922, huber@lebenshilfe-singen.de.

BRIEFMARKENVEREIN

Zum Tausch mit Informationsgesprächen lädt der Briefmarken- und Münzensammlerverein Singen am So., 5.6., von 9.30-11.30 Uhr ins Restaurant Magricos, Haselbusch 14 in Singen ein.

Gäste sind willkommen. Weitere Infos unter www.briefmarkenverein-singen.de.

DRK

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: 10-11 Uhr »Senioren gymnastik«, Begegnungsstätte, Schwarzwaldstr. 44; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29;

ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 18.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Senioren gymnastik«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr »Krafttraining für Senioren«, Bonhoeffergemeinde; 15.30 Uhr »Senioren gymnastik«, Bonhoeffergemeinde; 18 Uhr »Jugend-Rot-Kreuz-Gruppenstunde«, DRK-Heim, Hauptstr. 29. Jeden Donnerstag: 15.45 Uhr »Senioren gymnastik«, Bruderhofturnhalle. Jeden Freitag: 14 Uhr Osteoporose-Gymnastik, Hebelschule.

Die Sanitätsbereitschaft hat am Di., 7.6., 20 Uhr, Fort- und Ausbildung im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen.

EISENBAHNFREUNDE

Der nächste öffentliche Vereinsabend der Eisenbahnfreunde findet am Do., 2.6., um 19.30 Uhr im Bahnwärterhaus, Schaffhauser Str. 44 in Singen statt. Thema ist die Furka-Bergstrecke zwischen Realp und Gletsch. Ein Film bietet traumhafte Aufnahmen der

Dampfzüge in der Schweizer Hochgebirgswelt. Gäste willkommen. Parkplatz gegenüber am Haltepunkt Landesgartenschau. Weitere Infos: www.hegaubahn.de.

FIDELIO-SENIORENCLUB

Zum Seniorennachmittag trifft sich der Fidelio-Seniorenclub am Do., 9.6., ab 14.30 Uhr im »FC-Clubheim«.

JEDERMANN-SPORTGRUPPE

Bei den Jedermännern ist dienstags und donnerstags im Hohentwiel-Stadion, Radolfzeller Straße in Singen in der Zeit zwischen 17.30 und 19.30 Uhr für das Sportabzeichen Training. Sportabzeichen-Abnahmetermine und Örtlichkeiten 2016 für die einzelnen Disziplinen: Di., 7.6., 18 Uhr, Sporttag für jedermann, anschließend Grillen, Kurzstrecken-Sprints, Wurfdisziplinen, Hoch-, Weit-, Standweitsprung, im Hohentwiel-Stadion. Alle Bürgerinnen und Bürger sind willkommen.

LICHTBILDNERGRUPPE

Der gemeinsame Ausflug der Lichtbildnergruppe findet am Do., 9.6., statt.

NATURFREUNDE

Zum Seniorennachmittag tref-

fen sich die Singener Naturfreunde am Donnerstag, 2.6., um 14.30 Uhr im Vereinsheim der Naturfreunde.

SCHNUPFVEREIN

Die nächste Monatsversammlung des Schnupfvereins findet am Donnerstag, 2.6., um 19 Uhr in der Singener Weinstube statt. Auch Gäste sind eingeladen.

SCHWARZWALDVEREIN

Von St. Georgen bis Villingen wandert die Schwarzwaldvereins-OG Singen zusammen mit der Ortsgruppe Appenweier am So., 12.6., ca. 4 Std.; Tourverlauf: St. Georgen - Stockwald - Wildpark (RV) - Bhf. Kirnach - Villingen (14 km, 176 Hm Auf/275 Hm Ab. Treffpunkt: 7.50 Uhr (A 8.14 Uhr) Bahnhof Singen. Die Führung übernimmt Hans-Jörg Baumann, Tel. 42395.

Aufgrund des 125-jährigen Bestehens der Schwarzwaldvereins-Ortsgruppe Engen wird am So., 5.6., eine Sternwanderung ab Mühlhausen oder Welschingen durchgeführt. Eintreffen in der Festhalle ist gegen 12.30 Uhr (SE). Treffpunkt: 10.10 Uhr (A 10.27 Uhr) Bahnhof Singen; Führung: Hans-Jörg Baumann, Tel. 42395.

KURZ & BÜNDIG!

Senioren-Bildungskreis: Einen Streifzug durch beliebte Ferienorte der Schweiz zeigt Leopold Endriß in einem Farblichtbilder-Vortrag am Fr., 3.6., um 15 Uhr im Kardinal-Bea-Haus, Theodor-Hanloser-Str. 5. Gäste herzlich willkommen.

Genießer-Radtouren für Junggebliebene, mittwochs 18 Uhr, ab Radrennbahn Singen, ca. 25 geführte Kilometer. Anschließend Geselligkeit im Biergarten. Auch E-Bikes willkommen. Lustige Leute freuen sich auf euch. Die Teilnahme ist kostenfrei.

Der Jahrgang 1937/38, Klassen Massler/Graf, trifft sich am 1.6. ab 18 Uhr in der Singener Weinstube, Theodor-Hanloser-Str. 4.
Jahrgang 1936/37: Das nächste Treffen findet am 1.6. ab 18 Uhr in der Singener Weinstube, Theodor-Hanloser-Str. 4 statt.
Jahrgang 1934/35 trifft sich am Dienstag, 7.6. um 15 Uhr im Cafe La Vita in der Uhlandstraße 36
Maggi-Rentner-Stammtisch »Fridolin«: Nächstes Treffen ist am Do., 9.6., um 12 Uhr im Siedlerheim.

Der Seniorenstammtisch Hölzle-König trifft sich jeden 3. Mittwoch im Monat um 18 Uhr im Bistro-Café »Zum Hölzle-König«, Hohenhewenstr. 53.
Das Sonntagscafé der Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde in der Feldbergstr. 46 ist am 5.6. geschlossen.

Beratungsstunden der ehrenamtlichen Behindertenbeauftragten finden jeden ersten Donnerstag im Monat von 10-11.30 Uhr beim Stadt seniorenrat Singen, Marktpassage, August-Ruf-Str. 13, 1.OG, statt. Hilfe und Infos auch unter 07731/47576 oder behindertenbeauftragter@singen.de, Helga Schwall und Klaus Wolf.

Evangelische Kirchen: Gottesdienste am 4./5.6.2016:
»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim
»Haus am Hohentwiel«, 19.30 Uhr gemeinsame Abendandacht als Abschluss des Begegnungsfestes mit Flüchtlingen, kein Gottesdienst um 10 Uhr. Lutherkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst. Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst in der

Markuskirche, mit Gemeindeversammlung. **Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst. **Freie Evangelische Gemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst, parallel Kindergottesdienste in altersgerechten Gruppen.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr, Gottesdienst (Pfr. i.R. Ramsauer).
»Dauenberg«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Taufe (Pfr. i. R. Ramsauer). **Ev. Kirchengemeinde Aach-Volkertshausen«:**
»Aach«: So., 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst im Nebenraum.

Katholische Kirchen: Gottesdienste am 4./5.6.2016:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 10.30 Uhr Dekanatstag in Bad Säckingen. St. Elisabeth: kein Gottesdienst. Herz-Jesu: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. Liebfrauen: Sa., 18 Uhr und So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Peter und Paul: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.

... wir begleiten Sie auf Ihrem Weg.

Bestattungshaus Decker
Telefon: 07731 / 99 68 - 0
Schaffhauser Str. 98 | 78224 Singen
www.decker-bestattungen.de

NOTRUF / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall: 110
Polizeirevier Singen: 07731/888-0
Krankentransport: 19222
Ärztlicher Notfalldienst: 116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/22255525

Giftnotruf: 0761/19240
Notruf: 112

Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111
08 00/11 10 222

Thüga Energienetze GmbH:
0800/7750007*
(*kostenfrei)

Kabel-BW:
0800/8888112
(*kostenfrei)

Tierschutzverein: 07731/65514
(Tierambulanz) 0160/5187715

Tierfriedhof Singen/ Tierbestattung: 07731/921111
Mobil 0173/7204621

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklebte Türen)
07731/83080 gew.

Rohr verstopft ? Rohrreinigung A. Linack · Singen
0 77 31 – 2 27 67
01 72 – 7 47 40 30

Frauenhaus Notruf: 07731/31244

Familien- und Dorfhilfe
Einsatzleitungen:
Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504

STEISSLINGEN
Polizeiposten: 07738/97014
Gemeindeverwaltung: 92930
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

TIERÄRZTL. NOTDIENST

04./05.06.2016:
K. Sewastianiuk, Tel. 07771/8069308

www.BYTE-WERK.de

**Webdesign . Webentwicklung
Softwareentwicklung
Schulung . Kurse . Beratung**

Inh. Andreas Lochmann . Überlingen a. R.
+49 (0) 172 .81 83 251 . info@byte-werk.de

SCHULER GmbH
Wir handeln mit Werten

Gold + Silber (An- und Verkauf)
✓ Verkauf von Münzen und Barren
✓ Ankauf von Schmuck, Münzen, Münzsammlungen, Zahngold, Zinn, versilbertes Besteck, uvm.

Goldankauf
Münzhandel
Anlagegold

Verliert Ihr Vermögen noch immer auf dem Sparbuch an Wert?
Sichern Sie Ihr Erspartes mit Edelmetallen!
Wir beraten Sie!

Singen
Ekkehardstraße 35a
(neben Orthopädie-schuhtechnik Ehrle)
jeden Montag
von 10:00 - 13:00 Uhr
von 14:30 - 17:30 Uhr

Konstanz
Katzgasse 13
(neben Volkshochschule)
immer Di. + Fr.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Überlingen
Münsterstraße 42
(ggb. Sanitätshaus)
immer Mi. + Do.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

① Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889
www.schulergmbh.de

Lili Marleen zum Abschied

Region sagt Wohltäter Werner Messmer Lebewohl

Radolfzell (gü). In einem bewegenden Wortgottesdienst hat die gesamte Region Abschied von Radolfzells Ehrenbürger und Wohltäter, Werner Messmer, genommen. Der großzügige Mäzen ist am vergangenen Samstag, 21. Mai, nach langer, schwerer Krankheit nur wenige Tage nach seinem 89. Geburtstag im Radolfzeller Krankenhaus verstorben (das WOCHENBLATT berichtete). Zahlreich hatten sich die Menschen der Raumschaft versammelt, um dem Verstorbenen die letzte Ehre zu erweisen. Zu den Trauergästen zählten auch Landrat Frank Hämmerle, Regierungspräsident Dr. Jörg Schmidt und der Bundestagsabgeordnete Andreas Jung - deren Beiwohnen des Wortgottesdienstes auch verdeutlichte, welchen Stellenwert Werner Messmer in der gesamten Raumschaft eingenommen hatte.

Überhaupt, Heimatliebe habe im Leben von Werner Messmer stets eine tragende Rolle gespielt, wie Radolfzells Stadtpfarrer Michael Hauser in seiner Predigt betonte: »Seine Liebe zur Radolfzell und seinem Geburtsort Espasingen stand stets im Mittelpunkt seines Handelns.« Viele Menschen schauen auf das Leben von Werner Messmer aus tiefster Dankbarkeit zurück. Karl Steidle, Vorstand der »Werner und Erika Messmer«-Stiftung, ver-



In einem Wortgottesdienst hat die Region am Montag Abschied von Radolfzells Ehrenbürger und Wohltäter, Werner Messmer, genommen.

neigte sich vor der Lebensleistung des Verstorbenen. Allein seit 1998 habe die Stiftung über zwei Millionen Euro für soziale Einrichtungen, Institutionen und Vereine ausgeschüttet. 2016 wurden rund 100 Institutionen mit der Rekordsumme von 300.000 Euro bedacht. Radolfzells Oberbürgermeister Martin Staab schloss sich den Dankesworten an: »Werner Messmer war in seinem Geschäftsleben viel auf Reisen, doch sein Herz war stets in seiner Heimat - und in dieser Hei-

mat werden wir ihn nicht vergessen.« Vor allem Radolfzell, Stockach und Espasingen bleiben Orte der Wohltaten Werner Messmers. Martin Schäuble, Präsident der Radolfzeller Narrenzunft »Narrizella«, hatte stellvertretend für alle Vereine einen ganz besonderen Abschiedsgruß für Werner Messmer vorbereitet: Mit einem einfachen »Werner mach's gut« und dem vom verstorbenen so sehr geliebten Stück »Lili Marleen« sagte er seinem Freund und Wegbegleiter Lebewohl.

In den Startlöchern

Spontan noch zum Inline-Cup anmelden

Singen (stm). Noch elf Tage bis zum zweiten Hegau-Famili-entag. Am 12. Juni werden Jung und Alt im Singener Münchriedstadion wieder Spiel und Spaß hautnah erleben. Und die Vorbereitungen für den Familientag laufen auf Hochtouren. Zahlreiche Gruppen starten beim Inline-Cup. Doch auch spontan können sich noch Schulklassen und in diesem Jahr erstmals Vorschulklassen anmelden. Die Startgebühr übernehmen die Veranstalter. Ob auf Inlinern, Dreirad oder Kettcar - dies bleibt jedem Teilnehmer selbst überlassen. Beim Rundkurs um das Friedrich-Wöhler-Gymnasium geht es dabei keineswegs um Schnelligkeit, sondern wie überhaupt beim Hegau-Famili-entag steht der Spaß stets im Vordergrund. Anfeuern ist dabei vom Start weg ab 11.30 Uhr nicht nur erlaubt, sondern Pflicht. Denn Sieger sind beim großen Familienfest in Singen alle, die mitmachen. Natürlich werden die Teilnehmer des Inline-Cups wie 2015 wieder in tollen Kostümen an den Start gehen. Die meisten haben diese in den letzten Wochen selbst kreiert. Doch auch Spontan-Verkleidungen - etwa aus dem Fastnachtsfundus oder kurz vor der Europameisterschaft als Fußballfan - sind möglich. Übrigens, der Start beim Inline-Cup freut auch die Klassenkasse: 100 Euro sind bei Start garantiert - die drei Erst-



Natürlich können sich für den Inline-Cup beim zweiten Hegau-Famili-entag am Sonntag, 12. Juni, im Singener Münchriedstadion auch ältere Schulklassen noch spontan anmelden. Eine Verkleidung ist schnell gefunden.

platzierten freuen sich gar über die doppelte Summe. Schirmherr des zweiten Hegau-Famili-entags ist Singens Oberbürgermeister Bernd Häusler. »Gute zwischenmenschliche Beziehungen sind wichtig im Beruf, der Freizeit oder im öffentlichen Leben. Die Familie ist dafür ein ganz zentraler Ort. Umso wichtiger ist es daher auch, als Familie diese zwischenmenschlichen Beziehungen zu leben. Dafür haben wir den Hegau-Famili-entag geschaffen. Hier können und sollen sich Familien aktiv betätigen und gemeinsam Zeit mitei-

ander verbringen. Zeit, um Zwischenmenschliches zu erleben und zu stärken!«, betonte Häusler gegenüber dem WOCHENBLATT. Motto beim Hegau-Famili-entag am Sonntag, 12. Juni, von 11 bis 16 Uhr: einfach mitmachen und ausprobieren. Übrigens bei der großen Famili-entag-Tombola warten tolle Preise. Einzige Voraussetzung: den Coupon in der nächsten Printausgabe des WOCHENBLATTs ausfüllen und in die Lostrommel werfen und bei der Auslosung ab 15 Uhr beim Hegau-Famili-entag auf den eigenen Namen hoffen.

-Anzeige-

Stadtlauf durch die
Innenstadt von Singen

Start und Ziel
Am Hohgarten

Je gelaufener Runde
spendet die Volksbank eG
Schwarzwald Baar Hegau
einen Euro.
Die Spendensumme
geht an
„Menschen helfen e. V.“
und die
„Bürgerstiftung Singen“

Anmeldungen über
www.laufend-mithelfen.de

5. Juni 2016

SINGEN

1. Stadtlauf der Volksbank eG Schwarzwald Baar Hegau

www.laufend-mithelfen.de

1. Volksbank Stadtlauf in Singen am 5. Juni

»Laufend mithelfen« für die Bürgerstiftung und »Menschen helfen«



Eine Stadt voll Läufer für den guten Zweck, das Wünschen sich die Organisatoren am kommenden Sonntag beim 1. Stadtlauf der Volksbank. Das Bild entstand bei einem Bergelauf der Volksbank, dem Vorgänger dieser Aktion.

Am kommenden Sonntag 5. Juni stehen die Zeichen auf Start für den 1. Stadtlauf der Volksbank eG Schwarzwald Baar Hegau in Singen. Mitmachen können alle. Denn der Lauf dient dem guten Zweck. Für jede absolvierte Runde spendet die Volksbank eG einen Euro. Noch bis zum 2. Juni kann man sich anmelden unter www.laufend-mithelfen.de. Kurzfristige Anmeldungen sind am Starttag selbst gegen eine Nachgebühr möglich. Der Stadtlauf ist als offener Volkslauf angelegt, an dem jeder einzeln oder in Gruppen teilnehmen kann. »Wir freuen uns besonders, wenn auch Menschen mit Behinderung teilnehmen«, so Daniel Hirt, Vorstandsmitglied der Volksbank eG. Jeder Teilnehmer kann die Strecke mit einer Länge von circa 2,4 Kilometern von 13 Uhr bis 15.30 Uhr beliebig oft ablaufen, wobei sich der Erlös ganz nach dem Motto »laufend mithelfen« mit jeder weiteren Runde erhöht. Denn pro gelaufener Runde spendet die Volksbank eG einen Euro. Und hier geht es lang: Die Läufer starten Am Hohgarten beim Rathaus. Dann laufen Sie zur Ekkehardstraße biegen in die Scheffelstraße und Schwarzwaldstraße bis zur August-Ruf-Straße.

Weiter geht es die Hegastraße entlang bis zur Hauptstraße, dort über die Aachbrücke und dann an der Bahnlinie entlang bis zur Tennishalle. Von dort führt die Strecke am Festplatz entlang über die Aachbrücke in den Stadtgarten zurück zum Hohgarten. Der Erlös des Spendenlaufs, der zukünftig jedes Jahr stattfinden soll, kommt wechselnden sozialen Einrichtungen zu Gute. In diesem Jahr werden mit der erlaufenen Spende zu jeweils gleichen Teilen »Menschen helfen e.V.« und die Bürgerstiftung Singen unterstützt. Schirmherr der karitativen Veranstaltung ist der Oberbürgermeister der Stadt Singen, Bernd Häusler, der auch selbst beim Stadtlauf der Volksbank eG mitlaufen möchte. Er sagt: »Noch nie war es so einfach, sich sportlich zu betätigen und für einen guten Zweck zu engagieren. Der Volksbank-Stadtlauf macht's möglich!« Auch Nichtläufer wird mit einem Rahmenprogramm Spaß und Unterhaltung geboten. Verschiedene Musikkapellen sorgen für die nötige Stimmung. Um das leibliche Wohl und die Sicherheit mit Streckenposten kümmert sich der Stadt-Turnverein Singen 1883 e.V., Abteilung Leichtathletik.

Spenden



Spendenkonten bei der Gemeindekasse

Wiesengrundhalle

- 50,00 € von Frau Frieda Sprenger aus der Steißlinger Straße anlässlich der Gratulation unserer stellv. Bürgermeisterin Waltraud Sproll zum 85. Geburtstag

Neuer Kontostand: 18.439,29 €

»Alte Kirche 2016«

- 100,00 € von einem ungenannten Spender
- 50,00 € von einem ungenannten Spender

Neuer Kontostand: 249,60 €

Herzlichen Dank!

Ämtliche Bekanntmachungen



Öffentliche Bekanntmachung

Die öffentliche Bekanntmachung des Raumordnungsverfahren für ein Einkaufs- und Dienstleistungszentrum in Singen wird gemäß § 1 DVO GemO in Verbindung mit der Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachung vom 25. Oktober 2010 in der Zeit vom

1. Juni 2016 bis einschließlich 8. Juni 2016

durch Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen, durchgeführt.

Volkertshausen, den 1. Juni 2016
Mutter, Bürgermeister

„Helferkreis Asyl“

Das monatliche Treffen des „Helferkreis Asyl“ findet am **Dienstag, den 7. Juni 2016 um 19.30 Uhr** in der Grundschule statt.

Unsere E-Mail lautet: Asylhelferkreisvolkertshausen@gmx.de

Altholzabfuhr

Am Dienstag, 14. Juni 2016 ab 6.00 Uhr (Altholz bitte rechtzeitig bereitstellen, nachträglich abgestelltes Altholz wird nicht mehr mitgenommen) Einzelteile dürfen ein Gewicht von **50 kg** und eine Länge von **4,50 m** nicht überschreiten.

Bei der **Altholzabfuhr** wird Altholz aus dem **Innenbereich** (innerhalb des Hauses) in haushaltsüblichen Mengen abgefahren.

Nicht mitgenommen wird Altholz aus dem **Außenbereich** (außerhalb des Hauses, Außenfassade), **imprägniertes Altholz** und **Altholz aus Baumaßnahmen**.

Sperrmüllabfuhr am Mittwoch, den 15. Juni 2016 ab 6.00 Uhr (Sperrmüll bitte rechtzeitig bereitstellen, nachträglich abgestellter Sperrmüll wird nicht mehr mitgenommen)

Was ist Sperrmüll?
Sperrige Hausratsgegenstände, die auf Grund **ihrer Größe** (nicht Menge) nicht in den Restmüllcontainer passen, wie z.B. Matratzen, Sofas, Sessel, Teppiche u.ä.; die einzelnen Sperrgüter dürfen nicht länger als 2 m und nicht schwerer als 70 kg sein.

Biotonne im Sommer

Ist Ihnen diese negative Begleiterscheinung der sommerlichen Temperaturen auch bekannt? Die Biotonne müffelt und es wimmelt nur so von Maden? Eine nicht gerade angenehme Erscheinung. Doch dies muss nicht sein. Mit einfachen, aber durchaus wirkungsvollen Tipps bekommen Sie den Inhalt Ihrer Biotonne wieder in den Griff:

- Sparen Sie bei der Biotonne nicht mit Zeitungspapier. Eine dicke Knüllschicht am Boden der Tonne sorgt dafür, dass sich keine Staunässe und damit kein Gestank bilden kann. Auch das Reinigen der Biotonne wird dadurch für Sie wesentlich angenehmer. Druckerschwärze enthält übrigens zwischenzeitlich keine Schwermetalle mehr. Sie können also mit ruhigem Gewissen Zeitungspapier verwenden.

- Streuen Sie Gerstenmehl, Zeolith oder gelöschten Kalk großzügig über den Biomüll. Diese Hilfsmittel binden die Feuchtigkeit und verhindern die Madenbildung. Fragen Sie nach diesen Stoffen in den Gartenabteilungen der Baumärkte oder im Drogeriefachhandel. Sägemehl erfüllt übrigens den gleichen Zweck.

- Fliegen legen ihre Eier, aus denen dann die Maden schlüpfen, bevorzugt auf Speisereste. Wenn Sie Küchenabfälle entsorgen, packen Sie diese deshalb in reichlich Zeitungspapier ein und decken Sie den Biomüll stets gut ab.

Ehrenamtliche Flüchtlingshilfe in der Gemeinde: Information der Unfallkasse Baden-Württemberg

Immer mehr Menschen aus Krisen- und Kriegsgebieten suchen Schutz und Aufnahme in Deutschland. Viele Bürgerinnen und Bürger, alleine oder in Vereinen und Arbeitskreisen, unterstützen die Kommunen in Baden-Württemberg bei der Flüchtlingshilfe ehrenamtlich.

Sollten auch Sie sich engagieren und hierbei verletzen, ist die Unfallkasse Baden-Württemberg als verlässlicher Partner für Sie da:

Versicherungsschutz und Leistungen

Bürgerinnen und Bürger, die ehrenamtlich oder unentgeltlich, alleine oder in Vereinen und Arbeitskreisen, die Gemeinden in Baden-Württemberg in deren Auftrag bei der Flüchtlingshilfe unterstützen, sind hierbei bei der Unfallkasse Baden-Württemberg gesetzlich unfallversichert.

Dagegen reicht ein nur allgemeiner Aufruf der Gemeinde (z. B.: Die Gemeinde würde sich freuen, wenn möglichst viele Bürgerinnen und Bürger die Flüchtlinge willkommen heißen würden etc.) nicht aus, den Versicherungsschutz zu begründen. Der gesetzliche Unfallversicherungsschutz ist für die Helferinnen und Helfer der Gemeinden kostenlos und besteht automatisch über die Gemeinde.

Versichert sind Personen- nicht aber Sachschäden.

Sollten Sie sich als Helfer der Gemeinde im Rahmen der Flüchtlingshilfe verletzen, melden Sie dies bitte der beauftragenden Gemeinde. Diese erstattet uns dann

die notwendige Unfallanzeige. Verunfallten Helferinnen und Helfern steht je nach Art und Schwere der erlittenen Verletzung unser umfangreiches Leistungsangebot zur Verfügung. Dieses umfasst neben geeigneten Heilbehandlungsmaßnahmen und einem bewährten Rehabilitationsmanagement auch Geldleistungen wie Verletzten-geld, Verletztenrente und Hinterbliebenenleistungen.

Vertiefende Informationen finden Sie auf unserer Homepage www.ukbw.de. Gerne können Sie sich mit Ihren Fragen auch direkt an uns wenden:

Tel.: 0711/9321-0
0721/6098-0
E-Mail: fluechtlingshilfe@ukbw.de

Wir danken Ihnen für Ihr Engagement – Ihre UKBW.

Mülltermine



Donnerstag, 2. Juni 2016
Blaue Tonne
Montag, 6. Juni 2016
Restmüll
Biomüll
Montag, 13. Juni 2016
Biomüll
Dienstag, 14. Juni 2016
Altholz
Mittwoch, 15. Juni 2016
Sperrmüll
Montag, 20. Juni 2016
Biomüll
Mittwoch, 22. Juni 2016
Gelber Sack

Grundschule

Bücherei
Die Bücherei startet mit neuen Öffnungszeiten ins neue Schuljahr. Ab sofort ist die Bücherei für Schüler jeden Dienstag von 7.30 – 8.30 Uhr geöffnet. Für die Allgemeinheit öffnen wir jeden Mittwoch von 17.00 – 18.30 Uhr. In den Schulferien bleibt die Bücherei geschlossen. Wir freuen uns über Ihren Besuch!

Sportverein 1913



Mittwoch, 01.06.2016
18:30 Uhr B-Junioren Bezirksliga, SG Volkertshausen – SG Böhringen, Sportplatz Volkertshausen Bärenloh

Samstag, 04.06.2016
13:00 Uhr, B-Junioren Bezirksliga, SC Gottmadingen-Bietingen – SG Volkertshausen, Sportplatz Katzenthal Gottmadingen

Samstag, 04.06.2016
16.00 Uhr, Herren Kreisliga C, SV Volkertshausen 2 - FSG Zizenhausen/Hi./Ho. 3, Sportplatz Volkertshausen Bärenloh

Sonntag, 05.06.2016
11:00 Uhr B-Junioren Kreisliga A, SG Volkertshausen 2 – SG Emmingen a. Egg., Sportplatz Honstetten
Sonntag, 05.06.2016
11:15 Uhr, E-Junioren Kleinfeldklasse, DJK Singen – SV Volkertshausen, Ziegelei-Sportplatz Singen
Sonntag, 05.06.2016
15:00 Uhr, Herren Kreisliga A, SG Stahringen- Espasingen – SV Volkertshausen, Sportplatz Stahringen
Sonntag, 05.06.2016
Frauen Kreisliga A, SG Volkertshausen/DJK Singen/SV Hausen -

Deutsch-italienischer Freundeskreis

Associazione Italo-Tedesca



Einladung – Invito
Einladung zum Stammtisch – Invito all'incontro mensile
Am Mittwoch, den 01 Juni 2016 findet der Stammtisch um 20.00

Uhr in der Weinstube in Volkertshausen statt.
Wir laden herzlich dazu ein.

Mercoledì il 01 giugno 2016 l'incontro mensile avrà luogo alle ore 20.00 alla Weinstube a Volkertshausen.
Vi invitiamo cordialmente!
Bis bald/ a presto
Die Vorstandschaft / la presidenza

Turnverein 1885



Wieder Kinderturnen ab 4 Jahren
Ab Juni 2016 bieten wir wieder **Kinderturnen ab 4 Jahren, donnerstags** zwischen **16:00 Uhr** und **17:00 Uhr** in der **Schulturnhalle**, an. Jessica Klaus, Sylvia Lang, Janine Stollarski und Nathalie Watroth freuen sich auf Euch!

Ortsgruppe Volkertshausen BUND

BUND-Kindergruppe
Jungstörche:
Kinder, die gerne draußen etwas erleben wollen und sich für Tiere und Pflanzen interessieren, die gerne auf Moos sitzen, in der Erde graben, im Wasser planschen, über Baumstämme klettern, durch Herbstlaub rascheln – alle, die lernen wollen wie man Naturschützer werden kann sind herzlich zur BUND-Kindergruppe eingeladen.

Am 03.06. von 15.00 – 17.00 treffen wir Kräuterhexe Wackelzahn. Sie verrät euch die wirksamsten Zaubersprüche für das beste Wiesenkräuterbrot aller Zeiten. Treffpunkt: Parkplatz Samariterwerk im Samariterweg in Volkertshausen. Das wird spannend!

Eine Mitgliedschaft beim BUND ist nicht erforderlich. Robuste, wettergerechte Kleidung und feste Schuhe sind Voraussetzung. Bitte Sitzunterlage und kleines Vesper mitbringen. Unkostenbeitrag 2,00 Euro.
Anmeldung erforderlich unter: Waltraud Kostmann: Tel.: 07774-1072 mobil: 0172-7406414, info@kostmann-natur.de,



Tagesausflug am Mittwoch, den 08.06.2016 Wir fahren mit dem Zug zur Überlinger Nudelmanufaktur
Hierfür treffen wir uns um 12:45 Uhr am Verenaplatz/Fahrgemeinschaften um mit dem Baden-Württembergticket nach Überlingen zu fahren. Der Eintritt in die Nudelmanufaktur mit Führung beträgt € 4,—. Bitte genügend Kleingeld bereit-halten.

Anmeldungen bis 04.06.2016 bei Ilona Baur, Tel. 07774/6500, da begrenzte Teilnehmerzahl.

SOZIALVERBAND VdK

Der VdK lädt ein:
Anlässlich unseres Monatstreffs im Juni wollen wir wieder einen Lichtbildervortrag halten, diesmal über Sizilien, eine schöne Mittelmeerinsel, die auf verschiedenen Bereichen interessante Aspekte bietet. Wir werden wieder mit Kaffee und Kuchen unsere Gäste bewirten und hoffen auf guten Besuch. **Ort:** Foyer der St. Verena-Kirche
Termin: 15. Juni 2016, 15 Uhr

Der Sozialverband VdK informiert:
Es sind wieder **Trickbetrüger am Werk!**

Per Telefon, Brief oder persönlichem Gespräch an der Wohnungstür fordern diese im Namen der Deutschen Rentenversicherung (DRV) auf, Geld – möglichst sofort – auf ein bestimmtes Konto zu überweisen.
Die **DRV** weist darauf hin, dass Zahlungsaufforderungen **nicht mündlich**, sondern ausschließlich schriftlich mit nachvollziehbaren Begründungen erfolgen. Bei **Verdachtsfällen 0800/100048024 informieren**.

Also, liebe Bürgerinnen und Bürger: **Lasst euch nicht abzocken.**

Förderverein Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.



Sommerferienbetreuung 2016
Der **Förderverein der Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.** bietet in diesem Jahr wieder in der Zeit vom **01. bis 19. August 2016** vormittags von 7.30 Uhr bis 12.30 Uhr in der Schule eine **Ferienbetreuung** für Kinder **ab 3 Jahren** an. Es wird gespielt, gebastelt und noch vieles Interessantes mehr unternommen.
Anmeldungen werden bis Mitte Juli entgegengenommen.
Es können gerne auch **Kinder aus umliegenden Gemeinden** angemeldet werden.
Die Kosten betragen 35 Euro pro Kind und Woche. Anmeldungen erhalten Sie auf der Homepage der Gemeinde Volkertshausen (erste Seite rechts unter dem Logo), auf der Homepage oder im Sekretariat der GHS Volkertshausen. Für Fragen stehen Ihnen Otmar Tutuianu(Tel.921581) zur Verfügung.

Kirchliche Nachrichten



St. Verena
Samstag, 04. Juni Vorabend zum 10. Sonntag im Jahreskreis
18.00 Uhr Beichtgelegenheit
18.30 Uhr Vorabendmesse

Montag, 06 Juni Montag der 10. Woche im Jahreskreis
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe

Mittwoch, 08. Juni Mittwoch der 10. Woche im Jahreskreis
7.45 Uhr Schülergottesdienst in der Krypta

Evang. Pfarramt Aach Volkertshausen
Mittwoch, den 01.06.
18:00 Uhr Anmeldung der neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden im Gemeindezentrum, Volkertshausen

Donnerstag, den 02.06.
15:00 Uhr Seniorenkreis im Gemeindezentrum, Volkertshausen
20:15 Uhr Chorprobe im Turnsaal des Kindergartens, Aach

Sonntag, den 05.06.
10:00 Uhr Gottesdienst mit Taufe in der Christuskirche und Kindergottesdienst im Nebenraum, Aach

Donnerstag, den 09.06.
20:15 Uhr Chorprobe im Turnsaal des Kindergartens, Aach

Sonntag, den 12.06.
9:30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zum Altstadtfest in der St. Nikolauskirche, Aach
Es findet kein Gottesdienst in der Christuskirche statt!
18:00 Uhr Kammerkonzert des Tonkünstlerverbandes mit Schülern von Karl-Heinrich Dähn in der Christuskirche Aach; Eintritt frei

Wichtige Rufnummern



Gemeindeverwaltung
Zentrale 9310-0
Telefax 9310-20
eMail rathaus@gemeinde.volkertshausen.de
Bürgermeister
Herr Mutter 9310-15
Sekretariat
Frau Sapper 9310-15
Hauptamt/Bauamt
Herr Gschlecht 9310-19
Frau Kuhn 9310-14
Standesamt (wird bei der Gemeindeverwaltung Steißlingen geführt)
Ansprechpartner:
Frau Klingenberg 07738/ 9293-11
Grundbuchamt Villingen-Schwenningen 07721/ 6811-0
Rechnungsamt
Frau Bach 9310-17
Frau Muffler 9310-13
Kasse / Einwohnermeldeamt
Frau Mast 9310-10
Einwohnermeldeamt
Frau Fath 9310-12
Bauhof
Herr Sturm 0171/4773789 oder 7875
Feuerwehrgerätehaus 7097
Grundschule
Rektorin
Susanne Töpfer-Zimmermann 921378
Sekretariat 921379
Telefax 921380
Kindergarten 1526
Kinderkrippe 9394435
Wiesengrundhalle 462
Sprechstunden im Rathaus:
Mo. – Fr.: 08.30 – 12.00 Uhr
Donnerstag: 16.00 – 18.00 Uhr sowie nach vorheriger Vereinbarung.
Gesprächstermine beim Bürgermeister bitte vorher telefonisch vereinbaren.
Kirchen
Katholisches Pfarramt
St. Verena 9398911
Evangelische Kirchengemeinde Volkertshausen 459
Gasversorgung 07731/5900-0 0800/7750007
Stromversorgung 07461/709-0
Feuerwehr 112
Kommandant Jürgen Sapper 0171/5394788 oder 6037
Rettungsdienst 112
Allgemeiner Notfalldienst 116117
Kinderärztlicher Notfalldienst 0180/6077312
Augenärztlicher Notfalldienst 0180/6075312
Notruf (Polizei) 110
Polizeiposten Steißlingen 07738/ 1266
Polizeirevier Singen 07731/ 888-0
Arzt, Zahnarzt, Apotheke, Gemeinschaftspraxis
Dr. med. Malte Schreiber, Frau Werkmeister
Facharzt für Allgemeinmedizin Bärenloh 3 932323
Zahnärztliche Gemeinschaftspraxis
Dr. P. Hermanutz, Dr. Spyros Chrysikopoulos 6605
Bärenloh 3
Aachtal-Apotheke 93260
Rüdiger Balasus, Bärenloh 3
Tagesmütterverein Landkreis Konstanz e.V.
Hausherrenstr. 12, 78315 Radolfzell 07732/ 820410
Soziale Einrichtungen und Hilfsdienste:
Ambulante Krankenpflege 1883
Christina Käufelin, Mühlhauser Straße 13

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de
Redaktionschluss donnerstags 12 Uhr
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

SONNTAG, 5. JUNI
12.30 - 17.30 UHR

TAG DES RADES

**VIELE
AKTIONEN
RUND UMS
RAD!**

» www.herzlich-einkaufen.de



Dr. Peter Zinsmaier, Beate Grünwald und Andreas Joos (v.l.) machen den »Tag des Rades« in Radolfzell zu einem unvergesslichen Erlebnis.
swb-Bild: rab



GEWINNER:
ANJA THÜRIGER, RADOLFZELL
Einer der Gewinnerslogans aus dem
WOCHENBLATT-Weihnachtsgewinnspiel.



Bummeln und verweilen

In Radolfzell geht es rund – und zwar nicht nur beim verkaufsoffenen Sonntag »Tag des Rades« am 5. Juni, bei dem die Radolfzeller Händler zusammen mit der Aktionsgemeinschaft wieder für ein attraktives, vielfältiges Rahmenprogramm sorgen. Generell seien die Radolfzeller Händler über alle Maßen engagiert, die Innenstadt mit Leben zu erfüllen, verdeutlicht der stellvertretende Vorsitzende der Aktionsgemeinschaft, Andreas Joos. »Radolfzell ist eine Einkaufsstadt mit viel Flair – und hebt sich durch seine sehr engagierten Einzelhändler deutlich von anderen Städten ab«, betont er. Zudem seien viele Geschäfte noch inhabergeführt, was nicht zuletzt zu einem vielfältigen Angebot führe.

**Verkaufs-
offener**

Sonntag

05.06.16



Höll-Sport

your professional sportshop



Höll-Sport GmbH, Höllturmpassage 5, 78315 Radolfzell, Tel: 07732 57709 www.hoell-sport.de

*** Rabatte nur
in der als Teil-
räumungsver-
kauf
gekennzeich-
neten Fläche
gültig.**

Teil

RÄUMUNGS- VERKAUF

wegen Wasserschaden ab 12.05.16

30-70%

REDUZIERT*

SONNTAG, 5. JUNI
12.30 - 17.30 UHR

TAG DES RADES

VIELE
AKTIONEN
RUND UMS
RAD!

AKTIONSGEMEINSCHAFT
RADOLFZELL

VERKAUFSOFFENER SONNTAG

RADOLFZELL
AM BODENSEE

» www.herzlich-einkaufen.de

...Alles was das Herz begehrt

» www.herzlich-einkaufen.de



An diesem Tag geht es an jeder Ecke in Radolfzell rund: Denn das Programm beim »Tag des Rades« lässt keine Wünsche offen. Egal ob Segway-Parcours, Vespa Oldie Präsentation oder Bike-Messe auf dem Marktplatz - es ist für jeden Besucher das Passende dabei.

swb-Bilder: Archiv

In Radolfzell geht's rund

Viele Aktionen beim »Tag des Rades« am 5. Juni

Ganz gleich, ob mit Pferdestärken betrieben, menschlicher Muskelkraft oder einer Verbindung aus beidem: Beim verkaufsoffenen Sonntag »Tag des Rades« am 5. Juni in der Radolfzeller Innenstadt dreht sich von 12.30 Uhr bis 17.30 Uhr alles rund um das Rad. Auf einem riesigen »Laufsteg« vom See bis zur Seemeile werden sich jedoch nicht nur Motorräder, Oldtimer, moderne PS-Schlitzen sowie Fahrräder, Pedelecs und E-Bikes der neuesten Generation tummeln. Zu erleben gibt es noch viel mehr: Über 90 Geschäfte haben von 12.30

Uhr bis 17.30 Uhr geöffnet, und die Mitglieder der Radolfzeller Aktionsgemeinschaft haben ein Rahmenprogramm mit zahlreichen Aktionen und Attraktionen auf die Beine gestellt. »In jedem Eck«, in jeder Straße ist etwas geboten«, erzählt der Vorsitzende der Aktionsgemeinschaft, Dr. Peter Zinsmaier. Auf einer großen Bike-Messe auf dem Marktplatz stellen zahlreiche namhafte Hersteller ihre Produkte vor. »Etwa 150 Räder stehen an diesem Tag für Testfahrten bereit«, erzählt Andreas Joos, der als zweiter Vorsitzender der Aktionsgemeinschaft die

Organisation des »Tag des Rades« federführend übernimmt. Zudem wird es auf dem Marktplatz einen Segway-Testparcours geben. Weitere Attraktionen sind unter anderem die Adler Motorrad-Ausstellung, Auftritte des Zirkus Moosimo, eine Vespa Oldie Präsentation, Aufführungen einer Einradgruppe sowie die Präsentation der neuesten Automodelle verschiedenster Autohäuser aus Radolfzell und Umgebung auf der Seemeile. »Auf kleinstem Platz maximale Action« verspricht die Rollschuhakrobatik und -Artistik, die im Mühlbach Center gezeigt wird.



Der Name ist Programm: Beim »Tag des Rades« werden am Sonntag, 5. Juni, wieder zahlreiche Biker und Radler in Radolfzell unterwegs sein.



GEWINNER:
MAXIMILIAN MAIER, ÖHNINGEN
Einer der Gewinnerlogos aus dem
WOCHENBLATT-Weihnachtsgewinnspiel.



Ein besonderes Bonbon beim »Tag des Rades« verspricht die Trailshow von Markus Stahlberg auf dem Seetorplatz zu werden.

swb-Bild: Aktionsgemeinschaft



TAG DES RADES
Radolfzell am Bodensee

» www.herzlich-einkaufen.de



Verkaufsoffener
Sonntag
in Radolfzell
5. Juni
von 12.30 - 17.30 Uhr

Das seemaxx
wird größer:
Ab 13.10.2016
noch mehr
Markenvielfalt

TOMMY HILFGER, GERRY WEBER, YON TAILOR, FELINA, MARC SCHIESSER, SCHISSLER, GUTTEN, UNCOVER, KEINWEL, SCHWENGER, FRIEDRICH, OTTO KERN, MULLER, CALANCA

Auf jede Sommerjacke



Ihr Fachgeschäft für Damenmoden
Inh. Dagmar Rettig

Seestraße 15 · Ecke Bahnhofstraße · 78315 Radolfzell · Tel./Fax 077 32/20 62

Am verkaufsoffenen Sonntag
Tag des Rades mit dem Stadtbus
Radolfzell auf allen Linien...



...den ganzen Tag
für 1 Euro fahren!

Stadtwerte Radolfzell GmbH | Unterstraße 7-9 | 78315 Radolfzell | Tel. 0 77 32 00 8-0 | info@stadtwerte-radolfzell.de | www.stadtwerte-radolfzell.de



Wohnwerte Schütz
Immobilien aus der Region

Wir bewerten
vermieten und
verkaufen
Immobilien

Wohnwerte Schütz | Seestr. 19 | 78315 Radolfzell | Tel. 077 32- 94073 08
www.wohnwerte-schuetz.de

VERKAUFSOFFENER
SONNTAG RADOLFZELL

PROGRAMM

RADOLFZELLER
»TAG DES RADES« – EIN
RAD GREIFT INS ANDERE

See
Rundfahrt mit der HELIO Solarfähre – stündlich von 13.30 bis 17.30 Uhr
Rösslebus 12.30 bis 16.30 Uhr – Hafenmole bis »seemaxx« und zurück
Seetorplatz
13.30, 15 und 16.30 Uhr – Trial-Show mit Markus Stahlberg
Tourismus- u. Stadtmarketing GmbH – Infos rund ums Thema Radfahren, Stadtpläne, Gäste-Journal, Wanderkarten u.v.m.
Stadtwerte – Stadtbus und Infostand
Seestraße/Forsteibrunden
Velotours Touristik Konstanz Infostand am Forsteibrunden
Marktplatz – Elektrische Mobilität im Fokus
Bike Messe mit führenden Herstellern: Cube, Flyer, Focus + Cervelo, Greenmover, Hercules, Kalkhoff, Kettler, Koga, KTM, Merida, Riese & Müller, Scott, Stromer, SQ Lab, Tern und ZEG Zemo
Zweirad Joos und Zweirad Mees Segway-Test-Parcours
Münsterturmbesteigung
Musik – Duo In-Takt
Hinter der Burg
Gebrauchtradbörse – Zweirad Mees
Tuningcenter Bodensee Infostand Ecke Madison
Kaufhausstraße
Jubiläum des Fanfarenzugs der Narzella Ratoldi – Frühschoppen auf dem Zunfthausplatz
Schützenstraße
Adler Motorrad-Ausstellung zwischen Marco Moden u. Parfümerie Gradmann
Polizeirevier Radolfzell »Innere Si-

cherheit« – Infostand zum Thema Fahrraddiebstahl/Sicherungsmöglichkeiten
ADFC Ortsgruppe Radolfzell – Infostand und Fahrradcodierungen
Poststraße
Zirkus Moosimo (Einradgruppe Izhang) am Kappedeschlebrunnen
Vespa Oldie Präsentation – Vespa Club Singen vor Bäckerei Kutzmühle
Moustelon-Platz
Aktion im Mühlbach-Center »Rollschuhakrobatik/Rollschuhartistik« um 13.30 und 15.30 Uhr
Aktuelle Autoneuheiten – Autohaus Blender, Ernst+König, Südsterne Bölle, Graf Hardenberg, Reule und Schönerberger
Seemeile/St.-Johannis-Straße/Werner-Messmer-Straße
Aktuelle Autoneuheiten – Autohaus Blender, Ernst+König, Südsterne Bölle, Graf Hardenberg, Reule und Schönerberger
Infostand zur seemaxx-Erweiterung Musik – Best of us classics AOK Infostand »Gesundheit«
»seemaxx«
14, 15.30 und 16.45 Uhr XTREME Trial-Show mit Max Schrom Parkbucht
13, 14.30 und 16 Uhr Einradgruppe Heudorf auf der seemaxx Plattform Hügli Outlet
Mettnau-Kur – Infostand und Aqua-Cycling-Bike
Mobile Massage – Massageteam Holzer Abele
Salon Orchester Volkertshausen Modellboote – IG Modellboote Schnupperpaddeln mit Bodensee-Kanu-Tours auf dem seemaxx-See Mariposa Kinderschminken

AKTIONSTAGE 2. bis 5. Juni in Radolfzell

HELM-AKTION: 10 €uro für Ihren alten Helm

Kalkhoff Blackwood 26985
21-Gang Kettenschaltung
LED Rücklicht mit Standlicht
Shimano Nabendynamo
Gefederte Sattelstütze
~~439,-~~ **299,-**
€ 140,- sparen!

Focus Sam 2.0 25248
160mm Federvogel
Fox 34 Talas CTD
Shimano XT Bremse
Kind Shok Variostütze
~~429,-~~ **2.988,-**
€ 1.311,- sparen!

Uvex Viva 2 161807
2 Größen
3 Farben erhältlich: weiß, schwarz und schwarz-weiß
~~69,-~~ **49,95**
€ 20,- sparen!

Flyer B8.1 922246
Bosch Mittelmotor
Shimano Nexus Premium
Schwalbe Marathon Plus
Magura HS33 Bremse
~~329,-~~ **2.488,-**
€ 811,- sparen!

Focus Jarifa S27 24525
45km/h Mountainbike
612 Wattstunden Akku
Shimano XT Schaltung
Magura MT4 Bremse
~~429,-~~ **2.888,-**
€ 1.511,- sparen!

Vaude Splash 212695
20 Liter + 5 Liter Erweiterung
Regenhülle integriert
Helmhalter
~~99,-~~ **60,-**
€ 30,- sparen!

Angebote nur solange Vorrat reicht. Irrtümer vorbehalten. Keine Haftung für Druckfehler. Alle Preise verstehen sich in Euro. ** Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. ** Bei Kauf eines neuen Helmes über 50,- € erhalten Sie 10,- € Nachlass für Ihren alten Helm.

Zweirad Joos GmbH & Co. KG
Schützenstr. 11
D - 78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 - 82 36 80
www.zweiradjoos.de

Joos
Radolfzell | Konstanz | Gottmadingen

Tag des Rades am 5. Juni mit Fahrradmesse auf dem Marktplatz und verkaufsoffenem Sonntag
www.fahrradlagerverkauf.com

SCHLENKER FLIESEN
KONZEPT · DESIGN · VERARBEITUNG

Wieder Freude im Bad!
Badsanierung · Modernisierung · Reparatur

Wenn's besonders werden soll! ■ 78315 Radolfzell
07732 / 121 82 - www.schlenker-fliesen.de

fernando
ITAL. EIS. STERILISCH

Poststraße 32, 78315 Radolfzell
Tel. + Fax 0 77 32/93 85 24
Mobil 01 72/7 75 10 22
Mail: mail@fernando-eis.de
www.fernando-eis.de

Hügli OUTLET
Kulinarische Vielfalt direkt vom Hersteller

VERKAUFSOFFENER SONNTAG
5. JUNI | 12.30 - 17.30 Uhr

Neben dem Seemaxx | 78315 Radolfzell
huegli.com

DIE KOLA
AUS DER HEIMAT

Franken
KOLA
Schonhaltiges Erfrischungsgetränk





...Alles was das Herz begehrt

» www.herzlich-einkaufen.de„RADOLFZELL:
EINE STADT, DIE
FÜR DEN EINKAUF
ALLES HAT“GEWINNER:
STEFFI ERBEN, RADOLFZELL
Einer der Gewinnerlogos aus dem
WOCHENBLATT-Weihnachtsgewinnspiel.Sonntag, 05. Juni 2016:
123. Radolfzeller Gebrauchträdemarkt

- Erfahrung
- Top Beratung & Service
- Kompetenz
- Zufriedene Kunden

Tintenroller Frixion
3+1

statt 10,99 €

8,99 €

– Angebot solange Vorrat reicht. –

Höllstraße 1 · 78315 Radolfzell
Tel. 07732/970 560 · Fax 07732/970 561

Tag des Rades

Allen Gästen wünschen wir einen
angenehmen Tag in Radolfzell.RESIDENZ-APOTHEKE
HARALD NOSPERSPoststraße 12/14 · 78315 Radolfzell
Telefon (0 77 32) 97 11 60
Telefax (0 77 32) 97 11 61

Automobile Vielfalt am Tag des Rades in Radolfzell

Autoshow auf der Seemeile in Radolfzell
am Sonntag, den 05.06.2016Renault und Dacia Blender
Skoda Graf Hardenberg, Citroën + Peugeot Reule, Opel Schönenberger
Mercedes Benz Südster Bülle, Ford Ernst + König

Genuss für Leib und Seele

Gewohnt gut werden die Besucher des verkaufsoffenen Sonntags »Tag des Rades« von verschiedenen Musikgruppen unterhalten. Dazu zählen die Auftritte der Gruppen »Duo In-Takt«, »Best of us classics« oder das »Salon-Orchester Volkertshausen«. Zahlreiche gastronomische Angebote laden zum Probieren und Genießen ein. Und auch an die kleinen Besucher ist mit Karussell, Kin-

derschminken und Zirkusvorführungen gedacht. »Wir haben wieder ein unglaublich umfangreiches Programm für diesen Sonntag, da ist für jeden Geschmack etwas dabei«, freut sich Andreas Joos, der für die Organisation des »Tag des Rades« verantwortlich ist, auf den verkaufsoffenen Sonntag. Denn wenn am ersten Sonntag im Juni zum 18. Mal der »Tag des

Rades« stattfindet, werden alle begeistert sein, die sich für die kreisrunde Scheibe begeistern können, betont Joos. Und wer zwischen durch seine Beine, ob des umfangreichen Angebots in der gesamten Stadt, ausruhen oder den See aus nächster Nähe erleben möchte, für den steht der »Rösslebus« mit zwei PS oder die Helio Solarfähre mit Sonnenenergie zur Verfügung.

Eldorado für Bike-Freunde

123. Gebrauchtradbörse von Zweirad »Mees«

Am zweiten verkaufsoffenen Sonntag in diesem Jahr - am »Tag des Rades« - greift ein Rädchen ins andere: Denn von 12.30 bis 17.30 Uhr sind in der City wieder zahlreiche Angebote rund um Ein-, Zwei-, Drei- oder Vierräder hautnah mit zu erleben. Ein Highlight jagt dabei das nächste. Vor allem ein Besuch bei der traditionell an diesem Tag durchgeführten Gebrauchtradbörse wird sich an diesem Tag lohnen, ist sich Organisator Bertram Pausch, Geschäftsführer des Radgeschäfts »Mees« sicher. Die Börse findet wie gewohnt »Hinter der Burg« statt - und verspricht ein Eldorado für Schnäppchenjäger und Bikefreunde zu werden. »Eigentlich profitieren alle Beteiligten nur. Der Verkäufer kann den Preis selbst bestimmen, und am Ende freut sich der Besucher über ein neues Rad«, erklärt Pausch im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. Bereits zum 123. Mal findet die Gebrauchtradbörse statt. Die Idee dazu hatte Friedemann Mees, der das Zweiradgeschäft in Radolfzell gründete, so Pausch weiter. Die Abgabe der Fahrräder beginnt ab 12.30 Uhr. Der Verkauf dauert dann bis 16.30 Uhr. »Wer Hilfe bei den Preisen braucht, dem stehen wir mit Rat und Tat zur Seite«, versichert Pausch. Und auch sonst können sich die Besucher der Radbörse auf fachmännische Unterstützung verlassen. »Der Besuch lohnt sich vor allem für jene, die ein überzähliges Fahrrad loswerden oder ein günstiges Rad beschaffen wollen«, sagt Pausch.



Seit Jahren ist die Gebrauchtradbörse »Hinter der Burg«, die von Zweirad »Mees« organisiert wird, einer der Renner beim »Tag des Rades«. swb-Bild: privat

ecco®

HAFNER SCHUHE
SEESTR. RADOLFZELL

Gr 36 -47 99,95



Tel 07732 3390

5 Jahre My Phone A.G. in Singen

Vodafone-Premium Geschäft feiert ab 1. Juni einen Monat mit den Kunden

Maßgeschneiderte Lösung für zufriedene Kunden
Mit Beratung einen sicheren Grundstein für den Erfolg gelegt

In der Singener Schwarzwaldstraße wird beim Vodafone-Premiumhändler My Phone A.G. ab dem heutigen 1. Juni der 5. Geburtstag groß gefeiert. Und das einen ganzen Monat lang mit besonderen Angeboten für Kunden und solche, die es noch werden.

Im März 2011 hatte Aysun Günay in Singen als Premium Händlerin für Vodafone im damals neu erbauten Geschäftshaus in der Schwarzwaldstraße eröffnet. Die Entwicklung des Geschäfts in dieser kurzen Zeit ist wirklich beeindruckend. »Meine Position als Premiumhändlerin erlaubt es mir den Kunden viele Vorteile bieten zu können«, erklärt Günay. Und es geht ihr mit ihren Mitarbeitern auch darum, wirklich eine maßgeschneiderte Lösung für die Kunden bei der Beratung zu finden und die My Phone A.G. bietet hierfür sehr viele Möglichkeiten. So hat My Phone die Anbieter »o-telo« wie seit kurzem auch T-Mobile im Programm. Ebenfalls seit kurzem können hier auch Verträge mit der E-Plus-Tochter »Ay Yıldız« abgeschlossen werden, die nicht nur die Türkei näher rücken lassen, sondern auch für Surfer ganz interessant sein können, betont Aysun Günay im Gespräch mit dem WOCHENBLATT. Außerdem im Programm sind die Dienstleistungen von »unitymedia« (ehemals Kabel BW) und noch viel mehr hat sich in den letzten Monaten getan: Wir können durch unsere Position als eines der ganz wenigen Geschäfte seit kurzem auch Ratenkäufe anbieten. Die Firmenphilosophie von Aysun Günay ist klar: Jeder Kundenwunsch soll hier mit dem richtigen Produkt erfüllt werden können. Dafür setzt sich nicht nur die Inha-

berin, sondern auch ihr engagiertes Team täglich von neuem ein. Ganz neu ist auch ein 48-Stunden-Reparaturservice, der durch eine Partnerschaft mit einem Unternehmen in Hechingen zum Beispiel Displayschäden innerhalb von nur zwei Arbeitstagen repariert. Für die Smartphones oder Tablets kann bei My Phone auch ein Premium-Schutz abgeschlossen werden.

»Als ich nach der Schule meine Friseurin-Ausbildung begann, hatte ich allen Stolz verkündet, dass ich bis zum 30. Geburtstag ein eigenes Geschäft haben werde. Es hat zwar ein klein wenig länger gedauert, aber das lag auch daran, dass die dynamische junge Frau, die war inzwischen schon Friseurmeisterin, von einem Kunden damals als Mitarbeiterin in einem Vodafone-Shop gewonnen werden konnte, denn sie bald auch leitete. Aus dieser Erfahrung in der Führung heraus hat sich Aysun Günay als Premium-Händler für Vodafone selbständig gemacht. Der Erfolg gab ihr Recht. Ihre Kunden schätzen vor allem die profunde Beratung, bei der sie das Gefühl haben können, dass alle Bemühungen der besten Lösung für sie gilt: »Ich kann es mir durch meinen Status als Premiumhändler erlauben, die Produkte zu vermarkten, von denen ich selbst voll überzeugt bin.«

Zuwachs hat MyPhone inzwischen mit einer Filiale in Tuttlingen bekommen, die zusammen mit Herrn Akarpinar betrieben wird. Außerdem betreibt Aysun Günay noch das Vodafone-Café an der Singener August-Ruf-Straße, Ecke Schwarzwaldstraße.



Bereits seit 16 Jahren ist Aysun Günay in der Mobilfunkbranche tätig – und seit fünf Jahren mit »My Phone AG« selbstständig.



Aysun Günay mit ihrem Team im topaktuell gestalteten Geschäft »My Phone A.G.« an der Ecke Schwarzwald-/Thurgauer Straße in Singen.



Das großzügige Ladengeschäft erlaubt die Beratung in den Anbietern gewidmeten Inseln.



Vodafone Premium Händler Singen
Schwarzwaldstrasse 15 | 78224 Singen
Tel: 0773/15919711
Mail: singen@my-phone-ag.de

WIR FEIERN 5 JÄHRIGES - UND SIE PROFITIEREN!



SAMSUNG Galaxy S7
Für nur einmalig:
5€
+ **SAMSUNG Galaxy Tab E Wi-Fi T-560**
• 1,3 GHz Quad-Core-Prozessor
• 24,4 cm (9,6") TFT-Display
• 1,5 GB RAM
• 8 GB Int. Speicher



GIGASPEED
3 GB Surfen
LTE bis zu 225 Mbit/s
Telefonie & SMS Flat in alle deutschen Netze
+ **Extra Sim**
Ideal für Tablets
1 GB Surfen
LTE bis zu 225 Mbit/s
mtl. **54,99€**



iPhone 6S
64 GB
Für nur einmalig:
5€



SAMSUNG Galaxy S6
Für nur einmalig:
5€



GIGASPEED
Vodafone Smart L Young
1 GB Surfen
LTE bis zu 225 Mbit/s
Telefonie & SMS Flat in alle deutschen Netze
inkl. Smartphone mtl. **29,99€**



Vodafone
Power to you



KEINE ANSCHLUSSGEBÜHR!
ALLNET FLAT M
FLAT IN ALLE DT. HANDYNETZE
FLAT INS DT. FESTNETZ
SMS NUR 9 CENT/ SMS
FLAT INTERNET
1GB
19,99€/MTL.



Alle Smartphones je:
5€



KEINE ANSCHLUSSGEBÜHR!
ALLNET FLAT XL
FLAT IN ALLE DT. HANDYNETZE
FLAT INS DT. FESTNETZ
FLAT SMS IN ALLE DT. HANDYNETZE
FLAT INTERNET
2GB
29,99€/MTL.



Alle Smartphones je:
5€





Je nach Wunsch - mit mehr Highspeed-Internet!
INSG. 1 GB Für nur 4,99 € um 500 MB upgraden

Ay Allnet:
✓ FLAT Internet 500 MB Highspeed
✓ 500 Freiminuten in alle deutschen Netze und ins türkische Festnetz
✓ 12 Cent/Min. in alle türkischen Mobilfunknetze
In der Türkei (Aktion bis 31.08.2016)
✓ 0 Cent ankommende Anrufe
✓ 9 Cent abgehende Anrufe/SMS
nur 14,99€ mtl.

Weitere Zusatzoptionen für sämtliche Ay Yıldız Tarife:

SMS Allnet 1000
1000 SMS aus Deutschland in alle deutschen und türkischen Mobilfunknetze für nur 4,99 € mtl.

Türkei Allnet 60
60 Freiminuten für Gespräche aus Deutschland in alle türkischen Mobilfunknetze für nur 3,99 € mtl.

Napster Music Flat
Napster Music Flat mit Zugang zu Millionen Songs und spannenden Hörbüchern für nur 7,99 € mtl.

Ay Allnet Max:
✓ FLAT Internet **5 GB** Highspeed
✓ FLAT telefonieren in alle Handy-Netze Deutschlands
✓ FLAT telefonieren ins deutsche und türkische Festnetz
✓ 12 Cent/Min. in alle türkischen Mobilfunknetze
In der Türkei (Aktion bis 31.08.2016)
✓ 0 Cent ankommende Anrufe
✓ 9 Cent abgehende Anrufe/SMS
nur 39,99€ mtl.

Auch hier mit mehr Highspeed-Internet!

INSG. 7 GB Für nur 4,99 € um 3 GB upgraden

INSG. 10 GB Für nur 14,99 € um 5 GB upgraden

ay yıldız
giga® activated

Schützen kritisieren rechtliche Unsicherheiten

Singen (of). Die Stadthalle Singen war Tagungsort für den Südbadischen Schützenverband, zu dem rund 500 Delegierte aus den 298 Mitgliedvereinen zum Teil für mehrere Tage in den Hegau angereist waren. Neben den Regularien wurde auch die Suche nach den Schützenkönigen auf der Schießanlage in Friedingen durchgeführt: Dabei konnten im öffentlichen Teil der Hauptversammlung auch Susanne Schladebach von KKSv Heitersheim zur neuen Landes-schützenkönigin, sowie Dominic Dreher aus Endenburg zum Landesjugendschützenkönig ernannt werden. Die Könige und die Platzierten zogen zum Abschluss der Versammlung, begleitet von Fahnenträgern und dem Badnerlied, intoniert vom Musikverein Bohlingen, aus der Halle.



Hannelore Lang vom Deutschen Schützenbund kritisierte in ihrem Grußwort zum Südbadischen Schützentag bestehende Unsicherheiten zum Waffenrecht für Sportschützen.

Die Versammlung wurde auch für Statements zur aktuellen Politik genutzt. Bürgermeisterin Ute Seifried selbst ging bei ihrer Begrüßung schon auf den

Amoklauf von Winnenden ein, der auch heute noch für Diskussionen zum Waffenrecht sorgt, das in der Folge verschärft wurde. Der Präsident des Verbands kritisierte in seiner Rede, dass die regionalen Abgeordneten aus Bundes- und Landtag allesamt durch Abwesenheit glänzten, wo doch den Schützen jetzt gerade durch die EU einiges ins Haus stehe, so zum Beispiel die Forderung nach psychologischen Gutachten für Waffenbesitzer. Auch Hannelore Lang als Vertreterin des Deutschen Schützenbundes beklagte aktuelle Unsicherheiten im Waffenrecht, die alle Sportschützen beschäftige. Was die Nachwuchswerbung angeht, sieht sich der Landesverband gut aufgestellt: Seit einigen Jahren gibt es dort einen Wettbewerb, bei dem die Spitzenreiter mit einer Geldprämie geehrt werden. In diesem Jahr waren es gleich drei Vereine, die jeweils 15 Jugendliche neu aufgenommen hatten. Der Schützenverband Südbaden zählt knapp 34.000 Mitglieder in den zehn Schützenkreisen. Organisator des Treffens in Singen war Hubert Denzel von der Schützengesellschaft 04 in Singen. Einen großen Werbeeffect erhoffen sich die Schützen von den Olympischen Spielen in Rio de Janeiro, für die sich bereits eine Reihe von Schützinnen und Schützen aus dem Verband qualifiziert haben.

Sensationen unter der Kuppel

Karten für »Circus Krone« in Hilzingen zu gewinnen

Hilzingen (swb/of). »Circus Krone« kommt nach Hilzingen. Der größte, beste und schönste Zirkus Europas gastiert zum ersten Mal in seiner 111-jährigen Geschichte auf dem Festplatz Hilzingen. Von Mittwoch, 8. Juni, bis Montag, 13. Juni, gibt das in München mit einem festen Zirkusbau beheimatete Unternehmen täglich zwei Vorstellungen. Sie finden wochentags um 15.30 und 20 Uhr und am Sonntag um 11 und 15 Uhr statt. In der größten rollenden Zirkusstadt Europas wird das Jubiläums-Programm »Evolution« gezeigt, das 2015 zum 110. Geburtstag begeistert gefeiert wurde.

In einem Programm der Superlative gibt es eine echte Luftsensation aus Amerika zu sehen, eine Mischung aus fliegendem Motorrad und Mondlandung. Der »König der Löwen« Martin Lacey jr. präsentiert seine prachtvollen Raubkatzen in einer spannungsgeladenen Dressurshow - mit 26 weißen und goldfarbenen Tigern und Löwen, von denen vier übrigens bei der letzten Tournee in Konstanz geboren wurden. Krones gigantische Elefantenherde, die traumhaft schönen Pferde-Freiheitsdressuren von Juniorchefin Jana Mandana, eine Klassische Hohe Schule im Csardas-Rhythmus, eine Exoten-Parade im Safari-Stil und lustige Seelöwen sind außerdem im zirzensischen Teil des



Die größte Raubiernummer der Welt führt Martin Lacey beim Gastspiel des »Circus Krone« in Hilzingen auf: vier der Akteure sind sogar echt »badisch«, die wurden bei der letzten Tourneee vor vier Jahren in Konstanz geboren!

swb-Bild: Veranstalter

180-Minuten-Programmes zu sehen. Nicht zu vergessen fliegende Papageien - live unter der Zirkuskuppel. Riskante Balancen auf dem Todesrad - dargeboten von Crazy Wilson, elegante Jonglagen im Torero-Stil, die stärksten Männer der Mongolei, ein fliegendes Trapez der Sonderklasse und preisgekrönte Seilsprung-Akrobatik sind artistische Highlights. Für den nötigen Spaß zwischen all den Attraktionen sorgen der unvergleichliche Fumagalli mit Bruder Darris, ein Meister der 1.000 Späße und 1.000 Lacher, sowie Weißclown Tonito Alexis. Zu Krones riesiger Zeltstadt gehören gegenwärtig fast 400 Menschen, mehr als 200 Tiere, 330 Wohn-, Pack- und Geräte-

wagen und ein Spielzelt für nahezu 4.000 Personen. Tierschützer haben Mahnwachen angekündigt, Rückenwind bekommt der Zirkus hingegen vom Aktionsbündnis »Tiere gehören zum Zirkus«. WOCHENBLATT-Leser können für den Premieren-Abend am 8. Juni 10-mal 2 Karten gewinnen. Die müssen eine Frage beantworten können: Wie viele Tiger und Löwen treten bei Martin Lacey auf? Karten im Vorverkauf gibt es beim WOCHENBLATT, auch unter tickets.wochenblatt.net. Die Zirkuskassen auf dem Festplatz werden ab Dienstag, den 7. Juni, 10 Uhr geöffnet sein (Tel. 01805/247 287, 14 ct/min aus dem Festnetz der Telekom, Mobilfunkpreise abweichend).

Drei Container Schrott für Kinderprojekt

Verein »Widman hilft Kindern« in der Region dankt Spendern

Singen (of). Auf ein reges Echo stieß die diesjährige Schrottsammlung des Vereins »Widman hilft Kindern in der Region« auf dem Gelände des Unternehmens Widmann im Singener Industriegebiet. Insgesamt drei Container voll Schrott kamen an einem Tag zusammen, an dem der Vereinsvorsitzende, Rudolf Babek wie sein Stellvertreter Hans Teschner selbst vor Ort waren, um beim Entladen der vielen Autos mitzuhelfen, die hier vorgefahren waren. »Wir möchten an dieser Stelle den vielen Spen-



Viele Menschen aus der Region spendeten ihren Schrott dem Verein »Widmann hilft Kindern in der Region«.

swb-Bild: of

dem einen ganz herzlichen Dank aussprechen«, sagte Teschner zum Abschluss der Aktion sichtlich gezeichnet von der vielen körperlichen Arbeit an

diesem Tag. »Diese Aktion ist eine sehr wichtige Säule zur Finanzierung der vielen Aufgaben, in denen unser Verein inzwischen gefordert ist.«

Der Verein »Widman hilft Kindern in der Region« unterstützt in vielen Schulen das Schulfrühstück, darüber hinaus gibt es in einer immer weiteren Zahl von drastischer Kinderarmut Einzelfallhilfe für Familien mit materieller Unterstützung. Das Spendenkonto des Vereins Widmann hilft Kindern in der Region: Volksbank eG Schwarzwald Baar Hegau, IBAN: DE62694900000020202025 BIC: GENODE61VS1 Mehr auch unter www.widmann-kids.de.

Sorglos verreisen mit DOLORMIN® Extra und IMODIUM® akut lingual im Gepäck

Dolormin® extra. Wirkstoff: Ibuprofen als Ibuprofen, DL-Lysinsalz. Anwendungsgebiete: Symptomatische Kurzzeitbehandlung von leichten bis mäßig starken Schmerzen – wie Kopfschmerzen, Zahnschmerzen, Regelschmerzen; Fieber. Für Kinder ab 20 kg (6 Jahre und älter), Jugendliche und Erwachsene. Imodium® akut lingual. Wirkstoff: Loperamidhydrochlorid. Anwendungsgebiet: Symptomatische Behandlung von akuten Durchfällen für Erwachsene und Jugendliche ab 12 Jahren, sofern keine ursächliche Therapie zur Verfügung steht. Eine über 2 Tage hinausgehende Behandlung nur unter ärztlicher Verordnung u. Verlaufsbeobachtung. Warnhinweis: Enthält Aspartam und Levomenthol. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

30.05. bis 10.07.2016

Reiselust geweckt?

Genießen Sie den Sommer mit Ihrer Alphega Apotheke

alphega apotheken

an Ihrer Seite

www.alphega-apotheken.de

in Kooperation mit

Imodium® **Dolormin® Extra**

Ihre Apotheken ganz in der Nähe beraten Sie gerne.

Central-Apotheke
Johannes Danassiss
Hegaustraße 26
78224 Singen

Die Obere Apotheke
Günter Krähmer
Hauptstraße 20
78333 Stockach

Sport-Kalender

Fußball
Relegationsspiele um den Aufstieg in die Oberliga Baden-Württemberg
Mittwoch, 1. Juni, 18.30 Uhr: FC Rielasingen-Arlen - TSG Weinheim
Samstag, 4. Juni: TSG Weinheim - FC Rielasingen-Arlen
Radsport
Donnerstag, 2. Juni, 18.30 Uhr: 1. Rennen um den WD-Dittus Bahn-Cup 2016 auf der Radrennbahn Singen
Sonntag, 5. Juni ab 10 Uhr: 7. MTB Rennen des RSV Neuhausen Hauptrennen um 13.15 Uhr
Reiten
Samstag, 4. Juni, und Sonntag, 5. Juni, jeweils ab 8 Uhr: Reitturnier auf der Talwiese Rielasingen
Segeln
Samstag, 4. Juni, 13 Uhr: Wäschwindcup in Radolfzell, Wassersportclub Wäschbruck Radolfzell e. V.

Meisterwerk der Kadetten

Schaffhausen (swb). Was für eine Dramatik - mit 30:28 gewannen die Kadetten am Donnerstagabend das 5. Finalspiel nach einem begeisternden Handballfight. Nach einer ausgeglichenen Startphase leitete Brännberger in der 10. Minute ein Feuerwerk für die Kadetten ein. Bis zur 20. Minute legten die konzentriert agierenden Kadetten auf 16:9 vor. Doch Wacker Thun gab nicht auf und verkürzte bis zur Pause wieder auf 18:14. In der zweiten Hälfte pendelte sich der Vorsprung der Kadetten lange zwischen 3 und 4 Toren ein. Wacker Thun wusste aber zuzulegen und erzielte in der 54. Minute den Ausgleich. Pendic konnte die Kadetten wieder in Führung bringen. Mit seinem 9. Treffer, dem vierten Sieben-Meter, erlöste Manuel Liniger die Kadetten-Fans mit dem 30:28-Endstand. Mit diesem Sieg feiern die Kadetten den 9. Meistertitel der Vereinsgeschichte und zum 5. Mal das Double aus Cup- und Meistersieg.

Wasserspringer bei der EM

Singen (swb). Mit Medaillen und guten Platzierungen im Gepäck kehrten die Wasserspringer des StTV Singen von den Europameisterschaften in London zurück. In der Altersklasse 55 bis 59 ersprang Werner Zühlke in einem spannenden Wettkampf Silber vom 1-m-Brett und Bronze vom 3-m-Brett und sprang vom Turm auf Platz 5. Uta Petereit sprang sich in der Altersklasse 50 bis 54 vom 1-m auf Rang 4, von 3-m-Brett und vom Turm auf Platz 6. Simone Haug (Ak 45 - 49) ersprang sich von 1-m- und 3-m-Brett jeweils Platz 6, von Turm holte sie sich die Bronzemedaille.

Es geht um den Aufstieg
FC Rielasingen-Arlen spielt heute Abend gegen Weinheim



Haben die Kicker von der Talwiese heute Abend Grund zu Jubeln?

die Fehlerquote vor allem beim Spielaufbau zu minimieren. »Wir werden alle an unsere Grenzen gehen, damit wir uns eine gute Ausgangsposition für das Rückspiel am Samstag erspielen«, betont der Coach. Und er möchte auch den Kritikern zeigen, dass »wir mit den Top-teams der anderen Verbandsligen mehr als mithalten können«. Für das Rückspiel in Weinheim am Samstag, 4. Juni, setzt der

FC Rielasingen-Arlen zwei Busse ein. Fans können sich bei Sigi Städele, Telefon 07731/3198458 anmelden, um ihr Team zu unterstützen. Der Sieger spielt dann am 11. Juni zuhause und am 19. Juni auswärts gegen den Tabellenzweiten aus Württemberg. Alle Ergebnisse der Relegationsspiele gibt es aktuell im Internet unter www.wochenblatt.net.

Crossrennen in Neuhausen

Neuhausen (swb). Es ist bereits ein Stück Tradition im Engener Ortsteil Neuhausen geworden: das 7. MTB-Rennen des RSV Neuhausen. Am Sonntag, 5. Juni, fällt der Startschuss für das 7. Mountainbike Rennen für Hobbyfahrer. Startberechtigt sind alle MTB-Fahrer, die keine Lizenz haben. An den Start gehen die Jahrgangsstufen von 2007/2008 und jünger in der U9-Klasse bis zum Jahrgang 1954 und älter der Master 4 m/w. Die Strecke verläuft auf einem Rundkurs von 3,8 km, die beim Hauptrennen von den Herren 6-mal, von den Damen 4-mal bestritten werden muss. Los geht es um 10 Uhr mit den Schülerrennen. Um 13.15 Uhr startet das Hauptrennen. Weitere Infos unter www.RSV-Neuhausen.de.

Rielasingen (swb). Am Wochenende des 4. und 5. Juni werden wieder die Pferde in der Rielasinger Talwiese gesattelt. Die Zuschauer dürfen sich auf spannenden Reitsport freuen, denn der Reit- und Fahrverein Rielasingen-Worblingen lädt zu seinem alljährlichen Reitturnier ein. Das Starterfeld ist auch dieses Jahr wieder gut besetzt und verspricht spannende Wettkämpfe. 775 Starts in insgesamt 23 Prüfungen sprechen für die guten Bedingungen. Bei der Auswahl der Prüfungen bleibt sich der Verein treu - es sind erneut Prüfungen für die Jugend bis hin zur mittelschweren Klasse M ausgeschrieben. Der Caprilli-Test-Wettbewerb, der aus einer Mischung aus ei-



Spannender Reitsport ist am Wochenende in Rielasingen garantiert. swb-Bild: Verein

ner Dressuraufgabe und Sprüngen besteht, hat sich zu einer festen Größe entwickelt. Ebenso stehen auf dem Programm die beliebten Joker- und Stafetenspringprüfungen der Klassen L und A. Besonders spannend verspricht das Springen Klasse M mit Stechen am Sonn-

Timo Benitz siegt in Dessau

Dessau (swb). Der Volkertshausener Läufer Timo Benitz gewann die 1.500 m beim internationalen Leichtathletik-Meeting von Dessau. Wie bereits beim Rennen von Ostrava in der Vorwoche startete Benitz für seine Verhältnisse ungewöhnlich früh einen langen Sprint. Rund 300 m vor Schluss setzte sich der Sprintstarke Hegauer an die Spitze des Feldes und entschied das Rennen in 3:38,58 Min. für sich. Zweiter wurde Martin Sperrlich (VfB LC Friedrichshafen). Allerdings war das Rennen auch dieses Mal ein wenig zu langsam für die Olympia-Norm. Nach dem in Ostrava gerade einmal 0,2 Sekunden zur Qualifikation für die olympischen Sommerspiele in Rio gefehlt haben, fehlten in Dessau rund 2 Sekunden zur geforderten Norm von 3:36,20 Min. Die nächste Chance wird sich dem Team-Europameister von 2014 diese Woche in Frankreich bieten. Möglicherweise gibt es für Timo Benitz auch noch die Chance, bei einem Rennen der Diamond League an den Start zu gehen, um dort die Olympia-Norm zu laufen.



AM WIND

Der Cup am Radolfzeller Wäschbrückhafen zieht am Samstag, 4. Juni, wieder über 60 Boote auf den See. Es ist der erste Lauf zur Clubmeisterschaft des Wassersportclubs Wäschbruck Radolfzell e. V. Startschuss ist um 13 Uhr. Gesegelt wird vor Radolfzell in den zwei Klassen Yachten (Kielboote) sowie Jollen. Die Besprechung für die Steuermänner ist um 12 Uhr. Die fünf besten Ergebnisse aus den einzelnen Regatten zählen für die Wertung zum diesjährigen Untersee-Yardstick-Pokal, der Regatta der veranstaltenden Vereine am Untersee. Segler und Landratten sind zur Siegerehrung und Feier ins Vereinsgelände Herzen eingeladen. Anmeldung und Infos auf www.wvra.de. swb-Bild: Hans Noll

Startschuss im Renn-Oval

Singen (swb). Am morgigen Donnerstag, 2. Juni, gibt Henry Rinklin, Sportlicher Leiter der RIG Hegau, um 18.30 Uhr den Startschuß zum WD-Dittus-Bahn-Cup 2016. Bis zum 22. September werden in neun Läufen die Gesamtsieger in den Schüler- und Jugendklassen sowie der Junioren- und Eliteklasse gesucht. In beiden Klassen wird ein Omnium mit Punktfahren, Temporennen, Handicaprennen und Rundenrekordfahren durchgeführt. Favorit in der Jugendklasse ist Titelverteidiger Maximilian Boos (RSV Ellmendingen), seine Verfolger sind Victoria Stelling (VC Singen), Ron Niestroj (VC Singen) und Max Münzer (RMSV Aach). In der Eliteklasse hat Martin Ruepp (Strada Sport) die Favoritenrolle inne.

Jetzt anmelden und Meisterschaftsprämie sichern.

12 Monate zum halben Preis*

wenn Du den Fußball-Europameister 2016 richtig tippst.

clever fit Singen
Fittingstr. 47, 78224 Singen, Tel. 07731 - 9758164, clever-fit.com

* Bei Abschluss einer Mitgliedschaft bis 30.06.2016 trainierst Du 6 Monate gratis, wenn Du den Fußball-Europameister richtig getippt hast. Zzgl. einmaliger Karten- und Verwaltungspauschale von jeweils 19,90€ (insgesamt 39,80€) und einer halbjährlichen Servicepauschale von 19,90€. Bei einer Mindestvertragslaufzeit von 12 Monaten. Ein Angebot eines Studios der clever fit Singen, Fittingstraße 47, 78224 Singen.

Anzeige mitbringen & KEINE Verwaltungspauschale bezahlen.*

clever fit Singen
Fittingstr. 47, 78224 Singen
Tel. 07731 - 9758164
clever-fit.com

* Bei Vorlage dieser Anzeige und Abschluss einer Mitgliedschaft entfällt die Verwaltungspauschale von 19,90€. Zzgl. einmaliger Kartenpauschale von 19,90€ und einer halbjährlichen Servicepauschale von 19,90€. Bei einer Mindestvertragslaufzeit von 12 Monaten. Ein Angebot eines Studios der clever fit Singen, Fittingstraße 47, 78224 Singen.

Einspurig im Brudertal

Längere Sanierung steht bevor

Engen (swb/of). Ein Tag des Schreckens für Autofahrer aus der Region: kurzfristig musste am letzten Dienstag die Brudertalbrücke der A 81 bei Engen in Richtung Stuttgart gesperrt werden.

Nach einem Stautag und einer Eilreparatur an einem der Lager, konnte sie am Mittwoch wieder einspurig für den Verkehr freigegeben werden. Dieser Zustand wird nun auch noch eine ganze Weile so bleiben, kündigte die Pressestelle des Regierungspräsidiums an. Die im Jahre 1973 fertiggestellte Autobahnbrücke über das Brudertal hat insgesamt 20 sogenannte Rollenlager. Diese Lager werden nun umgehend gesichert und voraussichtlich Anfang nächsten Jahres ausgetauscht, kündigte die Behörde weiter an.

Außerdem wurde das Bauwerk inzwischen statisch mit erhöhten Lastvorgaben nachgerechnet. Dabei habe sich herausgestellt, dass die Brücke aufgrund



Über 40 Jahre ist die Brudertalbrücke bei Engen alt: nun gab es ernsthafte Schäden an den Rollenlagern, die in einer längeren Aktion ausgetauscht werden müssen. swb-Bild: rp

der hohen Belastung mit weiteren Spanngliedern verstärkt werden müsse, hieß es aus dem RP.

Nach Abschluss der aktuell anstehenden Sofortmaßnahmen wird geprüft, welche weiteren Schritte im Hinblick auf grundsätzliche Sanierungs- und Erhaltungungsmaßnahmen sinn-

voll und wirtschaftlich sind, wurde angekündigt. Die betroffenen Edelstahlrollenlager sorgen für einen Dehnungsausgleich der Fahrbahn, sowohl bei hoher statischer und dynamischer Belastung, bei Kriechen und Schwinden des Betons als auch bei Temperaturänderungen.

Ein Taxi für Rollies

Angebot jetzt auch in Singen

Singen (swb). Seit wenigen Tagen kann das Unternehmen Taxi Simmen das erste TÜV-geprüfte Rollstuhltaxi in Singen anbieten. Bereits seit Herbst 2014 gibt es solch ein Taxi am Zweitsitz des Unternehmens in Radolfzell und wird gerne von Reha-Einrichtungen, Pflege- und Seniorenheimen, Krankenhäusern und Privatpersonen bestellt.

Die steigende Nachfrage bestätigt die Begeisterung der Kunden an diesem neuen Service und war auch Auslöser für die Erweiterung des Angebots auf den Hegau. »Durch das neue Rollstuhltaxi haben nun auch die Bürger aus Singen und dem nahen Umland dieselben Möglichkeiten, sich sicher, bequem und kostengünstig befördern zu lassen«, wurde zur offiziellen Fahrzeugübergabe im VW-Zentrum in Singen bekräftigt.

Dank des Sonderumbaus ist ein lästiges Umsetzen nicht mehr erforderlich und der Fahrgast kann im Rollstuhl sitzen blei-



Markus Reichle (Fahrer des neuen Rollstuhltaxis), Ralf Graf vom Volkswagen Zentrum Singen, Isabella und Thomas Simmen bei der Übergabe des ersten Singener Rollstuhltaxis. swb-Bild: vw-zentrum

ben. Ein schwieriges Ein- und Aussteigen entfällt somit gänzlich.

Der von einem Spezialumrüster umgebaute VW Caddy ist äußerlich nicht von einem »normalen« VW Caddy zu unterscheiden. Seine Privacy-Verglasung (verdunkelte Scheiben) verleiht ihm sogar einen Touch

von Exklusivität. Durch den abgesetzten Fahrgastboden und die besonders kurze aber dennoch flache Einfahrrampe ist der Ein- und Ausstieg ohne großes Aufsehen und Aufwand in kürzester Zeit durchgeführt. »Alle Fahrer des Rollstuhltaxis wurden auf dieses Fahrzeug besonders geschult und auf jeglichen Transport, ob Stadt-, Fern- oder Krankenfahrt, eingestellt«, betont Thomas Simmen. Die Taxi Simmen GmbH hat mit allen gesetzlichen Krankenkassen Vertragsabschlüsse und kann somit für Ihre Kunden die Abrechnung der Fahrtkosten von Krankenfahrten durchführen. Die Abrechnung der Fahrtkosten wird direkt von Taxi Simmen mit der entsprechenden Krankenkasse abgewickelt. Selbstverständlich kann das Rollstuhltaxi auch für »ganz gewöhnliche« Fahrten bestellt werden, wurde zur Übergabe betont. »Durch dieses Rollstuhltaxi bietet Taxi Simmen einen echten Mehrwert für alle Rollstuhlfahrer«, lobte Ralf Graf vom VW-Zentrum diese Initiative.

Sönke Baudixen kandidiert

Stein am Rhein (of). Sönke Baudixen hat seinen Hut in den Ring zur Wahl des Steiner Stadtpräsidenten geworfen. Seit Name war schon länger gehandelt worden, nun hat sich der Manager von Vetropack offiziell erklärt. Bandixen ist Steiner Bürger, lebte bis 1983 in Stein am Rhein, dann bis 1993 in Beringen und seit 1994 in Wetzikon/ZH. Er ist der Sohn des ehemaligen Leiters der Tourist-Info Stein am Rhein, Edlef Bandixen.

Bereits im April hat sich Ueli Böhni als Kandidat des Bürgerlichen Lagers gemeldet. Stadtpräsidentin Claudia Eimer hatte kürzlich erklärt, dass sie nach einer Amtszeit nicht wieder antreten will.

Solaroffensive lädt ein

Steißlingen (swb). Die erste Veranstaltung zur Solaroffensive Steißlingen findet am Montag, 6. Juni, 19.30 Uhr im Hotel-Restaurant Schinderhannes in Steißlingen zum Thema Elektromobilität statt. Referenten sind Hansjörg Blender, Vorsitzender der Kfz-Innung Singen-Konstanz und Inhaber von zwei Autohäusern in Radolfzell und Konstanz, und Dr. Alexander Ludwig aus Radolfzell, zertifizierter Energieberater und Berater der Energieagentur Landkreis Konstanz GmbH. Schwerpunkte der Veranstaltung sind: die Möglichkeiten der Elektromobilität insgesamt und im Landkreis, die bereits existierende Infrastruktur im Landkreis, die Fördermöglichkeiten, Erfahrungsberichte aus dem Alltag der Elektromobilität. Nähere Infos unter www.uwg-steisslingen.de.

Fortbildung für Flüchtlingshelfer

Singen (swb). Die Volkshochschule bietet in Singen ein Seminar als Fortbildung für Ehrenamtliche in der Flüchtlingsarbeit zu Hintergrundwissen, rechtlichen Fragen und sozialen Problemstellungen fortbilden und Sicherheit für ihre Aufgaben gewinnen. Die Teilnahme ist kostenfrei. Das Seminar von vhs und Diakonie in Zusammenarbeit mit dem Helferkreis Singen und der Stadt Singen mit Beate Hübner, Fachbereichsleiterin Psychologische Beratungsstelle der Diakonie in der vhs Singen, behandelt die Herausforderung für Helfende in der Balance zwischen Einfühlung und Distanz. Es geht um den behutsamen und kompetenten Umgang mit dem Leiden und dem Trauma der Flüchtlinge und um den fürsorglichen Umgang mit sich selbst. Mehr Infos auch unter www.vhs-konstanz-singen.de.

Räumung der Kreissporthalle

Singen (swb). Angesichts der rückläufigen Flüchtlingszahlen wird nach der ersten Kreissporthalle in Konstanz nun auch die Flüchtlingsnotunterkunft in der Hohentwielhalle in Singen wieder geleert. Voraussichtlich ab Mittwoch, 1. Juni, bis Anfang nächster Woche werden die derzeit knapp 150 Flüchtlinge aus der Sporthalle ausziehen. Zudem wird in den nächsten Wochen auch die Gemeinschaftsunterkunft in der Hauptstraße mit derzeit 35 Bewohnern geleert. Diese Unterkunft hat der Landkreis befristet bis Ende Juni angemietet. Großteils werden die Flüchtlinge aus beiden Unterkünften in der neuen Gemeinschaftsunterkunft in der Byk-Gulden-Straße untergebracht. Konkrete Aussagen zum Sanierungsaufwand und ab wann die Kreissporthalle wieder für den Schul- und Vereinssport zur Verfügung steht, sind erst möglich, nachdem die Halle ausgeräumt und begutachtet werden konnte. Spätestens nach den Sommerferien soll sie aber wieder genutzt werden können. Bis Schuljahresende beabsich-

tigt der Landkreis, auch die beiden anderen belegten Kreissporthallen in Radolfzell (Mettelhalle) und Konstanz (Wessenbergshalle) zu leeren. »Wir sind froh, dass wir nun in der Lage sind, die Sporthallen zu leeren und diese endlich wieder für den Sport genutzt werden können.

Den Schulen und Vereinen, die in der Notsituation auf die Sporthallen verzichten und improvisieren mussten, sind wir für ihr Verständnis und ihre Kooperation sehr dankbar«, betonen Landrat Frank Hämmerle und Oberbürgermeister Bernd Häusler gemeinsam. Im Mai 2016 musste der Landkreis Konstanz 22 Asylsuchende aufnehmen.

Seit Jahresbeginn wurden dem Landkreis insgesamt 1.237 Asylsuchende zugewiesen. Zum Stand vom 4. Mai waren in den Unterkünften des Landkreises Konstanz insgesamt 3.044 Asylsuchende untergebracht. Weitere 793 Personen befanden sich zu diesem Zeitpunkt in der Anschlussunterbringung der Städte und Gemeinden im Landkreis Konstanz.



Kurz vor dem Jubiläum des Freizeitparks KSS wurde der frisch sanierte Kids-River eingeweiht. swb-Bild: KSS

Doppeltes KSS-Jubiläum

Schaffhausen (of). In diesem Jahr feiert der Freizeitpark KSS das doppelte 50-Jahre-Jubiläum von Freibad und Eisbahn. Höhepunkte bilden dabei zwei Großveranstaltungen: im Juni »Mehr statt Meer« und im Winter »Eis im Park«. Statt vielen Ansprachen für wenige sind zahlreiche Attraktionen für die ganze Bevölkerung angesagt, kündigte jüngst im Rahmen einer Medienkonferenz KSS Geschäftsführer Ueli Jäger an. »Mehr statt Meer« heißt es am Samstag, 4. Juni. Das ganze KSS-Areal wird dazu in einen riesigen Sommerpark verwandelt. Es wird ein abwechslungsreiches Erlebensprogramm mit Konzerten, Shows und kostenlosen Aquapower-, Zumba- und Boot-Camp-Lektionen geboten. Höhepunkt bildet ab 13 Uhr ein »Spiel ohne Grenzen«. Ama-

teur-Teams messen sich mit Profis der Kadetten, des EHC und FC Schaffhausen sowie des VC Kanti und des TTC Neuhausen. Zweier-Teams sind herzlich eingeladen, bei diesem Spiel mitzuwirken. Auf einen im wahrsten Sinn des Wortes Riesenspaß dürfen sich die kleinen Gäste freuen. Die größte Hüpfburg der Schweiz mit einer Länge von 30 Metern wurde angekündigt.

Mit einem weiteren Rekord geht es im Herbst/Winter weiter. Ab 29. Oktober und dann bis 28. Januar 2017 führt eine 350 Meter lange, coupierte Eispiste durch das Gelände des KSS-Freibads. »Das ist eine einmalige Attraktion, die in ganz Europa ihresgleichen sucht«, verkündete Jäger ganz stolz. Alle Informationen, Tickets und Reservationen: www.eis-im-park.ch und www.kss.ch.



City-Markt Singen • E neukauf Rielasingen-Worblingen • nah und gut Tengen • E neukauf Moos



Knüllerpreis!



Rothaus Hefeweizen
auch alkoholfrei,
Kiste mit 20 x 0,5-L-
Flaschen zzgl. 3,10 €
Pfund je (1 L = € 1,30)



12.99

Angebot gültig von Donnerstag, 02.06. bis Samstag, 04.06.2016
Irrtum vorbehalten, Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht.
Herausgeber: Münchow Märkte OHG, Hegastr. 19a, 78224 Singen

LETZTE CHANCE
SOLANGE DER VORRAT REICHT

SPRING BREAK

LETZTE CHANCE
SOLANGE VORRAT REICHT

BEI DER AUER GRUPPE BRECHEN DIE PREISE EIN
SPAREN SIE ZWISCHEN **5.000€ - 15.000€** BEI ALLEN IM LAGER BEFINDLICHEN
NEUWAGEN DER MARKEN **BMW, JAGUAR** SOWIE AUSGEWÄHLTEN **MINI** MODELLEN

nur noch 2mal
erhältlich



Abbildung zeigt Sonderausstattungen

BMW 2er Cabriolet

www.auer-gruppe.de



Freude am Fahren

LEBENDIG WIE NIE.
DAS ERSTE BMW 2er CABRIO.
JETZT BEI UNS.

Individualisierbar



Abbildung zeigt Sonderausstattungen

BMW 1er

www.auer-gruppe.de



Freude am Fahren

HALLO ZUKUNFT.
ENTDECKEN SIE DEN BMW 1er ALS 100 JAHRE
INNOVATIONSMODELL MIT JUBILÄUMSPAKET.

nur noch 4mal
erhältlich



Abbildung zeigt Sonderausstattungen

BMW 2er Gran Tourer

www.auer-gruppe.de



Freude am Fahren

**SIEBEN PLÄTZE,
FERTIG LOS.**
UNSER BMW 2er GRAN TOURER.

Für alle, die das Leben noch intensiver spüren möchten: das erste BMW 2er Cabrio. Gemacht, um Sonnenstrahlen und Fahrtwind zu genießen. Innovative optionale Features wie Online-Entertainment, Driving Assistant und Concierge Service steigern die Fahrfreude noch zusätzlich. Jetzt Probe fahren.

Finanzierungsbeispiel: BMW 220d Cabriolet

Modell M Sport, Melbourne Rot, Automatic Getriebe Steptronic, Leder Dakota Schwarz, Klimaautomatik, Navigationssystem Business, Innovationspaket, Sitzheizung, HiFi Lautsprechersystem, Freisprecheinrichtung, Kurvenlicht, Xenonscheinwerfer u.v.m.

UPE	52.865,- EUR
Auer Preis	42.865,- EUR
Ihr Vorteil	10.000,- EUR
Laufzeit	36 Monate
Anzahlung	3.790,- EUR
Zielrate	29.076,- EUR
Nettodarlehensbetrag	39.032,- EUR
Darlehensgesamtbetrag	43.041,- EUR
Sollzinssatz	3,92 %
Effektiver Jahreszinssatz	3,99 %

Monatliche Rate	399,- EUR
------------------------	------------------

Kraftstoffverbrauch (l/100km): innerorts 5,2 / außerorts 4,0 / kombiniert 4,4, CO²-Emission (kombiniert): 117 g/ km Effizienzklasse: A

Stand 04/2016, Ein Angebot der BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München, Druckfehler, Zwischenverkauf und Irrtümer vorbehalten.

Starten Sie mit BMW in die nächsten 100 Jahre voller Dynamik, Innovationen und Fahrfreude. Mit den 100 Jahre Innovationsmodellen mit Jubiläumspaket erleben Sie schon heute ein Stück Zukunft - dank bester Vernetzung und innovativer Fahrassistenzsysteme. Vereinbaren Sie jetzt eine Probefahrt.

Finanzierungsbeispiel: BMW 116i 5-Türer

Schwarz uni, 16" Leichtmetallräder V-Speiche 378, Geschwindigkeitsregelung mit Bremsfunktion, Komforttelefonie mit erweiterter Smartphone-Anbindung, Driving Assistant, Parkassistent, Connected Drive Services, Real Time Traffic Information, Concierge Service, Remote Service, Navigation Business, Speed Limit Info u.v.m.

UPE	28.680,- EUR
Auer Preis¹	23.040,- EUR
Ihr Vorteil	5.640,- EUR
Laufzeit	36 Monate
Anzahlung	999,- EUR
Zielrate	16.348,- EUR
Nettodarlehensbetrag	22.039,- EUR
Darlehensgesamtbetrag	22.613,- EUR
Sollzinssatz	1,00 %
Effektiver Jahreszinssatz	1,00 %

Monatliche Rate	179,- EUR
------------------------	------------------

Kraftstoffverbrauch (l/100km): innerorts 6,3 / außerorts 4,2 / kombiniert 5,0, CO²-Emission (kombiniert): 116 g/ km Effizienzklasse: B

Stand 04/2016, Ein Angebot der BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München, Druckfehler, Zwischenverkauf und Irrtümer vorbehalten.

¹ Zzgl. Überführungskosten von 755 EUR.

Schnappen Sie zu!



Abbildung zeigt Sonderausstattungen

MINI Countryman bis
zu 6.500,- reduziert



Freude am Fahren

**nur noch 3mal
erhältlich**



Finanzierungsbeispiel: MINI ONE Countryman

z.B. Starlight Blue metallic, Glasdach, Sitzheizung, Klimaautomatik, Sonnenschutzverglasung, Park Distance Controll, Xenon-Licht, Freisprecheinrichtung, 17" LM Räder u.v.m.

UPE¹

29.050 EUR

Auer Preis

22.490 EUR

Laufzeit

36 Monate

Anzahlung²

2.350,- EUR

Zielrate

16.268,- EUR

Nettodarlehensbetrag

20.138,- EUR

Darlehensgesamtbetrag

21.483,- EUR

Sollzinssatz p.a.

2.46 %

Effektiver Jahreszins

2.49 %

Monatliche Rate³

149,- EUR

Kraftstoffverbrauch (l/100km): innerorts 7,3/ außerorts 5,2/ kombiniert 6,0. CO₂-Emission (kombiniert): 139g/ km, Energieeffizienzklasse: C

¹ Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers - inklusive Überführungskosten

² Die einmalige Anzahlung könnte Ihr derzeitiger Gebraucher sein

³ Ein Angebot der BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München (Stand 04/2016)



Abbildung zeigt Sonderausstattungen

MINI

Freude am Fahren

LightClub
Auer Sondermodell

**nur noch 2mal
erhältlich**



Finanzierungsbeispiel: MINI ONE, 5 Türer

Pepper white, Ausstattungspaket Pepper, 18" LM Räder black matt, Auer LightClub Package, Radio MINI Visual Boost, MINI Yours Sportlenkrad, PDC hinten, Freisprecheinrichtung, Sitzheizung uvm.

UPE¹

27.472 EUR

Auer Preis

22.999 EUR

Laufzeit

36 Monate

Anzahlung²

1.890,- EUR

Zielrate

15.934,- EUR

Nettodarlehensbetrag

21.109,- EUR

Darlehensgesamtbetrag

22.205,- EUR

Sollzinssatz p.a.

1.97 %

Effektiver Jahreszins

1.99 %

Monatliche Rate³

179,- EUR

Kraftstoffverbrauch (l/100km): innerorts 6,0/ außerorts 4,2/ kombiniert 4,9. CO₂-Emission (kombiniert): 114g/km, Energieeffizienzklasse: B

¹ Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers - inklusive Überführungskosten

² Die einmalige Anzahlung könnte Ihr derzeitiger Gebraucher sein

³ Ein Angebot der BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München (Stand 04/2016)

DER NEUE JAGUAR XE



**BEREIT, DIE STRASSEN
ZU EROBERN.**



Abbildung zeigt Sonderausstattungen

3 JAHRE
HERSTELLER
GARANTIE

**nur noch 3mal
erhältlich**

Finanzierungsbeispiel: Jaguar XE Vorführwagen

Modell: 20t R-Sport, 1.000km, Ammonite Grey, Bi-Xenon-Scheinwerfer (LED-Tagfahrlicht), Sportfahrwerk, Sportsitze, InControl Touch Infotainment System u.v.m.

UPE

52.130,- EUR

Auer Preis

41.490,- EUR

Laufzeit

36 Monate

Anzahlung

6.638,- EUR

Zielrate

26.204,- EUR

Nettodarlehensbetrag

34.852,- EUR

Gesamtbetrag

37.909,- EUR

Sollzinssatz p.a.

3,33 %

Effektiver Jahreszins

3,28 %

Monatliche Rate

333,- EUR

Kraftstoffverbrauch (l/100km): innerorts 10,2/ außerorts 6,0/ kombiniert 7,5. CO₂-Emission (kombiniert): 179g/km, Energieeffizienzklasse: E

Bodenseeallee 2
78333 Stockach
Tel: 07771 9305 0

Macairestr. 1
78467 Konstanz
Tel: 07531 5930 0

Freibühlstr. 1
78224 Singen
Tel: 07731 8685 0

Ganterhofstr. 1
88213 Ravensburg
Tel: 0751 5093 0

Mail: info@auer- gruppe.de

AUER
GRUPPE
www.auer-gruppe.de



Angebote gültig von Donnerstag, 02.06. bis Samstag, 04.06.2016



Höri-Brokkoli
aus Deutschland,
Klasse I, 1 kg

2.99



Bundkarotten
aus Deutschland,
Klasse I, Bund

1.99



Höri-Salate
verschiedene
Sorten, aus Deutschland,
Klasse I, Kopf

-79



Himbeeren
aus Spanien,
Klasse I, 125-g-Schale
(100 g = € 0,79)

-99



Bresso Frischkäse
verschiedene Sorten,
mind. 60% Fett i. Tr.,
150-g-Becher
(100 g = € 0,66)

-99



St. Mang Limburger
verschiedene Sorten,
mind. 40% Fett i. Tr., 200-g-Stück
(100 g = € 0,90)

1.79

Aus unseren Frische- und Fischtheken in Rielasingen und Moos:



Llonganissa
de Pagès
aus Spanien, 100 g

2.99



Wildschweinsteaks
mariniert, vom Wild aus
der Region, ein Genuss
vom Grill, 100 g

2.49



Pizza-Griller
gebrüht, ideal zum
Grillen oder aus
der Pfanne, 100 g

1.09



Rinderkoteletts
aus Deutschland, 100 g

2.39



Löffel-Gorgonzola
italienischer Blauschimmelkäse aus Kuhmilch,
48% Fett i. Tr., 100 g

2.99



Bergkäse Tannheimer Tal 12 Monate gereift,
in den Bergen Österreichs, hergestellt aus
Kuh-Rohmilch, mind.
48% Fett i. Tr., 100 g

2.49



Rotbarsch Loins
aus Island, frisch gefangen,
ohne Haut und praktisch grätenfrei, 100 g

3.99



Riesengarnelen
in feiner Knoblauchcreme, 40% köstliche
Garnelen in einem eleganten Knoblauchdressing, 100 g

3.29

Aus unserem großen Sortiment:



Schweitzers Schüümli
verschiedene Sorten, ganze oder gemahlene Bohnen,
500-g-Packung
(1 kg = € 7,54)

3.77



Milka Schokolade
verschiedene Sorten,
z. B. ganze Haselnüsse,
100-g-Tafel

-79



Dr. Oetker Vitalis-Müsli
verschiedene Sorten, z. B. Früchtemüsli,
600-g-Packung
(1 kg = € 3,70)

2.22

City-Markt Münchow
Freiheitstraße 23 • 78224 Singen • Tel. 07731 947100
Mo.–Sa.: 8:00–20:00 Uhr

E neukauf Münchow
Zeppelinstraße 4
78239 Rielasingen-Worblingen • Tel. 07731 9263520
Mo.–Sa.: 8:00–21:00 Uhr

Irrtum vorbehalten, Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht.
Herausgeber: Münchow Märkte OHG, Hegastr. 19a, 78224 Singen

....nah und gut Münchow
Schulstr. 9 • 78250 Tengen • Tel. 07736 97197
Mo.–Sa.: 8:00–20:00 Uhr

E neukauf Münchow Radolfzeller Straße 1
78345 Moos • Tel. 07732 971194
Mo.–Mi.: 8:00–20:00 Uhr, Do. + Fr.: 8:00–21:00 Uhr,
Sa.: 8:00–20:00 Uhr

FUNDGRUBE HOHLWEGLER
Dorfstr. 17
78234 Engen-Welschingen,
neben der Post

... REDUZIERT ... REDUZIERT

Sie bezahlen die Hälfte vom roten Preis

Letzte Sommer Fundgrube

Damenmode
namhafter Hersteller

Donnerstag 02.06.16

von 9-18 Uhr durchgehend
Wo: Engen-Welschingen
Dorfstr. 17 (neben der Post)

WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

Hallo Nachbarn !
aus Riedheim, Ebringen, Schlatt,
Stoffeln, Weiterdingen und
Welschingen.

Kommt in unser Restaurant mit Biergarten
und guter griechischer Küche.
Prämierte Weine, Flaschenweinverkauf
zum Mitnehmen.

Jede Besuchergruppe erhält 1 Flasche
Bio-Wein zum Mitnehmen.

Ihr Evangelos Mavrodīs HELLAS - KRONE
Ringstr. 5, Binningen

www.waswannwo.tips



MUSIK
KINO
SPORT
SHOPPING
ETC.

IN DEINER HEIMAT IST MEHR LOS ALS DU GLAUBST



GLASDUSCHEN NUR VON GLASGRÄDLE
SINGEN, TEL. 0 77 31 - 6 80 88 **Reparatur-Eildienst für Glas+Spiegel**
GLASIDEEN IN BAD, WOHNUNG, GARTEN, BÜRO UND BAU

Erdbeeren

Verkauf täglich frisch ab Feld
zum jeweiligen Tagespreis sowie

- Markt Rielasingen, Donnerstag
- Markt Radolfzell, Mi. + Sa.
- Markt KN, Di., Mi., Fr., Sa.

Erdbeerfelder König
an der Straße **Bankholzen / Bohlingen**
Tel. 0 77 32 / 39 94

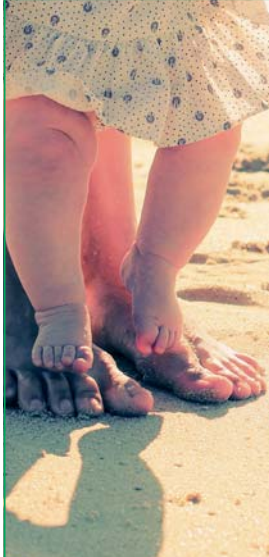
GARTENMÖBEL FREIZEITMÖBEL

Relaxstühle + Liegen + Sessel + Tische
+ Grills + Schirme + Auflagen u. v. m.



GARTENMÖBEL MARKT SINGEN

Öffnungszeiten
Montag-Freitag: 7:30 Uhr - 18:00 Uhr und Samstag: 9:00 Uhr - 14:00 Uhr
Telefon: 0 77 31 / 83 07 747 • Internet: www.auer-knapp.de
Eisen Auer GmbH • Rudolf-Diesel-Straße 30 • 78224 Singen



ALBERT SCHWEITZER
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE

Albert-Schweitzer-Kinderdorf e.V.
Baden-Württemberg

Für Kinder übernehmen wir Verantwortung!

Spuren hinterlassen!

Möchten auch Sie Spuren hinterlassen und Kindern in Not eine neue Heimat ermöglichen? Wolfgang Bartole ist Ihr Ansprechpartner bei allen Fragen rund ums Testament – Telefon: 0 79 42 / 91 80 – 34

www.albert-schweitzer-kinderdorf.de

lidl-reisen.de **JETZT BUCHEN**
Unsere Top-Reise der Woche!

Eigenanreise, 3 bzw. 4 Nächte
Hotel Donna Silvia **, inkl. Halbpension**

pro Person ab
149.-



87% Weiterempfehlung
Stand 23. Mai 2016
HolidayCheck

Urlaubsfreuden am Gardasee!

Inklusivleistungen:

- 3 bzw. 4 Übernachtungen im 4-Sterne-Hotel im Doppelzimmer, im Ortsteil Pieve Vecchia, ca. 300 m zum Gardasee
- Halbpension: Frühstücksbuffet, 2-Gang-Wahlmenü mit Dessert im bekannten Restaurant Al Mestolo am Abend
- Parkplatz (nach Verfügbarkeit)
- TÜV-Pannenschutz (genaue Bestimmungen mit Reiseunterlagen)

Weitere Infos unter lidl-reisen.de

PREISE & TERMINE 2016 IN €/PERSON IM DZ		
Termine	Preise	
Anreise	Mittwoch	Samstag
Aufenthalt	3 Nächte	4 Nächte
Saison A: 10.09.–26.10.	149.-	199.-
Saison B: 08.06.–13.07., 03.09.–07.09.	159.-	219.-
Saison C: 16.07., 20.07.	189.-	249.-
Saison D: 23.07.–31.08.	269.-	359.-

Bestellnummer: VRN617-54

Reiseveranstalter: **BigXtra**
Landsberger Str. 88 • 80339 München

Sonstiges: Zusatzkosten (zahlbar vor Ort): Kurtaxe: ca. €2.- pro Person/Tag.

JETZT BUCHEN **lidl-reisen.de** **069 899 145 80**

Unter dieser Rufnummer sind wir täglich von 8–22 Uhr persönlich für Sie erreichbar. • Sternklassifizierung der Unterbringung nach Landeskategorie. Lidl ist bei diesen Reisen kein Reiseveranstalter. Vermittler der Reise: Lidl E-Commerce International GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74172 Neckarsulm. Es gelten die Reise- und Zahlungsbedingungen des Veranstalters. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung und Zugang des Reisepreissicherungsscheines wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig, der Restbetrag ist 30 Tage vor Abreise zu leisten.

Das Wochenblatt lässt die Verteilqualität regelmäßig überprüfen. Wir bitten Sie daher bei einem Anruf bezüglich Zustellqualität um Ihre Unterstützung.
Herzlichen Dank – Singener Wochenblatt + Direktwerbung

Hilfsorganisationen

Menschen helfen e.V.

info@menschen-helfen.de
www.menschen-helfen-im-hegau.de

Widmann hilft Kindern in der Region e.V.

Herr Rudolf Babeck
widmann.babeck@widmann-singen.de
www.widmann-kids.de



Time-Out-School Singen
info@tos-singen.de
www.tos-singen.de

FLUCHT verhindern – CHANCEN schaffen Die Bosnienhilfe der AWO Gottmadingen



www.ulrike-blatter.de/mein-projekt-2/

Möbel

Tisch und Regal



Eiche rustikal, 70€, H 62 cm / L 74 cm, T 41 cm bzw. H 110 cm / L 80 cm / T 20 cm, Tel. 07732/13690

Elektr. FS-Sessel



Fußteil u. Aufstehhilfe, neuw., VB 1/2 NP (NP 2.300€), Tel. 0176-32295456

Stellenangebote

CHIFFRE-ANZEIGEN

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten. Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken. Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das WOCHENBLATT zurückgeben, wir leiten diese dann weiter. Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

IHR

WOCHENBLATT

Putzhilfe gesucht

nach Markelfingen, 1x wöchentl., ca. 2-4 Std., Tel. 07732/8235488

Haushaltshilfe gesucht

in Stockach. 1-2 wöchentlich, ca. 1,5Std., Biete faire Bezahlung. Tel. 0157-81505412 ab 16.30h

Putzfee gesucht

in Gottmadingen T 07731/8229972

Stellengesuche

Dachdeckermeister su.

Nebenbesch. Dachreparatur,Dachziegeln, Dachfirst, Dachisolierung, Abdichtungen Tel.: 0173/7302242

Malerarbeiten, Renov.

Umgug u.a. ges. 0160-8432431

Mann 47J.su.Helfer-Job

kann jede Arbeit machen, nur Firmenanrufe. T. 07774-7590 o. 0176-26602318

Fleißige Frau sucht

Putzstelle, Tel. 0175-2136738

Frau sucht Putzstelle

privat in Singen, T. 0172-1678571

Gartenarbeit in Si./Umg.

gesucht, Tel. 0176/84809148

Bauhelfer sucht

ab sofort Arbeit im Bereich Elektrik, Maler, usw., Tel. 0157-5619263

Unterricht



Bessere Noten in der Schule:
Einzelnachhilfe
– zu Hause –
im gesamten Landkreis Konstanz
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelnachhilfeunterricht in allen Fächern (z.B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch u.a.) für alle Klassenstufen und alle Schularten beim Schüler zu Hause.
www.abacus-nachhilfe.de
ABACUS Nachhilfe GmbH
Tel. 0 75 31/69 27 55

Tiermarkt

Landschildkröten



Kleine Landschildkröten (griech. u. maurische) in gt. Hd. abzug., VB Tel. 0174-4217070

Ratonero Bodeguero

Andaluz, kurz RBA od. Andalusischer Rattenfänger Chico ist fast 11 J. alt, ein sehr lieber, etwas ängstlicher Hund wünscht sich liebevolles Zuhause, Tierschutzverein R'zell Tel. 07732-7463

Zwerg-Zierhahn Hugo

su. ländl. Lebensplatz, wo er nach Herzenslust scharren und krähen kann. Tierschutzverein R'zell, Tel. 07732/7463

Von Katze Lilly wird

schöner Freigänger Platz gesucht. Kl. Diva, ca. 10 J. alt, schwarz mit weißem Brustfleck, anhänglich aber selbstbewußt. Tierschutzverein R'zell, Tel. 07732/7463

Bienen zu verkaufen

in Singen, Tel. 0157-52117461

Versch. Koi zu verk.

wg. Teichstilllegung, 07731/63271

Großes Aquarium

f. Wasserschildkröten m. v. Zubehör zu verkaufen. VB 130,-€, Tel. 0152-54146932

Frettchen vermisst

weißes Frettchen in Mindesdorf vermisst. Bitte in Schuppen und Garagen nachschauen. Frettchen ist scheu, läßt sich mit Katzenfutter locken. Bei Fund bitte melden unter: 07775/9394385

Katzenpärchen 1,5J. alt

3farbig bund u. schwarz suchen gemeins. Zuh. Kastriert, geimpft und gecipt. T. 0152-34180014, www.katzenhilfe-radolfzell.de

Zuhause gesucht

f. v. Katzen. Unsere Katzen werden geimpft, gechippt, kastriert u. tierärztlich untersucht abgegeben. Tel. 0152-34180014, www.katzenhilfe-radolfzell.de

Pflegeplätze

dringend gesucht. Wer kann helfen? Tel. 0152-34180014, www.katzenhilfe-radolfzell.de

13 jährige Tigerkatze

Tapsi, sehr lieb, sucht ein Zuhause mit Freigang. Tapsi ist gesundheitlich top fit, leider sein Frauchen nicht mehr. Bilder auf der HP. Tel. 0152-34180014, www.katzenhilfe-radolfzell.de

Entlaufen

Entlaufen auf der Höri

2 Langhaar Kätzchen, Infos bitte an: 0152-34180014, www.katzenhilfe-radolfzell.de

Vermisst in Twielfeld

grau-schwarz gerigerte dicke Katze (Mia) m. weißem Hals. Wer hat sie gesehen? Tel. 07731/3828710

Verschiedenes

Zeuge gesucht!

Wer hat gesehen wie an meinem Peugeot 106 am 27.5. v. 8.05-10.13 Uhr in Singen, Schaffhausenstr., Parkpl. gegenüber Bäckerei Münz, die Seitenscheibe eingeschlagen wurde? Tel. 0175-7766349 oder Zuschriften unter 115801 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Aktivierung der

Selbstheilungskräfte durch Visualisierung. Wer hat Interesse am Aufbau einer privaten Gruppe. Tel. 07732/970030

Ich räume Ihr Büro auf!

Rentner 67, über 40 Jahre in der Speditionsbranche u. Büroorganisation tätig, Tel. 0173/5205284

Privates Maggimuseum

sucht alles über Maggi. Rudolf Babeck 0151-40233977

Antiquitäten

Couchtisch antik



L121/B83/H46 cm mit Gebrauchsspuren, VB 200,-€, T 07732/13690

Haushaltsauflösungen

Haushaltsauflösung, Entrümpelung
Martinek, Radolfzeller Straße 46a
78467 Konstanz
Telefon 0 75 31 - 3 61 27 01

Flohmärkte

Wohnungsflohmarkt

Geschirr, Möbel, Elektr. Geräte, Kleidung günstig abzugeben, Sa. 4.6. von 11-16 h in Singen, Hohenhewenstr. 12, 1. OG.

Garagenflohmarkt

Wegen Umzug vieles zu verkaufen oder zu verschenken, von A wie Antik bis Z wie Zahnstocher, auch größere Möbel z. B. Kühltruhe, Schlafsofa usw. Am 04.06.2016 in Welschingen, Dorfstr. 17, ab 10h

Zum Verlieben

Ein einsames Herz das

braucht Liebe, denn auch ich bin nicht gerne alleine. Sie 62 J., 1,72, sucht Ihn für eine liebe, respektvolle, vertrauensvolle Beziehung. Du solltest tanzen können. Zuschriften unter 115800 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Natürlicher Er, 64 J.,

182 cm groß, sportl. u. unternehmungsl. sucht kein Abenteuer, aber eine liebe, nette, ehrl. Frau, die mit beiden Beinen im Leben steht u. mit mir die Zukunft gestalten möchte.Zuschriften unter 115806 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Willst du diesen

Sommer auch wieder alleine zum Baden gehen? Nur mit der besten Freundin grillen? Abends alleine v.d.Fernseher sitzen? Zu Hause sitzen und dich fragen warum du alleine bist? Nein!!?? Ich (59 J.) auch nicht. Dann sollten wir uns kennenlernen.Zuschriften unter 115808 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Einfach so

Verstärkung gesucht

für Canaster-Runde, 14-tägig donnerstags ab 50 J. aus Rielasingen/Umg., Tel. 07731/21685

Freizeitgestaltung

Sie, 63 J. sucht Gleichges. in R'zell, Zuschriften unter 115804 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Freundschaften

für Veransth. u. Unternehmungen gesucht, Tel. 0157-80854158

MIT EINER FÜLLE
VON ANGEBOTEN
UND TERMINEN

WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

AUTOMARKT

Renault

Clio 1.2 16V

ummelden, einsteigen, losfahren. Vieles neu: TÜV, UCH, Bremsen, Zahn-Keilriemen-Wasserpumpe uvm., 75PS, BJ03, m. Anh.kup., 226tkm, 1.Hand, VB 1500,-€. Tel. 0172-4507092

Toyota

Yaris 6-Gang Cool 99PS

EZ 2012, 41 tkm, € 9100,-, Tel. 07774/8230

VW

Polo, weiss, EZ 06/02

40kW, 169tkm, TÜV neu, 8-fach, Tel. 07731/949996

Golf IV Kombi, 1,9 TDI

TÜV neu, 196 Tkm, Alufelgen 8 x 17, 2x Stahlfelgen je mit Satz SR + WR, aus Familienbesitz, top Zust., VB 2.600,-, Tel. 0179-2195922

Volvo

VOLVO V70 EZ 04/1999

267.290 km,TÜV 05/2018, 144 PS, 2435 cbm, 1.Hd., d'blau, 1.785€, Tel. 07773/9386904

V70

sehr guter Zustand, Bj. 2000, 225tkm, Autom., 140PS, Tel. 07731/54619 ab 18h

Wohnwagen / -mobile

Familie su. Wohnwagen

von 2.000,- bis ca. 5.000,- €, Tel. 0171-9606079

Suche billigen Wohnwagen

Tel. 01 71/6533036 gew.

Wohnwagen v. Fam.

gesucht. Von 2500,- bis € 5500,- .Tel. 0174-8384225

Sonstige Modelle

Altautos

werden abgeholt.

Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Kfz.-Zubehör

Suche gebr. Reifen

Batterien, Pkw, LKW und Busse, Tel. 0171/9002225

Top Fahrrad-Träger



für AHK, 180.-, Tel. 07731/29899

4 sportl. Alufelgen

(Marke Rondell) u.a. für MB B + C, Reifen 205/55 R16, für 80.- zu verk., Tel. 07731/23694 AB

Alu-Komplettträger

16«, original Audi A4, Bj. 06, LK 5 x 112, SR, VB 250.-, 0179-2195922

4 Alu-Winterräder

245/70 R16 für Kia Sorento, Bj. 06, Profil 6 mm, VB 200.-, Tel. 07733/976061

Zweiräder

Suzuki Roller

400er Burgmann, Bj. 00, 39 Tkm, Km-Stand: 503 km, Benzin, 7 KW (10 PS), Autom., umständeh. zu verk., VB 1500,-€, Tel. 0179-2195922

Motowell MeXon 125



m. 4 Jahres-Garantie, EZ 08/2015, Km-Stand: 503 km, Benzin, 7 KW (10 PS), Autom., umständeh. zu verk., VB 1500,-€, Tel. 07732/2403

suche Mofa

gerne älteres Modell mit Papieren, fahrbereit, bis 150,-€, T. 07774-8577

Roller Marke Syong



Ez. 06/99, 12.100 km, 7 KW (10PS) Hubraum 125, VB 500,00 € zu verkaufen. Tel. 0171-9904006



Starke Bilder für ein großes Thema: »Der Club der toten Dichter« von der Friedrich-Wöhler Theater AG »tACTlos«.

swb-Bild: of

»Ihr lebt nur einmal«

»tACTlos« begeistert mit dem »Club der toten Dichter«

Singen (of). Schon der Kinofilm mit dem inzwischen verstorbenen Robin Williams aus dem Jahr 1989 hatte für eine ganz besondere Begeisterung gesorgt, nun konnte die Theater AG des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums mit ihrem »Club der toten Dichter« sehr eindrucksvoll vorführen, wie man sich mit Poeten wie Walt Whitmann eine herrlich kreative Gegenwelt in einer stupiden Karrierefabrik von Schule schaffen kann. Die Geschichte, die im Jahr 1959 spielt, in der in einem streng auf Karriere ausgerichteten Eliteinternat, auf einmal eine neue Lehrerin, Amelia Keating, auftaucht, die die Schüler nicht auf Leistung trimmen will, sondern sie damit herausfordert, dass man ja nur einmal lebt und deshalb auch jeden Tag dieses Lebens auf besondere Weise nutzen sollte – »carpe diem« eben.

Ein »Club der Toten Dichter« erwacht da wieder zum Leben, der konspirativ in einer Höhle vonstatten geht, denn die Schule selbst mag so etwas gar nicht. Das Drama entspinnt sich um den Schüler Neil Perry, der seine Leidenschaft für das Theater leben will, gegen den Willen seines Vaters, und der in seiner Verzweiflung keinen anderen Weg als den eigenen Tod sieht.

Mit einem minimalen Bühnenbild aus den Stühlen des Klassenzimmers und einer zweiten Bühne am Saal der Gerns, wo die drei Aufführungen ein begeistertes Publikum fanden, wurden die Gegenwelten versinnbildlicht. 28 Schauspieler, fast immer zusammen auf der Bühne – und das in sehr symbolischen Bildern, das war eine Herausforderung für das »tACTlos«-Teams, das sich dieses Stück seit den letzten Sommer-

ferien erarbeitet hatte. Wirklich beeindruckend, wie hier die Angelpunkte des Dramas perfekt gesetzt wurden, wie die Wechsel zwischen den Welten gelungen sind für diesen »Club der toten Dichter« in den zudem so viele Biographien der Schüler eingearbeitet sind. Ein wirkliches Gesamtkunstwerk ist hier gelungen – schade nur, dass diese Formation von »tACTlos« Ende dieses Schuljahrs doch markant dezimiert wird durch viele Abgänger. Die Saison ist freilich für »tACTlos« noch nicht ganze gelaufen, denn Ende Juni geht es zusammen nach Police in Polen, wohin die AG zum TEC-Theaterfestival eingeladen ist.

Mehr Bilder über das Theater »tACTlos« gibt es im Internet unter bilder.wochenblatt.net.



Rosenkranz der modernen Kunst

Bodensee-Kunstwege offiziell eröffnet

Singen (of). Die Kunst selbst ist zwar neueren Datums, aber nicht wirklich neu. Neu ist allerdings die Form, diese Kunst im öffentlichen Raum wahrnehmen zu können. In Singen wurde kürzlich der Donau-Hegau-Kunstweg eröffnet, der von Beuron über Engen und Singen bis nach Radolfzell verläuft und dort in den »See-Kunstweg« mündet. Insgesamt sollen diese Kunstwege schon bald den Bodensee umspannen und so die Aufmerksamkeit der Menschen auf die vielen Schätze von Gegenwartskunst lenken, wie der Vorsitzende des Vereins »Bodensee Kulturraum«, Manfred Sailer aus Engen, zur Eröffnung bemerkte. Eine Herzensangelegenheit des prominent besetzten Vereins, der für die Umsetzung seiner Vision zum Beispiel auf das Sponsoring von neun Sparkassen entlang der Route setzen kann, ist es, Gegenwartskunst nicht nur aufzuführen, sondern auch erlebbar zu machen. Dafür ist zum einen ein »Pocket-



Dass zum Beispiel die Kunst im öffentlichen Raum in Singen oft besondere Geschichten bietet, machte bei der Vernissage des Bodensee-Kunstwegs Donau-Hegau Museumsleiter Christoph Bauer auf dem Singener Rathausplatz deutlich.

swb-Bild: of

Guide« mit 88 Seiten erschienen, der über jedes der 400 Kunstwerke ein wenig was erzählen kann. Ihn gibt es bei allen Tourist-Infos der Region. Über einen QR-Code im Heft, und später einmal an den Kunstwerken selbst, sollen sich darüber hinaus weitere Inhalte, bis zu kleinen Filmchen für die Menschen erschließen, unterstrich Sailer, der in Singen der Sparkasse Hegau-Bodensee in Person von Udo Klopfer direkt für deren Unterstützung dan-

ken konnte. Gerade der Kunstweg Donau bietet einige Hotspots von Tuttlingen angefangen über Engen bis Singen, wo gerade zur Zeit der Landesgartenschau viele große Namen unter dem Hohentwiel wirkten, wie Singens OB Bernd Häusler stolz vermerkte. Die Inhalte der Kunst wie auch die Standorte der Kunst selbst sind durch Gunar Seitz als Kurator der Aktion vermittelt auf der Homepage www.bodensee-kunstwege.eu.

Konzertierte Aktion gegen Tuningtreffen

Singen (of). Das Polizeipräsidium Konstanz, das Landratsamt Konstanz und die Stadt Singen haben in der vergangenen Woche eine Präventionskampagne »Respekt im Straßenverkehr« mit der laut einer aktuellen Mitteilung gemeinsam gegen die Verstöße bei den Tuningtreffen in der Singener Südstadt rund um den OBI-Kreisel angegangen werden soll, gestartet.

Nur dem Zufall und der verstärkten polizeilichen (und personalintensiven) Verkehrsüberwachung sei es vermutlich zu verdanken, dass bislang noch keine Unfälle mit schwerwiegenden Personenschäden zu beklagen waren, ist die Einschätzung der Ordnungshüter. Letztes Jahr wurde wegen des Gefährdungspotenzials sogar das Areal um den OBI-Kreisel durch die Stadt Singen für jeglichen Verkehr abgesperrt, was dieses Jahr auch wieder drohen könnte. Gemeinsam sollen auch die bisherigen repressiven Maßnahmen konsequent fortgesetzt werden, wird angekündigt.

Man wolle aber auch begleitend hierzu mit verkehrspräventiven Botschaften auf die Zielgruppen dieser Szene zugehen, lautet die neue Taktik. Die Stadt Singen unterstützt die Null-Toleranz-Strategie der Polizei gegenüber diesen Verkehrsteilnehmern“, wird Oberbürgermeister Bernd Häusler zitiert.

In Anlehnung an die landesweite Aktion »No Game – Drive Safe –Setz dein Leben nicht aufs Spiel« ist das Hauptziel, die Zielgruppen, auch mit der Unterstützung ausländischer Polizeidienststellen, aktiv anzusprechen und für die Gefahren zu sensibilisieren. Landrat Frank Hämmerle betont jüngst in einer Erklärung an die Presse: »Gemeinsam setzen sich die Polizei, der Landkreis und die Stadt Singen mit dieser Kampagne gegen das rücksichtslose Fahrverhalten einzelner Verkehrsteilnehmer ein. Dadurch sollen sowohl die Sicherheit im Straßenverkehr vergrößert als auch die enorme Belästigung für die Anwohner reduziert werden.«

Exhibitionist unterwegs

Radolfzell (swb). Beim Überqueren des Haselbrunnstegs am Sonntag, kurz vor Mitternacht, sah eine junge Frau einen Mann neben einem Fahrrad stehen. Als sie dem Mann näher kam, sah sie dass der Mann mit heruntergelassener Hose am Geländer lehnte. Dann drehte sich der Mann um und zeigte sein erigiertes Glied. Anschließend fuhr der Mann mit seinem Fahrrad Richtung Schlesierstraße davon. Dies teilte die Polizei jüngst in einer Erklärung an die örtlichen Medien mit. Wie die zuständige Polizei weiter mitteilte, soll der Mann 25 bis 30 Jahre alt und zirka 180 Zentimeter groß sein. Er hat mittellange dunkelblonde Haare und einen dunkelblonden kurzen Kinnbart. Er trug einen weißen Kapuzenpullover, eine rote Jacke und vermutlich eine Jogginghose. Bei seinem Fahrrad handelte es sich um ein Herrenrad mit braunem Ledersattel und geschwungenem Lenker. Zeugen, die etwas zum Tathergang beitragen können, werden gebeten sich unter Telefon 07732/950660 bei der Polizei Radolfzell zu melden.

Doppelt Gutes aus der Küche

»Chuchi Singen« spendet in 10 Jahren 30.000 Euro

Singen (of). Kochen ist ihr großes Hobby, doch sie wollen es sich damit nicht nur selbst gut gehen lassen. Denn der »Club kochender Männer«, der formell »Chuchi Singen« heißt, und einer bundesweiten Organisation angehört, die sich insbesondere um die Wahrung einer hohen Qualität kümmert und den Titel wie »Maitre« oder »Grand Maitre« nach einer peniblen Prüfung verleiht, sieht sich mit dem gemeinsamen Hobby auch der Allgemeinheit verpflichtet. »Wir haben durch unsere jährlichen Herrenjagdessens, die jeweils im Frühjahr stattfinden, in den letzten zehn Jahren über 30.000 Euro an gemeinnützige Organisationen spenden können«, zieht der aktuelle Chuchi-Leiter, Dr. Jürgen Becker, gegenüber dem WOCHENBLATT Bilanz. Zuletzt wurde zum Beispiel der Verein »Menschen helfen« unterstützt, der unter anderem die »Time out School« in Singen betreibt, die auch Schulverweigerern noch zu einem Abschluss und damit zu einer Perspektive verhelfen will.

Beckers Karriere ist eigentlich auch typisch für die meisten seiner 12 Kochbrüder. Er lernte die besondere Küche erst einmal als Gast kennen. Und da für ihn Kochen schon seit frühen Jahren immer mehr als ein Hobby, sondern auch ein Ausdruck von Lebensqualität ist, war der Kontakt in die Küche selbst schnell geknüpft. »Essen hat hier viel mit Inspiration zu tun«, weiß Becker. Das ist für ihn sowie für seine Kochbrüder das Schöne an den monatlichen Treffen in der Maggi-Kantine,



Dr. Jürgen Becker ist der »Maitre de Chuchi« in Singen und lebt seine Begeisterung für gutes Essen im Kreis seiner Kochkameraden aus.

swb-Bild: of

die ihre Küche schon von Anfang an zur Verfügung stellte. Bei den monatlichen Treffen bekocht immer ein Trio oder Quartett die anderen Kochbrüder, das schweiß auch zusammen. Und bei der Laudatio zum Abschluss des Mahls geht's manchmal auch zur Sache, und auch um Glaubensfragen. Wie bei der jüngsten Zusammenkunft, bei der es Spargel in vielfachen Variationen gab und unter anderem um die Frage ging, ob Butterküche nun die einzig wahre sein kann, und welche Alternativen ihr das Wasser reichen könnte. »Wich-

tig ist die Bodenhaftung den Köchen schon, trotz elitärem Anspruch an die Kochkunst«, unterstreicht Becker. Die Zutaten sollten zum Beispiel möglichst regional sein, denn das Beste hat selten einen langen Weg in die Küche nötig. Der lokale Lebensmittelhandel weiß auch manch besonderen Wunsch der Köche zu erfüllen und sieht seinen Ehrgeiz gerade darin. Und: ein Altherrenclub ist die »Chuchi« Singen bestimmt nicht. Im Hegau gibt es derzeit, im Gegensatz zu manch städtischer Chuchi, noch keine Nachwuchssorgen.



Ihre Anzeigenberaterin
für den Stellenmarkt:

Sabine Storz
Tel. 077 31/880025
Fax 077 31/880036
s.storz@wochenblatt.net

MIT EINER
ANZEIGE IM
WOCHENBLATT
FINDEN SIE IHR
WUNSCHPERSONAL!

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

Gerold BRUGGNER

Gebäudeservice GmbH

Für ein Schulobjekt in Stockach suchen wir ab dem 1.7. zuverlässige
Reinigungskräfte

AZ: Mo. bis Fr. ab 13 Uhr für ca. 2 Std.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Gerold Bruggner Gebäudeservice GmbH, 88699 Frickingen
Bewerbertelefon 0 75 54 / 9 86 46 70 oder Mobil: 0160 / 96 37 31 83

Habt ihr
auch so viele
Wünsche?



Erfüllt sie euch!

... mit der Zustellung von Wochenblättern
am Mittwoch könnt ihr euer Taschengeld
super aufbessern!

Bewerbt euch schnellstmöglich bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 15 Jahren) für das WOCHENBLATT am Mittwoch in

– STEISSLINGEN – HÖRI
– RIELASINGEN-WORBLINGEN – STOCKACH
– ENGEN – BODMAN-LUDWIGSHAFEN
– GAILINGEN – ORSINGEN-NENZINGEN
– RADOLFZELL

Informiert euch unverbindlich! Wir freuen uns über eure
Bewerbung unter: E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Telefon 077 31 / 88 00 44

Wir benötigen eure Sozial-Versicherungsnummer (falls
vorhanden) und eure Steuer-Identifikationsnummer.

Wir sind für euch da: Montag bis Donnerstag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr,
freitags von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr.

WOCHENBLATT

allsafe JUNGFALK
Member of allsafe GROUP

Reinigungskräfte (m/w)

**als Festanstellung (halbtags)
oder
auf 450,- €-Basis gesucht!**

allsafe JUNGFALK GmbH & Co. KG
Gerwigstraße 31 · 78234 Engen
Tel. 07733-500214 (Frau Meister)
simone.meister@allsafe-group.com

Details finden Sie unter:
www.allsafe-group.com

Arbeitszeiten: Mo. – Fr. abends

CMC Personal GmbH

Jetzt starten: im neuen Job!



Wir suchen ab sofort für unser Team
im Kundeneinsatz:

✓ **Maschinenbediener (m/w)**
für 2-Schichtbetrieb in Radolfzell.

✓ **Produktionshelfer (m/w)**
für 4-Schichtbetrieb, mit Bereitschaft
auch am Wochenende zu arbeiten,
in Stockach.

✓ **Staplerfahrer (m/w)
mit Erfahrung**

Voraussetzung sind ein eigener PKW
und Führerschein, für 2-Schichtbetrieb
in Stockach und Radolfzell.

Ihre Ansprech-
partnerin bei CMC:
Nadine Massler
Personalmanagerin



Hauptstr. 48
78224 Singen (Htwl.)
Tel. 07731 9537-11
nadine.massler@cmc-personal.de

Weitere Stellenangebote auf unserer Jobbörse:

www.cmc-personal.de

PERSONELLES ZEITUNGSGLIED
Mitglied im **IGZ**
Interdisziplinäre
Gesellschaft für Arbeitswissenschaft e.V.

XL - Garten und Dienstleistungen
sucht ab sofort
Mitarbeiter
(körperlich belastbar)
in Teilzeit und Aushilfe (m/w).
Tel. 0 77 31 / 59 19 577

Wir brauchen Sie!

Wir stellen ein: Freundliche,
engagierte und zuverlässige

Verkäufer/innen

in Teilzeit flexibel
für unsere Filiale in

Stockach

Wir bieten:

- zukunftssicheren Arbeitsplatz
- umfangreiche Einarbeitung
- gutes Arbeitsklima
- attraktive Bezahlung
- betriebliche Altersvorsorge

Schriftliche Bewerbung bitte an:

K&U Bäckerei

Frau Straub
Gewerbestraße 31
78244 Gottmadingen oder email
an: sandra.straub@schwarzwaldbrot.de
Tel. 0173 / 54 92 649

BACK & KULTUR

Suchen ab sofort einen deutschspra-
chigen **Hausmeistergehilfen**
in Vollzeit, Führerschein erforderlich.
Tel. 07774/1558

Fröhliche Zahnmedizinische Fachangestellte (m/w)

für die Assistenz und/oder
Prophylaxe gesucht.

Wir bieten ein nettes Team, gute
Arbeits- und Urlaubszeiten und ein
schönes Arbeitsumfeld. Sie können
sich wohlfühlen.

Wiedereinsteigerinnen sind
herzlich willkommen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.
Bitte senden Sie Ihre Bewerbung
unter Chiffre-Nr. 201562 an das
SWB, Postfach 320, 78203 Singen.



**Lichthaus sucht
Leuchte**

Sie haben Lust auf Licht, sind ein
leuchtendes Allroundtalent und
möchten unsere Kunden und
unser Lichthaus noch mehr zum
Strahlen bringen?

Wenn Sie eine abgeschlossene
Schul- und Berufsausbildung
haben und der Umgang mit
Kunden Ihnen Spaß macht, dann
bewerben Sie sich als

LichtberaterIn
für unser Lichthaus!

Ausführliche Informationen finden
Sie unter ... [www.biller-licht.de/
wichtig/stellenangebote](http://www.biller-licht.de/wichtig/stellenangebote)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!
Radolfzell : info@biller-radolfzell.de

Unser TEAM braucht Verstärkung !!!

Motivierte/r **2 MALERGESELLE/IN** ab sofort gesucht.
Selbständiges, sauberes und flexibles Arbeiten setzen wir voraus.
Wir bieten tarifl. Entlohnung u. v. m. Bewerbung bitte schriftl. einreichen.



Ulrich Kröger,
Rebbergstr. 26, 78343 Galenhofen
Tel. 0 77 35/93 88 11
www.maler-service-kroeger.de
Sachverständiger für Schimmelschutz TÜV Süd



Wir suchen
**freundliche Bedienung oder Kellner
aushilfsweise für Abendservice
im Restaurant und für unseren Partyservice.**
Arbeitszeit nach Vereinbarung.

Gasthaus Grüner Baum
Hubert Neidhart, 78345 Moos, Tel. 0 77 32/5 40 77

STADT ENGEN IM HEGAU

Die Stadt Engen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt im **städtischen
Bauhof** einen neuen

Kollegen (m/w).

Sie verfügen über vielseitige technische sowie handwerkliche Fähigkei-
ten, Erfahrungen und Begabungen? Dann sind Sie genau richtig in unse-
rem Team des Bauhofs.

Ihre Aufgabenschwerpunkte sind, neben den allgemeinen kommunalen
Bauhofarbeiten, die Unterhaltung von Grünanlagen, Spielplätzen und Er-
holungseinrichtungen sowie die Instandhaltung von Wegen, Plätzen und
sonstigen verkehrstechnischen Anlagen. Die Stadt Engen verfügt über
umfangreiche Grünanlagen, Straßenbegleitgrün und 9 Friedhöfe deren
Anlegung und Pflege durch unser städtisches Gärtnerteam erfolgt. Soll-
ten Sie hier Ihren „Grünen Daumen“ einbringen wollen, dann sind Sie
genau richtig.

Wir setzen voraus, dass Sie verantwortungsbewusst und selbständig ar-
beiten können und sich im Team engagiert einbringen sowie die Bereit-
schaft mitbringen, im Winterdienst eingesetzt zu werden. Führerschein
BCE wäre vorteilhaft.

Wir bieten Ihnen:

- ein angenehmes Arbeitsklima
- ein zeitgemäß ausgestatteter Fuhr- und Gerätepark
- eine herausfordernde und vielseitige Tätigkeit
- Vergütung im TVöD (Tarifvertrag öff. Dienst)
- Betriebsrente (Zusatzversorgungskasse)
- Betriebliches Gesundheitsmanagement (BGM)

Interessiert? Dann richten Sie bitte Ihre aussagefähige Bewerbung bis
zum **25. Juni 2016** an die **Stadtverwaltung Engen, Personalstelle,
Hauptstraße 11, 78234 Engen**

Ihre Ansprechpartner sind:
Bauhofleiter Klaus-Dieter Speck unter 07733 501362 und
Tiefbauingenieur Klaus Martin unter 07733 502-242.
rathaus@engen.de · Internet: www.engen.de

ARCOM
Personaldienstleistungen GmbH



Nicole K., Qualitätskontrolle

Wir suchen zum schnellstmöglichen Termin

Produktionshelfer/-innen Facharbeiter/-innen

aus allen Bereichen für den Raum Villingen-Schwenningen/Tuttlingen/Balingen/Singen

**Wir sind der größte regionale
Personaldienstleister im
Schwarzwald-Baar-Kreis und bieten**

- Übertariflicher Stundenlohn für Produktionshelfer/
-innen **ab 9,50 €** + Fahrgeld & Verpflegung
- Übertariflicher Stundenlohn für Facharbeiter/
-innen von **11,- € bis 15,- €** + Fahrgeld & Verpflegung

Es geht um Ihr Geld – vergleichen Sie jetzt!



78054 VS-Schwenningen
Telefon 077 20-99 76 70

78224 Singen
Telefon 077 31-14 96 70

78532 Tuttlingen/ 72336 Balingen
Telefon 074 61-96 28 80

Wir stellen Menschen ein ...! www.arcom-vs.de

Praxis für Allgemeinmedizin sucht

Medizinische Fachangestellte (w/m)

in Vollzeitstellung
und eine

Schreibkraft für medizinische Texte
für ca. 2 Stunden wöchentlich.

Bewerbungen bitte schriftlich an:

Dr. med. H. Weller,
Audifaxstr. 20, 78315 Radolfzell



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine/n

KFZ-MECHATRONIKER/-IN

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, schriftlich oder telefonisch:

TASSONE AUTOMOBILE GMBH

Industriestr. 18, 78256 Steißlingen
Telefon 07738 5296, info@tassone-automobile.de



ZAHNARZTPRAXIS
DR. BERNHART
DR. BREZAVSCEK
IM MILLENNIUM TOWER



Wir suchen eine
Zahnmedizinische Fachangestellte (m/w)
in Vollzeit.

Für die Bereiche

Behandlungsassistent und Rezeption.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

www.zahnarzt-praxis-radolfzell.de

Schützenstr. 84, 78315 Radolfzell Tel. 07732 -996013
email: **jobs@zahnarzt-praxis-radolfzell.de**

„Im Team zum Erfolg. Bei der AOK.“

Anne-Kathrin Ely, Mitarbeiterin der AOK, in ihrer Freizeit Drachenbootruderin

Über 4 Millionen Menschen vertrauen uns, wenn es um ihre Gesundheit geht: Das macht die AOK in Baden-Württemberg zum Marktführer unter den gesetzlichen Krankenversicherungen. Um weiter auf Wachstumskurs zu bleiben, setzen wir nicht nur auf innovative Angebote, beste Versorgung und gelebte Kundennähe: Wir zählen vor allem auf Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die diesen Anspruch Tag für Tag in die Tat umsetzen.

Für unsere AOK-Bezirksdirektion Hochrhein-Bodensee suchen wir für den Landkreis Waldshut und den Landkreis Konstanz zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Kundenberater/in

Ihre Aufgaben

- Sie beraten und betreuen unsere Kunden umfassend in allen sozialversicherungsrechtlichen Fragen
- Für die Vor- und Nachbearbeitung von Kundengesprächen sind Sie verantwortlich
- Sie führen die fallabschließende Bearbeitung der in unserem KundenCenter angesiedelten Geschäftsprozesse durch
- Im Rahmen der Kundenberatung wirken Sie an Marketingaktionen mit und bieten unseren Kunden individuelle Zusatzprodukte sowie Mehrwertangebote an
- Sie gewinnen und halten Kunden und nutzen die vertriebslichen Chancen

Ihr Profil

- Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung zum/zur Sozialversicherungsfachangestellten oder eine vergleichbare Qualifikation
- Von sich aus erkennen Sie Situationen, die eine schnelle Entscheidung notwendig machen
- Kunden- und Marktanforderungen erkennen Sie und setzen diese in Kundenlösungen um
- Sie kommunizieren vertrauenswürdig, selbstbewusst und einfühlsam
- Kundenbeziehungen gestalten Sie bewusst, aktiv und positiv
- In herausfordernden Situationen bringen Sie Aufgaben erfolgreich zu Ende

Wir bieten Ihnen

- Ein interessantes Aufgabengebiet sowie attraktive Arbeitsbedingungen
- Flexible Arbeitszeiten
- Eine leistungsgerechte Bezahlung nach BAT/AOK-Neu inkl. Sozialleistungen
- Eine interessante Altersversorgung

Jetzt bis 10.6.2016 bei der **AOK – Die Gesundheitskasse Hochrhein-Bodensee** online unter aok-bw.de/karriere bewerben.

Weitere Fragen beantwortet Ihnen gerne Frau Ingrid Preiser
Telefon 07751 878-110

Bei gleicher Eignung werden Bewerbungen von schwerbehinderten Menschen besonders berücksichtigt.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!
aok-bw.de/karriere



Auch als Arbeitgeber ausgezeichnet: die AOK Baden-Württemberg
aok-bw.de/ausgezeichnet

ZGH 0085/04 - 05/16 - Foto: AOK

Produktionshelfer (m/w) in Vollzeit



Die WISAG Produktionsservice ist mit 10.000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern einer der größten Industrie-Dienstleister bundesweit! Wir suchen Sie für Einsätze bei unseren Industriekunden im Raum **Singen**

Ihr Aufgabengebiet:
Maschinen-/Anlagenreinigung, Wartungsarbeiten, Kontrolltätigkeiten, Produktionsunterstützung, Staplerfahren

Ihr Profil:
Technisches und handwerkliches Geschick, flexibel einsetzbar, selbstständiges und genaues Arbeiten, Staplerschein

Wir bieten:
Es macht Spaß, sich bei, für und mit WISAG zu bewegen!



PFLEGEZENTRUM ST. VERENA
Fachlich betreut, persönlich unterstützt.

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

BILANZBUCHHALTER/BUCHHALTER (M/W) in Teilzeit oder Vollzeit

SIE BRINGEN MIT:

- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung, idealerweise Fortbildung zum geprüften Bilanzbuchhalter oder vergleichbare Ausbildung
- Berufserfahrung im Finanz- und Rechnungswesen
- Fundierte DATEV- und MS-Office-Kenntnisse

IHR TÄTIGKEITSPROFIL:

- Eigenverantwortliche Betreuung der Finanz- und Anlagenbuchhaltung u.a. Debitoren und Kreditoren, Kontenabstimmung, Abwicklung des Zahlungsverkehrs und Mahnwesens
- Erstellen der Monats- und Jahresabschlüsse, Kostenrechnung und Reporting
- Weiterentwicklung der Prozesse in der Finanzbuchhaltung

WIR BIETEN:

- Vergütung nach AVR-Tarif mit betrieblicher Altersversorgung
- Ein betriebliches Gesundheitsmanagement mit attraktiven Modulen
- Einen Arbeitsplatz in einem engagierten und motivierten Team

HABEN WIR IHR INTERESSE GEWECKT?

Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige und vollständige Bewerbung bis 30.06.2016 an: **Pflegezentrum St. Verena**, Gisela Meßmer, Gänseweide 7, 78239 Rielasingen-Worblingen, Tel: 0 77 31/93 43-0

info@st-verena.com | www.st-verena.com

WIR SUCHEN

per sofort oder nach Vereinbarung

DIE GUTE SEELE DES HAUSES

auf 450-€-Basis oder nach Absprache

die einen gesamten Haushalt im Griff behalten kann:

- Wohnungsreinigung
 - Wäsche waschen und bügeln
 - kleine Erledigungen und Einkäufe
- u. v. m.

Sie mögen Tiere und unsere Anzeige hat Sie angesprochen?
Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung an
Frau Isabel Jordi: ijordi@wochenblatt.net



WOCHENBLATT - WERBUNG - WIRKT

WOCHENBLATT

Die Stadt Singen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/einen

Leiterin / Leiter der städtischen Bibliotheken

Die städtischen Bibliotheken bestehen aus Stadtbücherei und wissenschaftlicher Regionalbibliothek sowie 6 Zweigstellen. Die Bibliotheken haben mit ihrem breiten und kundenorientierten Medien- (75.000 ME Stadtbücherei, 75.000 ME Hegau-Bibliothek) und Veranstaltungsangebot einen hohen Stellenwert in der städtischen Kultur- und Bildungslandschaft.

Ihr Aufgabengebiet:

- Leitung, Organisation und konzeptionelle Weiterentwicklung des Bibliothekssystems
- Haushalts- und Personalverantwortung
- Bibliothekarische Fachaufgaben (Bestandaufbau und -pflege, Auskunftsdienste u.a.)
- Verantwortung für die Gestaltung, Fortführung und Weiterentwicklung der Veranstaltungsarbeit sowie Entwicklung zielgruppenorientierter Veranstaltungsangebote
- Kommunikation und Kooperation mit anderen Bildungs- und Kultureinrichtungen
- Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
- Repräsentation der städt. Bibliotheken in der Öffentlichkeit

Wir erwarten:

- Eine engagierte Persönlichkeit mit bibliothekarischer Fachausbildung für öffentliche Bibliotheken oder einer vergleichbaren Qualifikation
- Mehrjährige Berufserfahrung und Erfahrungen in Mitarbeiterführung
- Organisations- und Verhandlungsgeschick sowie Durchsetzungsvermögen
- Gute Kenntnisse des Medienmarktes sowie fundierte bibliothekarische Fachkenntnisse
- Kontaktfreudigkeit
- Fähigkeit zur kooperativen Zusammenarbeit mit einem engagierten Team
- Flexibilität und Belastbarkeit

Wir bieten:

- Eine vielseitige, interessante und verantwortungsvolle Position
- In- und externe Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Flexible Arbeitszeitregelung

Die Bezahlung erfolgt je nach Qualifikation bis Entgeltgruppe 11 TVöD.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum **17.06.2016** an die Stadtverwaltung Singen, Abt. Personal und Organisation, Postfach 760, 78207 Singen.

Für Fragen zum Aufgabengebiet steht Ihnen Frau Barbara Grieshaber, Telefon 07731/85-286 gerne zur Verfügung. Fragen zur Vergütung beantwortet Herr Michael Stehle, Telefon 07731/85-183.

Informationen über unsere Stadt und Verwaltung finden Sie außerdem im Internet unter www.singen.de.



IHR PFLEGEDIENST:

Irma Schreiber • Carl-Benz-Str. 2a,
78239 Rielasingen
Tel. 07731 29088
Fax 07731 7983086

Wir suchen

examinierte **Altenpflegerin** oder
Krankenschwester in Teilzeit.

Wir bieten eine gute Bezahlung sowie ein
dreizehntes Gehalt.

Ein freundliches und kollegiales Team erwartet Sie!

Für unsere Rastanlagen Im Hegau und unser neues Hotel Engener
Höh suchen wir zum baldmöglichsten Zeitpunkt in Vollzeit:

• Koch m/w Schichtdienst (Früh- u. Spätschicht)

Ihr Aufgabengebiet umfasst:

- das frische, regionale Zubereiten der täglich wechselnden Speisekarte für unser Selbstbedienungsrestaurant
- Zubereiten der Speisen für unser Bankettgeschäft im Hotel Engener Höh

• Kassierer m/w

Schichtdienst (Früh- u. Spätschicht auch am Wochenende)

Sie arbeiten an der Kasse in unserem Selbstbedienungs-
restaurant.

Es werden keine gastronomischen Vorkenntnisse vorausgesetzt.

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:



Rastanlagen Im Hegau Betriebsges. mbH
z. Hd. Frau Frank · Zur Engener Höhe · 78234 Engen
Tel.-Nr. 0 77 33 / 50 32 111
E-Mail: personal@rastanlagenimhegau.de

Küchenhilfe gesucht

Café in Singens Innenstadt sucht für
werktags, zwischen 9 – 14 Uhr, Aus-
hilfe auf 450,- €-Basis. Ideal für Haus-
frauen mit Küchenerfahrung.
Tel. Anfragen: Do. o. Fr. ab
18.30 Uhr unter 0 75 33 / 23 51

Wir suchen eine erfahrene

Teilzeitkraft

(450 Euro-Basis) für unsere Buchhaltung
(Lexware). Kann auch in Heimarbeit
erledigt werden.
Bitte senden Sie Ihre Bewerbung per
E-Mail: info@paketimpex.de



Seniorenwohnanlage › Am Stadtgarten ›

Wir suchen baldmöglichst eine

qualifizierte Küchenhilfe

Arbeitszeit: von 10.30 Uhr bis ca. 14.30 Uhr, flexibel auch am Wochenende, ca. +- 16 Tage/Monat
(nach Vereinbarung)

Anforderungsprofil: Wünschenswert Berufserfahrung als Küchenhilfe, eventuell Übernahme von
Kocharbeiten, Kunden- und Serviceorientierung, Teamfähigkeit, gute Deutschkenntnisse

Interessiert? Dann richten Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung an:

Seniorenwohnanlage Am Stadtgarten, Tanja Mairock, Obertorstraße 8, 78315 Radolfzell
Tel.-Nr. 07732-99890, tanja.mairock@senioren-rdz.de



Die Gemeinde Lottstetten (2.300 Einwohner) betreibt einen
fünfgruppigen Kindergarten zur Betreuung von Kindern im Alter von
einem halben Jahr bis zum Schuleintritt.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen
Zeitpunkt oder nach Vereinbarung für unseren Kindergarten „Hand
in Hand“

**staatlich anerkannte Erzieher/innen oder
weitere Fachkräfte i.S.d. § 7 KitaG
in Voll- oder Teilzeit**

für die Ganztagesbetreuung.

Wir bieten Ihnen:

- Einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- Zusammenarbeit in einem aufgeschlossenen und qualifizierten Team in freundlicher Atmosphäre
- Arbeiten in neuwertigen, modernen, geräumigen, gut ausgestatteten Räumen und einem großzügigen Außengelände
- Fortbildungsmöglichkeiten
- Eine engagierte Elternschaft

Wir wünschen uns:

- Ein hohes Maß an Sozial- und Fachkompetenz
- Einen liebevollen und individuellen Umgang mit den Kindern
- Eigeninitiative und Teamfähigkeit
- Vertrauensvolle Zusammenarbeit mit den Eltern und dem Team

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann bewerben Sie sich bitte bis
spätestens **06. Juli 2016** bei der Gemeindeverwaltung Lottstetten,
Rathausplatz 1, 79807 Lottstetten.

Für weitere Informationen stehen Ihnen die Kindergartenleiterinnen
Sarah Güntert und Sarah Spöndle unter Tel: 07745/9190-18 oder
kiga-handinhand@lottstetten.de sowie Hauptamtsleiter Dominic
Böhler, Tel: 07745/9201-10 oder boehler@lottstetten.de gerne zur
Verfügung.



Wir suchen ab sofort Verstärkung in
unserem Team:

Verkäufer/-innen in VZ/TZ und Auszubildende Verkauf

Wir bieten einen sicheren und langfristigen Arbeitsplatz in einem
motivierten Team. Keine Sonntagsarbeit!

Ihre aussagekräftige schriftliche Bewerbung schicken Sie bitte an:
post@baeckerei-engelhardt.de od.:

Bäckerei Engelhardt GmbH, Ratoldusstr. 60, 78315 Radolfzell

TALLY WEIJL Mode-Verkäuferin

in Voll- oder Teilzeit

Sind Sie ein junger, modischer Typ mit sehr guten Verkaufs-
erfolgen? Haben Sie bereits Erfahrung im Textilverkauf?
Haben Sie ein sicheres Auftreten und ein attraktives Äußeres?

Dann erwarten wir **Ihre schriftliche Kurzbewerbung
mit Lichtbild.**

Tally Weijl, 78224 Singen, Hegastraße 16



Wir stellen ein! Für unsere renommierten Kunden im Raum Singen suchen
wir Facharbeiter und Hilfskräfte (m/w) für Einsätze in Industrie, Handwerk
und Produktion. Insbesondere:

INTERESSANTE EINSÄTZE

UNBEFRISTETE EINSTELLUNG

ÜBERTARIFLICHE BEZAHLUNG

FAHRTKOSTENZUSCHÜSSE

URLAUBS- UND WEIHNACHTSGELD

- LKW-Fahrer/in (Nahverkehr)
- Anlagenmechaniker/in
- Löter/in
- Maler und Lackierer/in



*Seit 20 Jahren
Personaplan verbindet*

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Telefon 07731 9567-30
singen@personaplan.de
www.personaplan.de

wissen wandeln wachsen
Gemeinsam zum Abschluss



Sie möchten mit Kindern pädagogisch arbeiten und haben
schon Erfahrungen in der Erziehung von eigenen Kindern,
verfügen jedoch nicht über die erforderliche Ausbildung?

Wir bieten Ihnen ab dem 26. September 2016 eine fundierte
Vorbereitung auf die Schulfremdenprüfung zum/zur

ERZIEHER/IN

Infoveranstaltungen:

Donnerstag, 09. Juni und am Dienstag, 21. Juni 2016
jeweils um 10:00 Uhr

Deutsche Angestellten-Akademie

DAA Singen • Wehrdstraße 7 • 78224 Singen
Telefon 07731 186217 • E-Mail: elke.woessner@daa.de



www.daa-singen.de



We realize ideas

METZ CONNECT ist ein erfolgreiches,
international expandierendes Familien-
unternehmen mit weltweit über
750 Mitarbeitern. Wir entwickeln,
produzieren und vertreiben aktive
und passive Netzwerksysteme sowie
elektrische und elektronische Steck-
verbindungen.



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Sie als...



METZ CONNECT

Ottilienweg 9
78176 Blumberg
Tel. +49 7702 533-402
personal@metz-connect.com
www.metz-connect.com

- Abteilungsleiter Stanzerei (m|w)
- Embedded-Software-Entwickler (m|w)
- Produktmanager Steckverbinder (m|w)
- Sachbearbeiter internationaler Vertriebsinnendienst (m|w)
- Facharbeiter Kunststoffspritzerei (m|w)
- Produktionsmitarbeiter (m|w) für verschiedene Fertigungsbereiche

Ihr nächster Schritt

Weitere Informationen zu den oben genannten Stellen erhalten Sie auf unserer Homepage -
Bewerbungen nehmen wir bevorzugt über das Bewerbungsformular entgegen.
Ihre Ansprechpartnerin ist Frau Melanie Schelb.

SINGEN

Unsere Stadt hat ca. 47.500 Einwohner/-innen aus über 116 Natio-
nen und einen Migrationshintergrund der Bevölkerung von fast 50
v.H. Der Anteil der Einwohner/-innen über 60 Jahre liegt bei ca. 28
%. Für die Herausforderungen dieser demographischen Entwicklung
suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/-n

Mitarbeiter/-in für die Kommunale Seniorenarbeit

Das Aufgabengebiet der neu strukturierten zweiten Stelle im städti-
schen Seniorenbüro, die zum Fachbereich Jugend, Soziales, Ord-
nung und dort zum Referat Sozialplanung, Koordination und Vernet-
zung gehört, umfasst im Wesentlichen:

- Beratungsarbeit (allgemeine Informationen zu ambulanten und stationären Angeboten, seniorengerechtes Wohnen, qualifizierte Beratung zur Alltagsbewältigung bei Lebenskrisen, pflegerischem Bedarf, Fallmanagement)
- Netzwerkorientierte Gemeinwesenarbeit (insb. Förderung von bürger-schaftlichen und ehrenamtlichem Engagement, Ermöglichung gesellschaftlicher Teilhabe, Vernetzung sozialer Dienste, Aufbau und Steuerung eines Unterstützungsnetzwerks- bzw. gegenseitige Nachbarschaftshilfen mit Zielgruppe älterer Menschen im Quar-tier)
- Strukturentwicklung (Entwicklung von innovativen Projekten, Mitarbeit im Stadt- und Kreissenorenrat sowie Aktionsbündnis Demenz, engagierte Mitarbeit an der Weiterentwicklung der Sozi-alplanung der Stadt und der Seniorenplanung des Landkreises)
- Öffentlichkeitsarbeit (durch Medien, Broschüren, Berichte, Infor-mationsveranstaltungen, Repräsentation der kommunalen Senio-renarbeit, Entwicklung einer Alterskulturarbeit)
- Qualitätssicherung (Umsetzung der Vernetzungsarbeit auf den verschiedenen Ebenen, Regelmäßige Supervision, Fort- und Wei-terbildung, Berichtswesen durch Evaluation und Statistik)
- Wahrnehmung der Aufgabe des Pflegestützpunktes im Landkreis Konstanz – Außenstelle Singen

Ihr Profil:

- Sozialpädagoge/in bzw. Sozialarbeiter/in oder vergleichbare Qualifikation
- Fachwissen auch zum Thema Pflege und Medizin, Interkulturelle Kompetenz, Organisations- und Kommunikationsfähigkeit
- Selbständige Arbeitsweise und Erfahrungen in der Öffentlichkeits-arbeit
- Bereitschaft zu unregelmäßigen Arbeitszeiten incl. Präsenz an Veranstaltungen, die auch am Wochenende stattfinden
- Berufserfahrung im Aufgabengebiet ist von Vorteil

Es erfolgt eine Eingruppierung je nach Qualifikation bis Entgeltgrup-pe S 12 TVöD-SuE. Nach Einarbeitung ist eine abschließende Stel-lenbewertung vorgesehen.

Bewerbungen senden Sie bitte schriftlich mit aussagekräftigen Un-terlagen bis zum **24.06.2016** an die Stadt Singen, Abt. Personal und Organisation, Postfach 760, 78207 Singen.

Für Rückfragen stehen Ihnen der zuständige Fachbereichsleiter Herrn Torsten Kalb (07731/85-500 E-Mail.: torsten.kalb@singen.de), der Referatsleiter Herr Udo Maier (07731/85-531 E-Mail: sozialpla-nung@singen.de) oder Herr Michael Stehle von der Abt. Personal & Organisation (07731/85-183 E-Mail: personal@singen.de) gerne zur Verfügung.

Informationen über unsere Stadt und Verwaltung
finden Sie außerdem im Internet unter www.singen.de.



Wir suchen ab sofort für Voll- und Teilzeit:

Pflegefach/-hilfskräfte Pflegefach/-hilfskräfte für die Tagespflege

Bewerbungsunterlagen an: Hr. Kunkel / Fr. Endres
Pflegeheim Stegwiesen
Stegwiesen 13-78333 Stockach
Tel.: 07771/8731-0 – Fax.: 07771/8731-19
Email: info@pflegeheim-stegwiesen.de



ALTEC GmbH
Rudolf-Diesel-Str. 7
78224 Singen
077 31/87 11 31

Wir sind ein mittelständisches Unternehmen im Bereich der Aluminium-Verarbeitung mit eigenem Fertigungsprogramm. Für den weiteren Ausbau unseres mit modernsten Maschinen ausgestatteten Aluminium-Zuschneide-Bereiches suchen wir eine/n

Meister/in oder Vorarbeiter/in

Ihr Profil: Sie haben eine abgeschlossene Berufsausbildung im Bereich der Metall- oder Holzverarbeitung und verfügen idealerweise über Erfahrung im Führen kleiner Gruppen

Einsatz- und Leistungsbereitschaft sind für Sie genauso selbstverständlich wie Zuverlässigkeit und Zielstrebigkeit

Wir bieten: einen sicheren und interessanten Arbeitsplatz in einem modernen Unternehmen bei leistungsgerechter Bezahlung

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen erwarten wir gerne per E-Mail an: bewerbung@altec.de oder an unsere Postanschrift. Für Fragen steht Ihnen unser Geschäftsführer Herr M. Schneble unter der Telefon-Nummer 07731/871131 gerne zur Verfügung.

Reinigungskräfte

Wir suchen ab sofort
in Voll- oder Teilzeit
und geringfügiger Basis.

Lohner Gebäudereinigung GmbH
Tel. 0 77 33 – 18 45

Lernen mit Her(t)z

www.bbc-lernherz.de

Wir brauchen Verstärkung und suchen **Lehrkräfte** für
***alle Fächer *alle Klassen**
☎ 07731 - 18 23 24
epost@bbc-lernherz.de

Putzhilfe

ca. 2–3 Stunden/wöchentl.
für Gewerberäume in
Hilzingen gesucht.
Tel. 0 77 31 / 6 72 46

Wir suchen

Staplerfahrer (m/w)

Innerbetrieblicher Transport, LKW beladen für Versand. Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, 2 Schicht, für unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen. Option auf Übernahme besteht. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung: Orizon GmbH
Niederlassung Bodensee-Baar
DAS 3 / Wehrstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: bewerbung.bodensee-baar@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Kraftfahrer, C1 und C1E, Möbelmonteure und Umzugshelfer (m/w) gesucht.

Gut GmbH & Co. KG
Tel. 0 77 31 / 14 76 20

Hotel Kreuz in Radolfzell sucht für die Wochenenden eine Aushilfe für Zimmerreinigung

und evtl. zusätzlich 1 Tag
unter der Woche.

Obertorstr. 3, 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 8 23 65 09

SÜDKURIER- und arriva-Zusteller

ab 18 Jahre in Singen, Hilzingen, Engen, Beuren am Ried, Gailingen, Weiterdingen sowie Krankheitsvertretung und Urlaubsvertretung in den Sommerferien gesucht.
Arbeitszeit zwischen 04.00 – 06.00 Uhr
Info: Mirell Laule, Tel. 07731/8305-6613,
E-Mail: Mirell.Laule@suedkurier.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen Azubi Metallbau (m/w)

**Gebr. Beyl GmbH**
Schlosserei Metallbau
Zeppelinstr. 18 Tel. 07731/978019
78244 Gottmadingen hbeyl@web.de
www.gebr-beyl.com

Suche eine/n erfahrene/n Küchenmonteur/in

auf 450-€-Basis

Spätere Festeinstellung möglich.

Tel. 0176 / 84 34 48 41

Physiotherapeut/in gesucht

Voll- oder Teilzeit in Zoznegg, 13. Monatsgehalt möglich, abhängig vom Umsatz, Bobarth und andere Qualifikationen, Praxis-Halbstundentakt und Hausbesuche, Firmenwagen oder Kilometergeld.
Tel. 0 77 75 / 2 09 98 37

CMD Gipser & Stuckateur sucht ab sofort Gipser & Stuckateur (m/w)

zur Festeinstellung.
Tel. 0160/5 68 67 07 oder
077 31 / 79 86 34

Rüstiger Rentner

stundenweise für Gartenarbeiten
gesucht.

Tel. 0 77 31 / 6 72 46 oder 0172/7 26 14 08

Frühstücksbedienung

und **Aushilfe** für Service
gesucht.

**Hotel Hegau Tower und
Seiles Restaurant und Vino Bar**
Maggistr. 5, Singen
Tel. 0 77 31 / 14816699

Wir suchen

Facharbeiter & Helfer Metall (m/w)

Führen von Maschinen und Anlagen in 3-Schicht, langfristiger Einsatz bei unseren Kunden in Singen oder Gottmadingen mit Option auf Übernahme. Vollzeit, übertarifliche Bezahlung. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung: Orizon GmbH
Niederlassung Bodensee-Baar
DAS 3 / Wehrstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: bewerbung.bodensee-baar@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

NEBENVERDIENST

Wir suchen dringend

in Ihrem PLZ-Gebiet gepflegte PKW's für Autowerbung! Monatl. **50 € bis 450 €!** Firma Link, 05874-98642811 o. 0173-92 37 27 5

Zahnmedizinische Fachassistentin – Zahnarzthelferin

Zur Verstärkung unseres Praxisteam in Rielasingen-Worblingen suchen wir eine **Zahnmedizinische Fachassistentin/Zahnarzthelferin in Vollzeit für den Aufgabenbereich Behandlungsassistentz. Sie haben Ihre Ausbildung eben beendet und suchen nach einer neuen Herausforderung?**

Sie haben bereits Berufserfahrung, möchten sich verändern und weiterentwickeln?

Wir bieten Ihnen die Chance auf einen sicheren, langfristigen Arbeitsplatz, Fortbildungsmöglichkeiten auf allen Gebieten der Zahnheilkunde und eine abwechslungsreiche Tätigkeit bei leistungsgerechter Bezahlung. Auf Ihre aussagefähige Bewerbung per E-Mail oder schriftlich freuen wir uns:

Praxisteam für gesunde Zähne, Dr. Georg Taffet – Zahnarzt, Master of Science Implantologie/Orale Chirurgie, Hauptstraße 2, 78239 Rielasingen Mail : georg.taffet@t-online.de
Informationen zur Praxis unter: www.drtaffet.com



Altenpflegeheim St. Hildegard
St.-Georg-Platz 2
78244 Gottmadingen



Das Altenpflegeheim St. Hildegard sucht zum nächstmöglichen Termin eine

Fachkraft in der Buchhaltung/Leistungsabrechnung

Ihre Aufgaben

- Debitoren-/Kreditoren-/Anlagenbuchhaltung
- Leistungsabrechnung
- Sachbearbeitung in der Pflege von Reports und Statistiken
- Allgemeine Bürotätigkeiten

Wir erwarten

- Abgeschlossene kaufmännische Berufsausbildung
- Erfahrung im o. g. Aufgabenbereich, idealerweise DATEV und C & S
- Professioneller Umgang mit gängigen Office Produkten (Word, Excel, Access)
- Kommunikationskompetenz und Teamfähigkeit
- Verständnis und Gespür für Anforderungen aus dem sozialen Bereich
- Positive Einstellung zu den christlichen Grundwerten

Wir bieten

- Interessante, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Aufgabe in einem motivierten Team
- Vergütung und Leistungen nach den Arbeitsvertrags-Richtlinien des Deutschen Caritasverbands (AVR) mit den dort festgelegten Sozialleistungen und einer betrieblichen Zusatzversorgung
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Thomas Uecker gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Altenpflegeheim St. Hildegard,
St.-Georg-Platz 2, 78244 Gottmadingen
Telefon 07731/9708-24, Fax 07731/9708-41
Mail: info@st-hildegard-gottmadingen.de

Zeit für Zähne

www.zeitfuerzaehne.com

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine

Zahnmedizinische Fachangestellte

Gerne mit Erfahrung in der Assistenz, Chirurgie und Prophylaxe.

Wenn Sie gerne mit Menschen umgehen und in einem vielseitigen Arbeitsgebiet arbeiten und lernen wollen, dann erwartet ein großes Team mit Freude Ihre Bewerbung.

Dr. O. Stockburger - Spezialist für rekonstruktive ZHK
Dr. R. Folberth M.Sc. - Spezialist für Implantologie, Parodontologie
E. Briks M.Sc. - Spezialistin für Endodontie, Endodontologie

Rheinstraße 14, 78262 Gailingen, Tel. 0 77 34 / 21 11
E-Mail: info@zeitfuerzaehne.com

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

SINGEN

Stadtverwaltung



Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben: **Hardtschule Sanierung Fenster und Fassade**

Ort der Leistung: 78224 Singen (Hohentwiel),
Freiburgerstraße 8

Leistung/Umfang: 1.) Verglasungsarbeiten (Kunststofffenster) und Sonnenschutzanlagen
2.) Metallbauarbeiten (Verglasung)

Angebotsfrist: zu 1.) 14. Juni 2016, 10.30 Uhr
zu 2.) 14. Juni 2016, 11.00 Uhr

Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.in-singen.de (Rathaus, Prävention, Integration > Aktuell aus dem Rathaus > Ausschreibungen) eingesehen werden.

Jetzt schnell schalten.

Die GRUNER AG ist ein bedeutender mittelständischer Hersteller von Produkten der Elektrotechnik und Feinwerktechnik mit ca. 950 Mitarbeitern an den Standorten Indien, Tunesien, Serbien sowie am Stammsitz in Wehingen. In bestimmten Produktgruppen sind wir Weltmarktführer. Unsere Strategie ist auf Wachstum ausgerichtet. Dabei agiert Gruner flexibel wie ein „Slinky“. Neugierig? Mehr dazu erfahren Sie online!



Ihre Chance als

Key Account Manager Magnete (m/w)

Über den Job:

Ihr Aufgabengebiet umfasst insbesondere die Betreuung, Bindung und Gewinnung von Groß- oder Neukunden. Des Weiteren gehören das Erkennen und Umsetzen von Kundenanforderungen und neuer Produktideen, in direkter Zusammenarbeit mit anderen Unternehmensbereichen (Produktmanager, Entwicklung, Produktion, etc.) zu Ihren Aufgabenbereichen.

Über Sie:

Sie verfügen über ein abgeschlossenes technisches oder wirtschaftsnahes Studium bzw. vergleichbare Kenntnisse und haben mehrjährige (2-5 Jahre) internationale Vertriebs- und Projekterfahrung im Bereich Industrie-/Magnetentechnik gesammelt. Persönlich zeichnen Sie sich durch eine ausgeprägte Kunden- und Serviceorientierung sowie ein souveränes und gewinnendes Auftreten aus. Eine selbstständige und ergebnisorientierte Arbeitsweise setzen wir voraus. Gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift sind für diese Position erforderlich.

Über GRUNER:

Lust auf einen Arbeitgeber mit Verantwortung? Auf einen langfristig sicheren Arbeitsplatz, ein attraktives Umfeld, zahlreiche Sozialleistungen und den Stolz, bei einem der Besten seiner Branche zu arbeiten? Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung und des möglichen Eintrittstermins auf www.gruner.de oder per Email an personal@gruner.de.



Relais



Magnete



Stellantriebe

GRUNER AG
Bürglestraße 15-17 · D-78564 Wehingen
Phone +49 7426 948-0 · Fax +49 7426 948-200
www.gruner.de · personal@gruner.de

GRUNER



Schalten und Bewegen



EINWEIHUNG DER AUSSTELLUNGSHALLE DER FIRMA PAUL SAUM IN HOHENFELS AM 5. JUNI AB 10.30 UHR



Mit architektonischem Raffinement und Fingerspitzengefühl wurde die neue Ausstellungshalle auf dem Firmengelände von Garten- und Landschaftsbau Paul Saum in Hohenfels-Liggersdorf im Raum Stockach geschaffen. In dem Neubau können Kunden via 3-D-Projektion ihre Gartenwünsche mit modernster Technik geschmackvoll gestalten lassen. Einweihung wird am Sonntag, 5. Juni, ab 10.30 Uhr mit einem abwechslungsreichen Programm vor Ort gefeiert.

swb-Bilder: Firma Paul Saum (2), sw (3)

DRINNEN IM GARTEN

Am Anfang war da eine Vision. Witterungs-unabhängig natürliche Gartenerlebnisse bieten zu können. Kunden das Fertige vor der eigentlichen Fertigstellung zeigen zu können. Modernste Technik mit traditionellem Handwerk zu kombinieren. Der Zeit ein Stück weit voraus zu sein. Diese Ideen wurden auf- und ausgebaut und stehen nun, Stein, Glas und Beton geworden, auf dem Firmengelände von Garten- und Landschaftsbau Paul Saum in Ho-

henfels in der Raumschaft Stockach. Neben dem Verwaltungsgebäude in der Straße Bruck 1 im Gewerbegebiet im Ortsteil Liggersdorf ist eine elegante, lichtdurchflutete Ausstellungshalle entstanden, die Gartenkunst mit einer prägnanten Mischung aus betonter Einfachheit und raffinierter Architektur von draußen nach drinnen holt. Die Fertigstellung ihrer Vision wollen Paul und Matthias Saum feiern: Einweihung ist am Sonntag, 5. Juni, ab 10.30

Uhr mit einem abwechslungsreichen Rahmenprogramm. Licht, Offenheit und Helligkeit sind die prägenden Elemente der etwa 1.800 Kubikmeter umbauten Raum und ungefähr 350 Quadratmeter Fläche zählenden Halle. Aus einfachem Sichtbeton geschaffen nimmt sich das Bauwerk bewusst zurück, um umso intensiver als schmückender Rahmen für das Interieur zu wirken. Drei Showgärten zeigen hier dem Besucher die hohe Kunst der Landschaftsarchitektur, und ein Messegarten wird je nach Saison jahreszeitengerecht bepflanzt. Eine stylische Treppe, durch eine Rundung im Pfeiler sichtbar und dadurch in der gewollten Strenge aufgelockert, führt zum »Herzen der Halle«, wie es Paul Saum ausdrückt. Ein Halbschoss zur Kundenberatung, immer mit Blick auf die Showgärten.

Hier wurde auf modernste Standards geachtet. Hier wird der Servicegedanke groß geschrieben. Hier wird Besuchern via 3-D-Projektion auf Bildschirmen gezeigt, wie ihr Garten aussehen könnte. Individuelle Gestaltungswünsche, Preisanpassungen und eine visuelle Gesamtschau sind so problemlos möglich.

Der Garten ist immer da. Landschaft, Umgebung und Natur werden als prägende Nuancen in die Ausstellungshalle hereingeholt. Unübersehbares Verbindungselement ist dabei die raumhohe Mauer aus Geopietra, die das Gesicht der Gebäudesitenansicht dominiert und in einen Rahmen aus moderat spielenden Glaselementen eingebettet ist. »Wir wollten auch Gartensegmente im Gebäude haben«, erklärt Paul Saum, der seine Anfangsvisionen durch die Arbeit von Architekt Alexander Stemmer voll und ganz verwirklicht sieht.



Gartenträume können mit der Firma Paul Saum wahr werden. Bei der Verwirklichung hilft auch die mit neuester Technik ausgestattete Ausstellungshalle.

swb-Bild: Firma Paul Saum

Moser Elektrotechnik

Selgetswilerstraße 6
78355 Hohenfels

www.elektromoser-hohenfels.de

EIB/KNX Gebäudebus-Systeme

Hausinstallation

Antennen-/Netzwerktechnik

Industrieanlagen

Tel.: +49 (0) 75 57 / 92 96 841
Fax: +49 (0) 75 57 / 92 97 790
Mobil: +49 (0) 152 / 288 260 40
Email: info@elektromoser-hohenfels.de

küchen kitchen cuisines

La Cucina

VERKAUF | PLANUNG | MONTAGE • www.la-cucina-theelen.de

Material.Service.Ideen.

Die schönsten Steine für Ihren Garten!

- Palisaden
- Gabionenäune
- Bodenplatten
- Mauersteine
- Mauerquader
- Pflaster
- Blockstufen
- Schotter
- Zierkiese
- Brunnen
- Quellsteine
- Solitärsteine

Service: Zuschchnitt, Bohrungen, Zufuhr mit Kran-LKW

Natursteinpark Salem GmbH & Co. KG • In Oberwiesen 12/1
D-88682 Salem-Neufnach • Telefon +49 (0) 7553.82 77 39-0
info@natursteinpark-salem.de • www.natursteinpark-salem.de

NATUR STEIN PARK SALEM

NATURSTEIN

INSPIRATION & GESTALTUNG

PFLASTER, PLATTEN, STUFEN, STELEN, MAUERN

raiss

baustoffe + natursteine

Heuriedweg 27 88131 Lindau
08382 9696-0 08382 9696-50
lindau@raiss-baustoffe.de raiss-baustoffe.de

Aus dem Herzen der Region

PANDEGGER

Natürliches Mineralwasser mit wenig Kohlensäure

Ottillon-Quell

Gutes vom See

Wir bedanken uns für den Auftrag!

Uwe Müller

Heizung & Sanitär

Uwe Müller
Ortsstraße 6a
78355 Hohenfels - Liggersdorf
uwe@umhus.de

Tel.: (0 75 57) 92 96 75 8
Fax: (0 75 57) 82 09 04
Mobil: 0 175 160 290 9

Vielen Dank für die gute Zusammenarbeit

AMMANN

AMMANN Gartenkultur GmbH // Radolfzeller Str. 42
78256 Steilbingen // 07738/92 650 // info@baumschule-ammann.de
baumschule-ammann.de // Gehölze, Stauden, Accessoires.

Ausführung von CREAFLOR® Design-Fußboden

Estriche

Gussasphalt

Beschichtungen

Ernst-Werner Meschenmoser

Fußbodentechnik GmbH

Spitzacker 1 – 88682 Salem-Beuren – Tel. 075 54/12 66
info@meschenmoser-ew.com – www.meschenmoser-ew.com

Vielen Dank für die Zusammenarbeit!

Die Baumschule für den besonderen Garten

Baumschule Pflanzenwerk KERN

78351 Ludwigshafen - Stockacher Straße 51 • Tel. 07773/1376 • Fax 07773/7246
www.baumschule-kern.de • info@baumschule-kern.de

Wir bedanken uns für den Auftrag!

maler-meister martin

ÜBERLINGEN

Gartenstr. 6 • Tel. 07551/9499566 • Fax 9499567

malt • lackiert • renoviert

Küchenstudio Türenstudio Glasbau Fensterbau Metallbau **G.WURST**

DANKE!

G.WURST

Seerheinstraße 8 ♦ 78333 Stockach a. B.

Tel.: +49 (0) 7771 63499-0

www.kuechenstudio-wurst.de

www.fensterbau-wurst.de

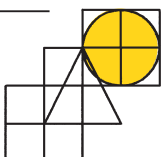
Architektur- und Ingenieurbüro

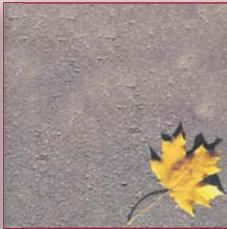
Alois & Alexander STEMMER

Wir bedanken uns für den Auftrag

78359 Orsingen-Nenzingen
Hägleweg 11

Telefon 077 74/72 79
info@stemmer-architektur.de





In liebevoller Erinnerung
an

**Paul
Grabietz**

* 20.5.1933 † 2.6.2014

*Es gibt nichts,
was die Abwesenheit eines
geliebten Menschen ersetzen kann.
Je schöner und voller die Erinnerung,
desto härter die Trennung,
aber die Dankbarkeit schenkt in der
Trauer eine stille Freude.
Man trägt das vergangene Schöne
wie ein kostbares Geschenk in sich.*

Dietrich Bonhoeffer

Im Namen aller Angehörigen
Irene Grabietz



Thomas Widder

† 30.05.2015

*... kein Tag vergeht, wo ich nicht an Dich denke.
Du fehlst mir so sehr!*

Deine Mutter



Ein edles Mutterherz
hat aufgehört zu schlagen.

Alida Spiske

geb. Tschitsch

* 21.09.1919 † 27.05.2016

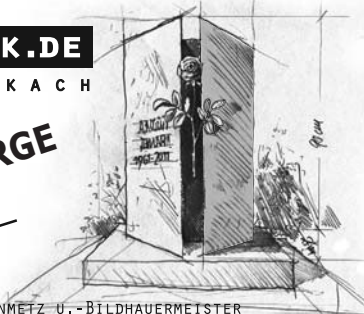
Deine Kinder und Familie

Die Beisetzung findet im engsten
Familienkreis auf dem Friedhof in
Gottmadingen statt.

STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH

**JETZT NEU:
GRABMALVORSORGE
& -PFLEGE**

NIKLAS NEITSCH STEINMETZ U.-BILDHAUERMEISTER
LUDWIGSHAFENERSTR. 9 78333 STOCKACH FON: 07771 2462 INFO@NEITSCH.COM
WWW.STEINHANDWERK.DE



*Als sein Weg auf Erden zu
beschwerlich wurde, legte er sich
einfach nur hin, um sich vom
Leben auszuruhen.*

Walter Jäger

* 19.05.1959 † 26.05.2016

*Wir sind unsagbar traurig.
In Liebe
Deine Ehefrau Helga
Birgit und Bernd
Thomas mit Familie*



Wir trauern
um unseren Förderer

Werner Messmer

Er wird uns immer als ein Mensch mit großem
Herzen für die jugendliche Bildung und
Ausbildung in Erinnerung bleiben.

Wir danken ihm für seine große Unterstützung
zahlreicher schulischer Projekte.

Im Namen des Friedrich-Hecker-Gymnasiums
Ulrike Heller-Paulus

Im Namen der Gerhard-Thielcke-Realschule
Gabriele Wiedemann

NACHRUF

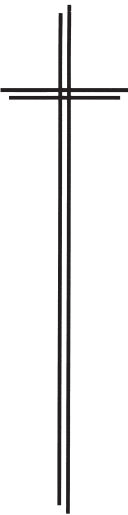
Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter

Herrn Karl Sonnenmoser

der am 20. Mai 2016 im Alter von 93 Jahren verstorben ist. In den
über 21 Jahren seiner Firmenzugehörigkeit in unserer Abteilung
Fabrikation Mischerei haben wir Herrn Sonnenmoser als
engagierten und gewissenhaften Mitarbeiter kennengelernt. Seine
Freundlichkeit und Hilfsbereitschaft fand bei Vorgesetzten und
Kollegen große Anerkennung.

In dankbarer Erinnerung für seine Tätigkeit nehmen wir Abschied
von dem Verstorbenen und werden ihm ein ehrendes Andenken
bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Nestlé Deutschland AG
Maggi - Werk Singen



Von guten Mächten wunderbar geborgen,
erwarten wir getrost, was kommen mag.
Gott ist mit uns am Abend und am Morgen
und ganz gewiss an jedem neuen Tag.

Dietrich Bonhoeffer

Wir nehmen Abschied von meinem
lieben Mann, unserem guten Vater,
Schwiegervater und Opa

Manfred Bender

* 31.03.1942 † 27.05.2016

In Liebe und Dankbarkeit
Kerstin
Mirjam und Stefan mit Nell
Daniel

78259 Mühlhausen, Im Rohmen 1

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 03.06.2016, um
14.00 Uhr in der Pfarrkirche in Mühlhausen statt,
anschließend Beerdigung.

Franz Zahn

* 08.09.1936 † 25.05.2016

Es weht der Wind ein Blatt vom
Baum – von vielen Blättern eines.
Dies eine Blatt, man merkt es
kaum, denn eines ist ja keines.
Doch dieses eine Blatt allein war
Teil von uns'rem Leben, drum
wird dies eine Blatt allein uns
immer wieder fehlen.

Marianne Zahn
Thomas und Hannelore
Susanne und Christoph mit
Annika und Johannes
und Anverwandte

Die Trauerfeier mit anschließen-
der Urnenbeisetzung findet am
Freitag, dem 03.06.2016, um
14.00 Uhr auf dem Friedhof in
Gailingen statt.
Rosenkranz am Dienstag, dem
07.06.2016, um 18.30 Uhr,
anschließend um 19.00 Uhr
Seelenamt in der Pfarrkirche
St. Dionysius Gailingen.

Traueradresse:
S. Auer, Kohlfirststraße 5,
78262 Gailingen

*Abschied nehmen heißt, sich an schöne
Momente erinnern, sie nicht zu
vergessen und dankbar bewahren.*

Wir nehmen Abschied von meinem
Mann, unserem Vater, Schwiegervater,
Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Klaus Schöbe

* 15.04.1943 † 25.05.2016

In Liebe
Roswitha Schöbe geb. Ehmke
Petra, Emelie und Sebastian Graf
Katja und Michael Schöbe
Andreas und Christina Ehmke
Helga und Reinhard Köhler
mit Familien und Angehörigen

Die Urnentrauerfeier mit Beisetzung
findet am Dienstag, dem 7. Juni 2016,
um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in
Ehingen statt.

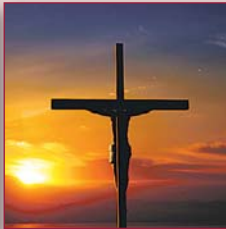
Traueradresse: Petra Graf,
Haselbrunnstr. 69, 78315 Radolfzell



DER LIEBEN GEDENKEN

MIT DEM

WOCHENBLATT



*Einschlafen dürfen, wenn man müde ist
und nicht mehr kämpfen müssen,
wenn man nicht mehr weiß wofür.
Gehen dürfen, wenn man das Hier und Heute
nicht mehr versteht - das ist Gnade.*

Nach einem arbeitsreichen erfüllten Leben müssen wir Abschied nehmen
von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

Emilie Gnädinger

geb. Bühler

* 02.12.1923 † 27.05.2016

Sie wurde heimgerufen in das grenzenlose Leben Gottes.

78239 Rielasingen-Worblingen
Im Bünd 19

In Liebe und Dankbarkeit
Heribert Gnädinger mit Familie
Birgit Gnirß mit Familie
sowie alle Angehörigen.

Rosenkranz Sonntag, 5. Juni 2016 um 18.30 Uhr in der St.-Nikolaus-Kirche in Worblingen.
Die Beerdigung findet am Montag, dem 6. Juni 2016, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in
Worblingen statt. Eucharistiefeier Sonntag, 12. Juni 2016 um 10.15 Uhr in St. Nikolaus.

Und der Wind trug dich nach Haus ...

Nach dem Abschied unseres geliebten Ehemannes, Vaters und Opas

Peter Ruf

* 23.01.1941 † 13.05.2016

bleibt uns nur noch »DANKE« zu sagen.
Danke allen, die ihre aufrichtige Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck
brachten, die Verbundenheit und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Liesel Ruf, Thomas Ruf, Christine Ruf und Carmen Heim
mit allen Anverwandten



Wir sind überwältigt über Ihre große Anteilnahme beim Tode meines
lieben Mannes

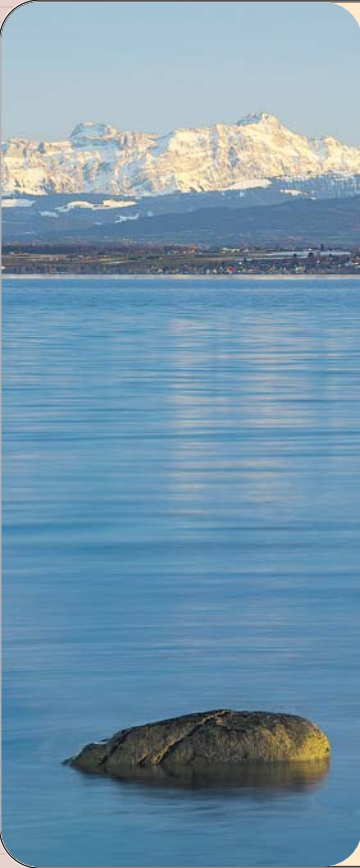
Robert Schuler

Besonders danken wir

- Herrn Pfarrer Stoffel für seine tröstenden Worte sowie seine herzliche, einfühlsame Gestaltung der Trauerfeier,
- den Jagdhornbläsern des Hegering Singen/Radolfzell und Frau Margarete Zolg für ihre wertvolle musikalische Begleitung,
- unseren Nachbarn und Bekannten für ihre große Hilfe und ihren herzlichen Händedruck als Zeichen der Verbundenheit sowie Blumen- und Geldspenden,
- dem Bestattungshaus Maier für die kompetente Betreuung.

Gottmadingen, im Juni 2016

Im Namen aller Angehörigen
Gerlinde Schuler



*Du hast gesorgt, du hast geschafft,
bis dir die Krankheit nahm die Kraft.
Schmerzlich war's vor dir zu stehen,
dem Leiden hilflos zuzusehen.
Unfassbar, dass du nicht mehr bist,
aber wunderbar, dass du warst.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem
treusorgenden Vater, Sohn, Schwiegervater, Opa und Bruder

Bernd Keup

* 03.11.1951 † 25.05.2016

Du bleibst immer in unseren Herzen

Sven und Bianca Keup mit Lukas, Niklas und Kevin
Michael und Ivonne Keup
Friedrich Keup
Geschwister mit Familien
sowie alle Anverwandten und Freunde

Urnentrauerfeier am Freitag, den 3. Juni 2016 um 13.00 Uhr
auf dem **Waldfriedhof in Radolfzell**.

Traueradresse: Sven Keup, Hohenhewenstr. 23, 78224 Singen

*Du hast den Lebensgarten verlassen,
doch Deine Blumen blühen weiter.*

Für uns unbegreiflich und unerwartet müssen wir traurig Abschied
nehmen von unserem lieben Papa, Schwiegerpapa, Opi, Schwager,
Paten, Onkel, Cousin und Freund

Bruno Müller

* 28.02.1935 † 21.05.2016

In Liebe und ewiger Verbundenheit
Doris und Mario mit Nadine und Michelle D'Amelio
Marina mit Jasmin und Manuel Schröder

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 07.06.2016 um 14.00 Uhr
in der St. Peter und Paul Kirche in Mühlhausen mit
anschließender Urnenbeisetzung statt.
Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

NACHRUF

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter

Herrn Bruno Müller

der am 21. Mai 2016 im Alter von 81 Jahren verstorben ist. In den über 39 Jahren seiner
Firmenzugehörigkeit in unserer Abteilung Technik/Werkstatt und Fuhrpark zeichnete sich Herr Müller
durch sein hohes Engagement, Gewissenhaftigkeit und ein großes Maß an Verantwortungsbewusst-
sein aus, das bei Vorgesetzten und Kollegen große Anerkennung fand.

In dankbarer Erinnerung für seine langjährige Tätigkeit nehmen wir Abschied von dem Verstorbenen
und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Nestlé Deutschland AG
Maggi - Werk Singen

DANKSAGUNG

*Gegangen bist du aus unserer Mitte,
doch nicht aus unseren Herzen.*

Maria Brachat

geb. Singer

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in den Stunden des Abschieds mit
uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum
Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt:

- dem Altenpflegeheim St. Hildegard für die fürsorgliche Pflege und Betreuung
- Herrn Dr. Kaiser und seinem Team für die intensive und gute ärztliche Betreuung
- Herrn Pfarrer Böhler für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen
Helmuth, Erika, Werner, Brigitte
mit Familien

Gottmadingen, im Juni 2016

*Wenn das Licht erlischt, bleibt die Trauer.
Wenn die Trauer vergeht, bleibt die Erinnerung.*

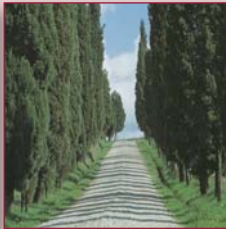
Hildegard Waibel

geb. Huber

* 17.02.1938 † 25.05.2016

Wilhelm Josef Waibel
Carmen und Felix Kunschner
mit Raphael, Sebastian und Svenja
Markus und Sandy Waibel
mit Tim und Nick
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 3. Juni 2016, um 15.00 Uhr in der Großen
Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.
Die Urnenbeisetzung erfolgt im Familienkreis.





Wenn Ihr an mich denkt, seid nicht traurig,
erzählt lieber von mir und traut Euch ruhig
zu lachen. Lasst mir einen Platz zwischen
Euch, so wie ich ihn im Leben hatte.

Nach schwerer Krankheit verstarb unser lieber Bruder, Onkel und
Patenonkel

Bernd Lang
Benno
* 17.10.1943 † 23.05.2016

In stiller Trauer
Hilde Laule, geb. Lang
Silvia Boehlke, geb. Lang
Yvonne mit Familie
Conny mit Familie
Andrea mit Familie
Thorsten mit Familie
und alle Anverwandten

Rielasingen, im Juni 2016

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, dem 6. Juni 2016,
um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Rielasingen statt.
Von Beileidsbezeugungen am Grab bitten wir abzusehen.
Seelenamt ist am Sonntag, dem 19. Juni 2016, um 10.15 Uhr in der Pfarrkirche
St. Bartholomäus.

NACHRU F

Wir nehmen Abschied von unserem ehemaligen Mitar-
beiter und Pensionär

Herrn Bernd Peter Lang
der am 23.05.2016 im Alter von 72 Jahren verstorben ist.

Herr Lang gehörte über vierunddreißig Jahre unserem
Unternehmen an; er war zuletzt als Betriebsschlosser des
Produktionsbereichs blank tätig. Zum 01. November 2006
trat er in den wohlverdienten Ruhestand.

Voll Trauer nehmen wir Abschied von einem stets
zuverlässigen und pflichtbewussten Mitarbeiter, der bei
Vorgesetzten und Kollegen geschätzt und anerkannt war.

Wir werden ihn in guter Erinnerung behalten.

Geschäftsführung und Betriebsrat
Amtor Flexibles Singen GmbH



Der Kampf des Lebens ist zu Ende.
Vorbei ist aller Erdschmerz.
Es ruhen still zwei fleißige Hände.
Die immer treu geschafft.

Wir haben Abschied genommen von

Richard Fitz
* 23.10.1932 † 17.05.2016

Herzlichen Dank für alle Zeichen der Anteilnahme.

In stiller Trauer
Deine Dina
Familie Brauer
Familie Fitz

Singen, im Mai 2016



Der Abschied, er ist nun gekommen.
Das Liebste wurde uns genommen.
In tiefer Trauer knien wir nieder.
Doch eines ist sicher - wir sehen uns wieder.

Wir nehmen Abschied von unserer Klassenkameradin und Freundin

Lara-Caecilia Blum
28.11.2001 - 17.05.2016

Wir werden dich nie vergessen!

Céline, Sophia, Sara, Maxi Sch., Daniel, Maik, Tim, Max M., Jochen, Julian, Geza, Vanessa, Anna, Jasmin,
Kerstin, Lena, Ilona, Sarah, Shawna, Eileen, Davina, Maxi S., Pasqual,
Herr Förster, Frau Sehring

Nachruf
In stiller Trauer und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär
Herrn Hubert Weh
der am 20.05.2016 im Alter von 74 Jahren verstorben ist.
Herr Weh war mehr als 40 Jahre in unserem Unternehmen als zuverlässiger Kraftfahrer
im Nah- und Fernverkehr, zuletzt als Aushilfsfahrer beschäftigt.
Während seiner Betriebszugehörigkeit hat er sich in vorbildlicher Weise in den Dienst unserer Firma gestellt.
Er war überaus engagiert und pflichtbewusst. Sein freundliches Wesen wurde von allen geschätzt.
Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.
Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt seiner Ehefrau und seinen Angehörigen.
Geschäftsleitung und Mitarbeiter
DACHSER SE
Logistikzentrum Hegau-Bodensee, 78256 Steißlingen

NACHRU F

Wir trauern um unsere am 22.05.2016 verstorbene ehemalige Mitarbeiterin und Pensionärin

Eligia Cennamo

Frau Cennamo gehörte über 35 Jahre unserem Unternehmen an. Zuletzt war sie als
Maschinenbedienerin bei uns tätig. Ende Dezember 1999 trat Frau Cennamo in ihren
wohlverdienten Ruhestand.

In den Jahren ihrer Betriebszugehörigkeit haben wir Frau Cennamo als zuverlässige und
pflichtbewusste Mitarbeiterin erlebt, die bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und
anerkannt war.

Wir werden der Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Constellium Singen GmbH



Was man tief in seinem Herzen besitzt,
kann man nicht durch den Tod verlieren.
J. W. v. Goethe

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Karl Baur
Maurermeister
* 23.1.1940 † 27.5.2016

In stiller Trauer
Erna Saurer
Matthias Baur mit Marc und Waltraud
Martina Haltmeyer mit Werner und Katja
Brunhilde Mayer mit Familie
Norbert Baur mit Familie
Achim Saurer mit Rosa

Rosenkranz am Freitag, dem 3.6.2016, um 18.30 Uhr in der Pfarrkirche Hausen a. d. Aach.
Seelenamt mit Trauerfeier am Dienstag, dem 7.6.2016, um 14.00 Uhr in der Pfarrkirche
Hausen a. d. Aach, anschließend Urnenbeisetzung auf dem Friedhof.
Traueradresse: Erna Saurer, In den Gärten 1, 78224 Singen-Hausen a. d. Aach

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die ihre Anteilnahme in
vielfältiger Weise zum Ausdruck gebracht haben
und mit uns gemeinsam Abschied nahmen.

Einen ganz besonderen Dank
dem Pflegepersonal Schloss Blumenfeld
für die gute Pflege und liebevolle Zuwendung,
der Gemeinschaftspraxis Dr. Hahn für die
gute ärztliche Betreuung
und Herrn Pfarrer Dörflinger für die Worte
des Trostes.

Kordula, Uwe, Astrid und Aileen Schmidle
† 15.05.2016
Tengen-Beuren am Ried, im Juni 2016

Ich lebe mein Leben in wachsenden Ringen,
die sich über die Dinge ziehn.
Ich werde den letzten nicht vollbringen,
aber versuchen will ich ihn.

Nach einem Leben voller Tatkraft und Energie nehmen wir mit tiefer Trauer im
Herzen Abschied von meinem lieben Mann, unserem über alles geliebten Papa,
Schwiegervater und Opa

Emil Weiß
Zimmerermeister
* 18.01.1949 † 28.05.2016

Elisabeth
Andi im Herzen
Ela mit Niklas, Maja und Kilian
Conny und Timo mit Svea, Laurenz und Mattis
Martin und Kerstin

78343 Gaienhofen-Horn
Seeblick 1



**Nur online
DIESE WOCHE
zu gewinnen**

2 Karten
für das Konzert
»PHILIPP DITTBERNER
& BAND | 2:33 TOUR«

am 08.07.2016 um 20 Uhr
auf dem Honberg in Tuttlingen.

www.waswannwo.tips



Philipp Dittberner schaffte 2015 mit seinem Song »Wolke 4« den Durchbruch. Mit seiner selbstbewussten und gleichzeitig kleinen, romantischen Musik spült Philipp seine Geschichten an den Strand einer jungen, sehnsüchtigen Generation. Seine live akustisch gespielten Stücke mit den farbenfroh verträumten Texten, auf ihr Wesentlichstes reduziert, werden auch auf dem Honberg am 8. Juli um 20 Uhr das Publikum gefangen nehmen. Weitere Infos unter www.tuttlinger-hallen.de

Karten im
WOCHENBLATT
Ticketcenter

Ab sofort noch mehr
Events im WOCHENBLATT-
Kartenvorverkauf

Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-20



Alle Veranstaltungen
online buchbar:
tickets.wochenblatt.net

Singen, Stadthalle	
Kaya Yanar	01.10.16
Urban Priol	15.10.16
Konstanz, Rock am See »Bodenseestadion«	
The Libertines	20.08.16
Singen, Hohentwiefestival	
Eisbrecher »Volle Kraft voraus«	16.07.16
Burgfest 2016	17.07.16
Niedeckens BAP »Lebenslänglich«	20.07.16
Mark Forster »Open Air 2016«	21.07.16
The BossHoss »Dos Bros Tour 2016«	22.07.16
Meersburg, Schlossplatz	
Sarah Connor	03.08.16
Salem, Schloss Salem	
Simply Red	23.07.16
Ravensburg, Oberschwabenhallenplatz	
Unheilig & Gäste	19.08.16

Karten gibt es auch im
WOCHENBLATT in:

SINGEN
Hadwigstr. 2a
Tel. 077 31/8800-0
Fax 8800-86

RADOLFZELL
Untertorstr. 5
Tel. 077 32/9909-0
Fax 9909-99

Motto:
Manege Frei!

**Kinder
dorf
fest**

Sonntag 12. Juni

11 bis 17 Uhr

Betriebe geöffnet Pestalozzi Kinderdorf Wahlwies

PESTALOZZI
Kinder- und Jugenddorf

Flohmarkt Jakobushof
Sa. 04.06. 8-16 Uhr
Aufbau ab 6 Uhr
R'zell-Böhringen, Bodenseestr. 61
0 77 32 / 40 23

FLOHMARKT

4. 6. Messplatz Radolfzell,
9 – 15 Uhr, Aufbau 7 Uhr
25. 6. Hallenbadparkplatz Singen,
9 – 15 Uhr, Aufbau 7 Uhr
Info: Agentur TIMKE 071 47 – 133 99
www.timke.com

**Seiser Alm
und die
Dolomiten**

4 Tage, 20.–23. Juni
Busreise, geh. 3*Hotel Seiserhof,
HP, Ausfl./Bes.: Rittner Erdpyrami-
den, Seiser Alm, Kastelruth, Grödn-
ertal, Rosengarten, Sterzing

355,-

Gemeinsam mehr erleben. Busreisen

15.6.	8.T.	Danzig und der Zauber der Masuren	698,-
24.6.	3.T.	Auf zum Südtiroler Erbeerfest!	275,-
29.6.	7.T.	Mecklenburgische Seen und die Ostsee	688,-
1.7.	3.T.	Tiroler Gaudiwochenende in Berwang	255,-
5.7.	7.T.	Sylt und die Wunderwelt der Halligen	688,-
8.7.	3.T.	Die charmante Tiroler Wildschönau	288,-
13.7.	4.T.	Zell am See und der grandiose Großglockner	398,-
14.7.	4.T.	Die Dolomiten – einfach atemberaubend schön!	370,-
18.7.	4.T.	Herrliche Sommertage im idyllischen Erzgebirge	355,-
19.7.	5.T.	Die Weltstadt Hamburg und das Alte Land	498,-
22.7.	3.T.	Die Zugspitze – der Hausberg Deutschlands	275,-
25.7.	4.T.	Brenta-Dolomiten, Gardasee und Ledrothal	388,-
28.7.	5.T.	Wien und die malerische Wachau	498,-

STORK TOURISTIK
88696 Owingen
Tel. (07551) 971929-0
www.stork-touristik.de

DO 02.06.
VORTÄGE

SCHAFFHAUSEN
Museum zu Allerheiligen, Kloster-
straße 16 | 18.15 Uhr | Prunk bis ins
Grab - neue Erkenntnisse aus Meso-
potamien. Vortrag von Beatrice
Kraft (M.A. Restauratorin, Bodman-
Ludwigshafen) Eintritt: 9 CHF. Infos:
www.allerheiligen.ch.

FR 03.06.
MITMACHEN

ENGEN
Stadtbibliothek Engen | 20 Uhr |
Filmabend für Erwachsene, Einlass
ab 19:30 Uhr. Veranstalter: Stadt
Engen/Förderverein Stadtbibliothek
Engen e.V. Tel. 07733/ 502-0.

PARTY

SINGEN
Erdbeermund Singen, Georg-Fi-
scher-Str. 29 | 22 Uhr | »Freitag
Nacht« im Erdbeermund. Lust schon
am Freitag das Wochenende so rich-
tig einzuläuten. Reservierungen für
die V.I.P.-Lounge: Tel.: 07731 - 796
796. www.erdbeermund-singen.de.

SA 04.06.
EVENT MITMACHEN

MESSKIRCH
**Stadthalle Meßkirch, Conradin-
Kreutzer-Str. 47** | 9 Uhr | 26. Meßkir-
cher Oldtimer Teilemarkt. An- und
Verkauf sowie Tausch von Oldtimer-
Teilen aller Art. Veranstalter: Marvin
Hobein

FESTE

SCHAFFHAUSEN
KSS Freizeitpark, Breitenaustr. 117 | 10
Uhr | Jubiläums-Party »50Jahre KSS«
Strandkörbe, Beachbar, Spiel ohne
Grenzen, Konzerte, größte Hüpfburg der
Schweiz und vieles mehr. www.kss.ch.

**Museum und
Freizeit**

■ **Campus Galli**
Karolingische Klosterstadt
Meßkirch
Tel.: 07575 / 206 47
www.campus-galli.de
Öffnungszeiten: 1. April –
1. November
Tgl. 10 - 18 Uhr, Mo. Ruhetag
Erwachsene 9 €,
Kinder bis 16 Jahre 6 €
Schüler, Studenten 7 €
Familien mit Kindern 21,50 €
Führungen für Gruppen
nach Voranmeldung

■ **Stadtmuseum**
»Altes Forstamt« Stockach
Stadtgeschichtliche
Ausstellung
Tel.: 07771 / 802 303
www.stockach.de
Öffnungszeiten:
Mo – Fr 9-12 Uhr,
Di – Fr 14-18 Uhr
Sa 10-13 Uhr

■ **Freilichtmuseum
Neuhausen ob Eck**
Tel. 07461 / 926 3204

www.freilichtmuseum-neuhausen.de
Öffnungszeiten: 26. März bis
30. Oktober
Dienstag - Sonntag, 9 - 18 Uhr
(außer Feiertage)
Einlass bis 17.00 Uhr
Tägliche Führungen!

■ **KSS Freizeitpark**
Breitenaustr. 117,
Schaffhausen
Tel.: 0041 52 633 02 22
www.kss.ch
Täglich geöffnet
Hallenbad, Wellnesspark
Erwachsene ab 8 CHF,
Kinder bis 15 Jahre ab 4 CHF
Kinder bis 6 Jahre freier Eintritt
10er-Eintrittskarte, Saison-
& Jahres-Abo

■ **Bodensee-Schiffsbetriebe GmbH**
Telefon: 07531/3640-0
www.bsb.de
Saison bis Oktober
Täglicher Kursverkehr im
Überlinger See und Obersee
und viele Eventfahrten

PARTY

SINGEN
Erdbeermund Singen, Georg-Fi-
scher-Str. 29 | 22 Uhr | Tequila Party
im Erdbeermund. Reservierungen
für die V.I.P.-Lounge: Tel.: 07731 - 796
796. www.erdbeermund-singen.de.

KONZERTE

WORBLINGEN
Hardberghalle, Am Burgstall 11 | 18
Uhr | Jubiläumskonzert - 50 Jahre Ju-
gendkapelle MV Worblingen.
Weitere Infos www.mv-worblingen.de.

Theater

1. Juni – 8. Juni



STADTTHEATER KONSTANZ

■ **Faust II**
Johann Wolfgang von Goethe,
Regie Johanna Wehner,
Mi., Do., Sa., Mi.(8.6) 20 Uhr.

■ **Faust I**
Johann Wolfgang von Goethe,
Regie Johanna Wehner,
Fr. 20 Uhr.

■ **Scala II im Stadttheater**
Filmvorführung
»Cinema Paradiso«,
Regie: Guiseppe Tornatore,
Di. 20 Uhr.

SPIEGELHALLE KONSTANZ
■ **Die Macht der Gewohnheit**
Thomas Bernhard,
Regie: Jo Fabian,
Fr. 19:30 Uhr,
Sa. 20 Uhr.

■ **Theater Kunst Leben**
Ein Thomas-Bernhard-
Symposium anlässlich
seines 85. Geburtstages,
Sa. 13 Uhr.

■ **Briefe vom Maulwurf
an den Hasen**
Regie: Spiel und Idee Suzan
Smadi, Inga Töpperwien
(Hör- und Schaubühne),
So. 15 und 17 Uhr.

■ **Des Pudels Kern**
Musikalische Leitung:
Andreas Kohl,
So. 20 Uhr.

■ **Theater und Psychoanalyse**

Erika Kitterl -
»Ophelia und Hamlet:
Täterkinder in der Adoleszenz.
Eine transgenerationale
Perspektive zu Shakespeares
Hamlet« Moderation:
Gabriele Singer-Bieber,
Mi.(8.6) 20 Uhr.

WERKSTATT KONSTANZ

■ **Home Sweet Home**
Kollektive Stückentwicklung,
Leitung: Jennifer Elisa Schecker
und Milla Trausch
Regie: Milla Trausch
in Zusammenarbeit
mit dem Ensemble,
Fr. 11 u. 19 Uhr,
Sa. 20 Uhr,
So. 18 Uhr.

■ **Und wenn sie gingen**
Rebecca C. Schnyder,
Regie: Claudia Brier,
Di., Mi.(8.6) 20 Uhr.

DIE FÄRBE

■ **Georges Feydeau**
Premiere – Ein Feuerwerk
des französischen Schwanks,
Mi.(8.6) 20:30 Uhr.

STADTTHEATER SCHAFFHAUSEN

■ **Sneak Preview:**
»Best of Cinevox«
Konzeption:
Malou Fenaroli Leclerc,
Franz Brodmann,
Jens Lampater,
Do. 19:30 Uhr.





–Anzeigen–

Landgasthaus Bohl



vom Fass

Unser Lokal bleibt geschlossen vom 31.05. bis einschließlich 10.06.2016! Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

SO 05.06.

EVENT MITMACHEN

Step 4 Konstanzer Hafen | 14.00, 15.15 und 16.30 Uhr | Historische Lädine Segelfahrten mit der historischen Lädine. Erwachsene: 12 €, Ermäßigt: 9 €, Kinder (5-15 J.): 6 €, Familien mit zwei Kindern: 25 €; Tickets an Bord.

SINGEN

LAGA-Gelände (Start), | 13 Uhr | Erster »Singener Stadtlauf« (Benefizlauf) Auf einer Strecke von 2,2 Kilometer Länge, können möglichst viele Runden gelaufen werden. Die Volksbank Schwarzwald-Baar-Hegau wird für jede gelaufene Runde einen Euro stiften: für die Bürgerstiftung Singen und den Verein »Menschen helfen«. Die Startgebühr beträgt 10 € für Erwachsene und 3 € für Kinder. Anmeldungen unter www.laufend-mithelfen.de.

ROCK / POP / RNB

KONSTANZ

Zirkuszeit | 20 Uhr | ZELTFESTIVAL KN: Konstantin Wecker - »Revolution« Für die Sommerkonzerte 2016 wird Konstantin Wecker sein Programm »Ohne Warum« um einige seiner bekannten Lieder erweitern. Infos u. Tickets: www.zeltfestival.com. Freie Sitzplatzwahl.

MO 06.06.

MITMACHEN

KONSTANZ

VHS Konstanz, Katzgasse | 19 Uhr | Konstanzer Frauenstadtführung - nicht nur für Frauen! Gudrun Schnekenburger führt sie an Orte in Konstanz, die speziell im 19. Jahrhundert Trittsteine auf dem Weg zu einem neuen weiblichen Selbstbewusstsein waren. Eintritt: 6 €. Anmeldung unter: Tel: 07531 / 59810 oder konstanz@vhs-konstanz-singen.de.

MI 08.06. MUSIK

WAHLWIES

Renner's Besenbeiz Winkelstüble, | 20.30 Uhr | Jazz & Dünnele: Ladwig's Dixieland Kapelle, in stimmungsvollem Ambiente können Sie die Füße den Takt klopfen lassen, mitschnippen und sich für den Rest der Woche stärken bzw. in das Wochenende swingen.

AUSSTELLUNGEN

BAD DÜRRHEIM

Haus des Bürgers, Internationale Narrenbörse mit Museumsnacht. Alles für närrische Jäger und Sammler. Mit großer Museumsnacht am 4. Juni im Narrenschopf. Weitere Informationen unter www.narrenschopf.de.

KONSTANZ

SEA LIFE Konstanz, Hafenstr. 9. Sonderausstellung »Oktopus Höhle«. Eintritt: 12,95 € pro Kind und 17,50 € pro Erwachsenen. Öffnungszeiten: bis Ende Juni: 10-17 Uhr. Infos: www.visitsealife.com/konstanz/

SINGEN

Museum Art & Cars (MAC). Sonderausstellung Horst J. Beck. Die Galerie erinnert mit einer hochkarätigen Ausstellung besonders exemplarischer Arbeiten an sein Werk. Eintritt frei. »Wagen der Erinnerung«. Gezeigt werden Werke des bekannten italienischen Künstlers Marcello Mondazzi. Öffnungszeiten: Mo & Di: Ruhetag, Mi: 14-20 Uhr (Bistro bis 23 Uhr) Do & Fr: 14-18 Uhr, Sa, Sonn- & Feiertage: 11-18 Uhr. Weitere Infos unter www.museum-art-cars.com. Kunstmuseum. Sonderpräsentation: Peter Riek - Silvershadow. Fahrzeuge aus Blech mit aufgedruckten Zeichnungen des Künstlers. Ausstellung bis 19. Juni. Andrea Zaumseil - Unbetretbare Orte. Ausstellung bis 3. Juli. Öffnungszeiten: Di - Fr: 14 - 18 Uhr, Sa + So: 11 - 17 Uhr, Feiertag: wie Wochentag. Eintritt: 5 €/3 € ermäßigt. Kinder bis 7 Jahre frei! (Donnerstag für alle Besucher frei!) Infos: www.kunstmuseum-singen.de oder Tel. 07731/85-271.

VORSCHAU

INSEL MAINAU

24.06., 20 Uhr, Konzil Konstanz, »Mainau Open Air«. Ein Sonderkonzert der Südwestdeutschen Philharmonie Konstanz; Mezzosopran: Susanne Gasch, Akkordeon: Krzysztof Dobrek, Dirigent: Frank Zacher.

NEUHAUSEN OB ECK

12.06., 14 Uhr, Freilichtmuseum, Führung mit dem Museumsschultes, Viele interessante Geschichten übers Museum und Informationen aus erster Hand sind von Museumsschultes Walter Renner bei seinem Rundgang zu hören.

SCHAFFHAUSEN

10.06., 18, 15 & 21 Uhr, Ersparniskasse EM-Arena im Mosergarten, 2016 / Public Viewing Schaffhausen, 23 Spieltage, 24 Teams und 45 EM-Spiele in der Schaffhauser Altstadt. Tickets gibts es in allen Schweizer Poststellen, bei der Ersparniskasse Schaffhausen AG, bei Sauter AG, auf: www.ticket-ino.com und unter Tel.: 0900 441 441. Den Spielplan und weitere Informationen finden Sie unter: www.sh-arena.ch 17.06., 20.30 Uhr, KSS Freizeitpark, Chaostheater Oropax, Das krasse

Theater der zwei skurrilen Brüder mit dem Titel »Pool Position« kommt am Freitag ins KSS-Freibad. Wer mit dabei sein will, kauft seine Tickets über www.ticketcorner.ch.

SINGEN

12.06., 11 Uhr, Münchriedstadion, »Hegau-Familientag« und »Schul-Inlinecup«, Für die Schulklassen ist alles auf Rädern, erlaubt, also auch Kettcars, Dreiräder, etc. Die Strecke führt rund um das Friedrich-Wöhler-Gymnasium. Infos: www.wochenblatt.net. 12.06., 10.30 Uhr, Stadthalle Singen, Hohgarten 4, Sonntagsfrühstück: Hommage an Robert Gernhardt mit »BitterGreen« und dem Schauspieler und Sprecher Mark Oliver Bögel. Eintrittspreis 20/25 € (inkl. Frühstück). Vorverkauf: Tourist Information Singen, 07731 85-262/-504.

TUTTLINGEN

26.06., 11 Uhr, Stadthalle Tuttlingen, Großer Saal, Tuttlinger Kammerorchester mit Solistin Leonie Bumüller setzt das Streicherensemble die Tradition seiner Matineekonzerte fort. Tickets & weitere Infos unter www.tuttlinger-hallen.de.

STOCKACH

17.06. – 20.06. Stadt Stockach, »Schweizer Feiertag« - eine Stadt feiert sich selbst. Festbeginn wird am Freitag, 17.06 um 19 Uhr sein. An allen vier Veranstaltungstagen gibt es einen Vergnügungspark am Dillplatz. Das Programm & Highlights finden Sie unter www.stockach.de.

Herzliche Einladung zum Sommerfest des Tierschutzvereins

Liebe Tierfreunde in Singen und im Hegau,

der Tierschutzverein lädt ein auf Sonntag, 5. Juni, von 11 bis 18 Uhr ins Tierheim Singen, Münchriedstraße 52 (das Fest findet auch bei Regen statt). Unsere Tiere im Katzen- und Hundehaus freuen sich auf die Begegnung mit tierlieben Menschen. Das Duo »Sugar Moon« mit Lydia und Siegfried Materna wird die Gäste im Innenhof musikalisch erfreuen. Eine reichhaltige Tombola, eine Trödlerecke mit Büchern, Schallplatten und CDs sowie geeignetes Zubehör für die private Tierhaltung, Beratungsgespräche zur artgerechten Haltung von Tieren und gute Bewirtung sieht das Programm vor. Für junge Tierfreunde zeigt Hans Enzenroß um 15 Uhr einen Natur- und Tierfilm von einer ungewöhnlichen Freundschaft zwischen einem Menschen und einer freilebenden Füchsin.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Für das Vorstands- und Tierheimteam
Marion Czajor Dr. Ulrike Roczyn
Vorsitzende stellv. Vorsitzende



18.06. - 19.06.2016

Top of Switzerland

Original Glacier-Express

Möglichkeit: Gornergrat & Zermatt fakultativ

Reisepreis pro Person im DZ mit HP € 325,- | EZ-Zuschlag € 35,-



Growe Reisen
Dorfgrärten 2 | 78244 Gottmadingen
Tel. 077 31/97 64 44
www.growe-reisen.de | info@growe-reisen.de

Kino

2. Juni – 8. Juni



CINEPLEX - SINGEN

- Alice im Wunderland: Hinter den Spiegeln, 3D Sa., So., 14:30 Uhr, Mo., 16:15 Uhr, Do., Fr., Sa., So., 17:15, 20:00 Uhr, Di., Mi., 17:15, 20:45 Uhr, Fr., Sa., 23:15 Uhr.
- Angry Birds – Der Film Sa., So., 14:00 Uhr, Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 16:15 Uhr.
- Angry Birds – Der Film, 3D Sa., So., 14:00 Uhr, Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 16:15 Uhr.
- Bad Neighbors 2 Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 16:15 Uhr, Do., Fr., Sa., So., 18:30, 21:00 Uhr, Di., 18:30 Uhr.
- Einmal Mond und zurück, 3D So., 14:00 Uhr.
- Green Room Mo., 18:30 Uhr, Do., Fr., Sa., So., 20:45 Uhr, Di., Mi., 21:00 Uhr, Fr., Sa., 23:15 Uhr.
- Ich bin dann mal weg Mo., 14:45 Uhr, 16:00 Uhr.
- Mein Ein, Mein Alles Mo., 17:30 Uhr, Di., Mi., 20:00 Uhr.
- Money Monster Do., Fr., Sa., So., Di., Mi., 18:30, 20:45 Uhr, Mo., 18:30 Uhr, Fr., 23:00 Uhr.
- Professor Love (Ladies First) Mi., 20:00 Uhr.
- Rico, Oskar und der Diebstahlstein Sa., 14:00 Uhr, Do., Fr., Di., Mi., 16:15 Uhr.
- Seitenwechsel Do., Fr., Sa., So., Di., 18:30, 20:45 Uhr, Mo., Mi., 18:30 Uhr.
- The First Avenger: Civil War, 3D Sa., So., 15:15 Uhr, Fr., 23:00 Uhr.
- The Jungle Book, 3D Sa., So., 14:45 Uhr, Do., Fr., Sa., So., Di., Mi., 18:30 Uhr.
- The Nice Guys Do., Fr., Sa., So., Di., Mi., 17:15, 20:30 Uhr, Mo., 18:30 Uhr, Fr., Sa., 23:15 Uhr.
- The Witch Fr., Sa., 23:00 Uhr.
- Warcraft: The Beginning, 3D Sa., So., 14:45 Uhr, Do., Fr., Sa., So., Di., Mi., 17:30 20:15 Uhr, Mo., 18:30 Uhr, Fr., Sa., 23:15 Uhr.
- X-Men: Apocalypse Do., Fr., Sa., So., Mo., Di., Mi., 17:15 Uhr.
- X-Men: Apocalypse, 3D Do., Fr., Sa., So., Di., Mi., 20:00 Uhr, Fr., Sa., 22:45 Uhr.
- Zoomania Sa., So., 14:45 Uhr.

SPORT UND SPIELE

DER HEGAU-FAMILIENTAG UND SCHUL-INLINECUP

am Sonntag 12. Juni 2016 Singen, am Münchriedstadion von 11 bis 16 Uhr

Moderiert von Anheizer Micha Fleiner

ALLE SIND EINGELADEN

© konzeptplus-singen.de



Mehr Infos unter: www.wochenblatt.net/sportundspiele

Schirmherr: Oberbürgermeister Bernd Häusler

Veranstalter und Partner:

WOCHENBLATT

Volkswagen Zentrum Singen



Mit freundlicher Unterstützung durch:

Sparkasse Hegau-Bodensee

COWA Die Gebäudeenergieberater

SINGEN

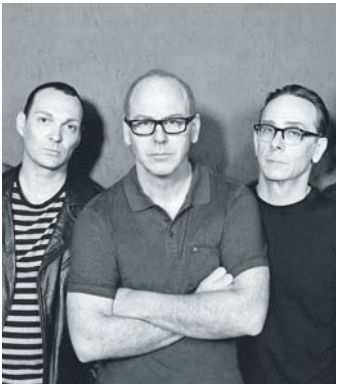




Der Gewinner des Goldenen Bären »Fuocoammare« ist im Weitwinkel zu sehen.



Gute Idee zur Finanzierung des Klassenausflugs: Blumentöpfe aus Vinyl-Platten. swb-Bild: of



Die Urväter des Punkrock »Bad Religion« kommen zum Rock am See. swb-Bild: Koko



Grit Flammersfeld unterstützt eine Aktion der Initiative Handarbeit. swb-Bild: sw



Dagmar Bucher (r.) und Martina Wittmer (l.) beim Vorbereiten der ersten Vernissage.



Das Ensemble »instrumenti e canti« spielt in der Petruskirche in Kattenhorn. swb-Bild: privat

Ausgezeichnetes »Fuocoammare«

Singen (swb). Das Weitwinkel-Kino in Singen zeigt in Kooperation mit der Amnesty-International-Gruppe Radolfzell/Singen am Donnerstag, 2. Juni, Sonntag, 5. Juni, und Donnerstag, 9. Juni, jeweils um 19.30 Uhr den preisgekrönten Film »Fuocoammare« im italienischen Original mit Untertiteln. »Seefeuer« wurde auf der Berlinale mit dem Goldenen Bären als Bester Film ausgezeichnet. Das Drama der Flüchtlingsströme über das Mittelmeer dauert an. Die Insel Lampedusa ist seit Jahren im Focus, wurde zum Symbol: Gianfranco Rosis Dokudrama findet einen konsequenten Blick auf Bewohner, die Gestrandeten und die Opfer.

Schallplatten als Blumentopf

Binningen (of). Die 19. Auflage der Kräutertage von Syringa in Binningen am Wochenende war, wie viele Feste der Region, ein Regenereignis. Trotzdem fanden viele Besucher den Weg in den Garten. Und dort konnte man auch so manche Entdeckung machen. Die hier ausgebildeten Schülerinnen der Anne-Frank-Schule hatten sich etwas Besonderes ausgedacht, um ihren Klassenausflug zu finanzieren. Sie verwandelten alte Vinyl-Schallplatten kurzerhand in Blumentöpfe.



Mehr Bilder Bilder gibt es unter bilder.wochenblatt.net.

»Bad Religion« bei Rock am See

Konstanz (swb). Das Line-Up zum 30. Geburtstag von Rock am See ist mit der Zusage von »Bad Religion« und der britischen Hardcore-Band »Enter Shikari« komplett. Aufgrund der ungebrochenen Begeisterung der deutschen Fans und als Dank für eine fast restlos ausverkaufte Tournee im vergangenen Jahr kommen »Bad Religion« noch vor Veröffentlichung ihres nächsten Albums nach Deutschland. Ihr einziges Open Air-Konzert geben die Urväter des Punkrock auf dem Rock-am-See-Festival in Konstanz am 20. August. Karten im Vorverkauf gibt es beim WOCHENBLATT, auch unter tickets.wochenblatt.net.

Kreativität gegen Armut

Stockach (sw). Handarbeitsfans, lasst die Stricknadeln klappern! Zum Spaß! Und für den guten Zweck! Denn es darf gehäkelt, gestrickt, genäht werden. Grit Flammersfeld vom »Stoffhaus« im Hägerweg 30 in Stockach beteiligt sich an einer Aktion der Initiative Handarbeit. Am Samstag, 11. Juni, können sich alle Interessierten ab 9 Uhr im »Stoffhaus« treffen und Decken, Babyschuhe, Schals, Pullis oder Mützen für Kinder herstellen. Die Sachen werden gesammelt und können bis Donnerstag, 1. September, ergänzt werden, um dann an die Stockacher Tafel zur Weiterleitung an sozial schwache Familien gespendet zu werden.

Kultur im Garten

Hilzingen (swb). Gemeinsam mit der Hegauer Künstlerin Dagmar Bucher lädt »Mauch grün erleben« in Hilzingen zur Eröffnung der ersten Vernissage am Donnerstag, 2. Juni, ab 17.30 Uhr ein. Bei einem Glas Prosecco können die Gäste in aller Ruhe die außergewöhnlichen In- und Outdoor-Rosenbilder auf sich wirken lassen. Während der Mauch Rosentage vom 2. bis 4. Juni ist die Künstlerin vor Ort und lässt sich bei der künstlerischen Arbeit gerne über die Schulter schauen. Mehr Informationen über die Ausstellung finden Interessierte jederzeit im Internet unter www.mauch-garten.de.

Kammermusik in Kattenhorn

Kattenhorn (swb). Am Sonntag, 5. Juni, um 17 Uhr wird ihn der Reihe »Musikalische Abendandachten« Kammermusik in der Petruskirche in Kattenhorn erklingen. Das Ensemble »instrumenti e canti« wird dabei spielen. Die Kantate »Also hat Gott die Welt geliebt« von Dietrich Buxtehude eröffnet die Abendmusik. In Liedern und Arien von Händel, Cesti und Gabrielli wechseln sich verschiedene Instrumentalbesetzungen als Begleitung der Singstimme ab. Es musizieren: Sieglinde Seifarth (Sopran), Gunhild Hell (Violine), Claudia Neckenig (Flöte), Klaus-Martin Heinz (Fagott) und Regina Heinz (Cembalo).



Helmut Jakobi, Ben Ossen, Patrick Hellenbrand kann man im neuen Stück »Der Diener als Hypnotiseur« erleben. swb-Bild: Bühner

Hypnotische Farce

Färbe präsentiert Georges Feydeau

Singen (swb). Das Singener Theater »Die Färbe« kündigt seine letzte Premiere vor der Sommerpause an, die am kommenden Mittwoch, 8. Juni, 20.30 Uhr, mit der Farce »Der Diener als Hypnotiseur« von Georges Feydeau einen besonderen Höhepunkt dieser Saison verspricht. Der französische Dichter Georges Feydeau (1862–1921) gilt nach Molière als einer der erfolgreichsten Komödientexte seines Landes. Der Autor der Belle-Epoque führte wie kein anderer die Misere einer Gesellschaft vor, die sich zwischen einer niedergeschlagenen Revolution und einem Weltkrieg herausgebildet hatte, indem er die Existenzform des Bürgertums infrage stellte. Er hat 24 abendfüllende Stücke und 21 Einakter hinterlassen. Seine Posse »Der Diener als Hypnotiseur« (Regie Patrick Hellenbrand) erzählt von einem ausgefuchsten Kammerdiener, welcher mittels hypnotischer Kräfte versucht, die gesellschaftlichen Verhältnisse umzukehren, indem er seine Herr-

schaft für sich arbeiten lässt. Die turbulent-schräge Komödie wird scharfzüngig von dem Prolog »Jemand wurde zum Tode verurteilt« und dem Epilog »Berühmte Leute« (Regie Elmar F. Kühling) umrahmt. Es spielen Michelle Brubach, Anne Harten, Patrick Hellenbrand, Helmut Jakobi, Elmar F. Kühling und Ben Ossen. Die weiteren Vorstellungen finden bis einschließlich 16. Juli wie gewohnt jeweils von Mittwoch bis Samstag um 20.30 Uhr statt. Karten gibt es bei telefonischer Reservierung (07731/64646 und 62663). Die Abendkasse öffnet um 19.30 Uhr. Der Färbegarten und das Theaterrestaurant sind an den Vorstellungstagen ab 16 Uhr geöffnet. Am 29. und 30. Juni wird nicht gespielt, die Färbe ist an beiden Tagen geschlossen, da das Ensemble bei den Privattheatertagen im Wettbewerb um den Monika-Bleibtreu-Preis in Hamburg auftritt, für die es mit der Hollaender-Revue »... und sonst gar nichts?« nominiert wurde.

Mark Forster ausverkauft

Singen (swb). Nachdem das Konzert mit »The BossHoss« am 22. Juli beim Hohentwiefestival Singen in Rekordzeit ausverkauft war, gibt es nun auch für die Veranstaltung mit Mark Forster am 21. Juli keine Karten mehr. Der Verkaufspegel steigt unterdessen auch beim »BAP«-Konzert am Mittwoch, 20. Juli, stetig an. Im Moment gibt es zwar noch Tickets, der Konzertveranstalter »KOKO & DTK Entertainment« geht jedoch davon aus, dass auch dieses Gastspiel in absehbarer Zeit ausverkauft sein wird.

Fotofreunde treffen sich

Singen (swb). Die Unabhängigen Fotofreunde Singen und Umgebung (»UFS«) treffen sich am Donnerstag, 2. Juni, in Singen im Gasthaus Goldene Kugel bei der Herz-Jesu-Kirche zu folgenden Themen: Achim Beurer und Rainer Menkhaus zeigen den zweiten Teil zum Thema Makrofotografie und die Umsetzung in die Praxis. In einigen Beispielen mit verschiedenen Objektiven und Zubehör zeigen sie, wie man zu guten Ergebnissen kommt. Da im Monat Juni einige Feste in Singen und Umgebung sind, will das UFS gemeinsam in kleinen Gruppen dort hingehen, um diese im Bild festzuhalten. Veranstaltungsbeginn ist um 19 Uhr.

»Raubtier« Mensch als Gefahr für Korallenriff, Stonehenge und mehr

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Mein Kumpel wollte von mir wissen, ob der Wolf das größte Raubtier sei. »Struppi, ich bin nicht sicher, ob der Kodiakbär oder der Eisbär die Nummer 1 ist. Komm wir fragen den Professor.« Gemeinsam trabten wir zu unserer Intelligenzbestie. »Welches ist das größte Raubtier der Erde?«, so unsere Frage an Bruno. Die Stirnfalten unseres Dicken vertieften sich sichtlich. »Das größte Raubtier der Welt ist kein Vierbeiner sondern ein Zweibeiner. Der Mensch plündert unseren blauen Planeten. Ich nenne mal ein Beispiel aus einem anderen Erdteil, weil es gerade sehr aktuell ist. Die indische Firma Adani baut in Queensland eine der größten Kohleminen der Welt. Deshalb wird der Kohleha-fen Abbot Point zum größten Kohlehafen der Welt ausgebaut. Die australische Regierung erteilte die notwendige Genehmigung im Dezember letzten Jahres. Dafür werden 1,1 Millionen Kubikmeter Meeresboden abgetragen und das in der Nähe des Great Barrier Reefs. Trotz der zu erwartenden Schäden am Le-

bensraum für Seekühe und Meeresschildkröten gab es grünes Licht für das gigantische Vorhaben. Wissenschaftlerverband, Unesco und das UN-Umweltprogramm veröffentlichten eine Studie mit dem Titel »Welterbe und Tourismus in einem sich ändernden Klima«. Darin wird festgestellt, dass fünf Prozent der weltweiten Riffe bereits für immer verloren sind. Die weltweite Hitze-welle hat schlimme Folgen, insbesondere für die Welt-meere. Da sind



sich die Wissenschaftler in ihrer Bewertung wohl einig. Das große Korallensterben (Korallenbleiche) gefährdet ganz besonders das große Barriereriff vor Australien, das zum Welt-Naturerbe zählt. Nach Meinung des Meeresbiologen Tyrone Ridgway (University of Queensland) naht der Zusammenbruch.

Der Korallenexperte Terry Hughes (James Cook University) berichtete, dass die unberührten, abgelegenen Teile des Riffs am schlimmsten betroffen sind und das sind die Kronjuwelen des größten Korallenriffs der Welt. Die Studie, in der das alles nachzulesen ist, wurde vor ein paar Tagen der Öffentlichkeit vorgestellt. Doch der Bericht beschäftigt sich nicht nur mit dem Korallenriff. Es wurden zum Beispiel auch die Auswirkungen der Klimaerwärmung auf die New Yorker Freiheitsstatue, auf Venedig und Stonehenge beschrieben. Es gab Verweise auf bedrohte Orte in 29 Ländern. Der Regierung in Canberra passte das überhaupt nicht und so sind alle Hinweise auf Orte in Australien gestrichen worden. Klimaerwärmung, Schifffahrt und auch zu viel Tourismus gefährden das Naturwunder. Doch Hauptsache der Rubel rollt und das um jeden Preis«, so der Professor. Solche Beispiele gibt es überall und Bruno hat leider Recht: Das größte Raubtier der Welt, ist wohl der Mensch. In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.